



Hjejlen 403***

PHOTO MANUAL



DKHJEJLEN

Hjuldamperen Hjejlen blev den 24. juni 1861 indviet ved, at Kong Frederik VII sejlede med dampbåden fra Himmelbjerget til Silkeborg.

Baumgarten & Burmeister - senere Burmeister & Wain - stod for bygningen. Dette værft havde tidligere bygget 2 dampskibe og efter datidens forhold var Hjejlen et teknisk vidunder. Den dengang installererede maskine sidder stadig i dampskibet og er et klart bevis på dens kvalitet. Maskinens kraft giver en sejlhastighed 8 knob i timen. Hjejlen var i sin tid forsynet med en høj og flot mast efter sædvane og bortset fra denne prydelse var der ellers "glat skib" fra for til agter, idet styrhus og tag er af langt nyere dato. I 1871, da jernbanelinien blev gennemført til Silkeborg, blev masten fjernet og skorstenen blev indrettet, således at den kunne knækkes, når skibet sejlede under jernbanebroen. Herefter kom der en hel del ændringer af overbygningerne. Der blev påsat solsejl, der senere blev udskiftet med fast tag.

GBHJEJLEN

The paddle steamer Hjejlen was opened on June 24, 1861 by King Frederik VII sailing with the steamboat from Himmelbjerget to Silkeborg. Baumgarten & Burmeister - later Burmeister & Wain - stood for the building. This shipyard had previously built 2 steamships and according to the circumstances, Hjejlen was a technical wonder. The then installed machine is still in the steamship and is a clear proof of its quality. The power of the machine gives a speed of 8 knots per hour. Hjejlen was, in his time, provided with a tall and beautiful mast after custom and apart from this ornament there was otherwise "smooth ship" from front to aft, as the steering house and roof are of much more recent date. In 1871, when the railway line was completed to Silkeborg, the mast was removed and the chimney was arranged so that it could be broken, when the ship sailed under the railway bridge. Then a lot of changes came to the superstructure. A sun canopy was attached, which was later replaced with a fixed roof.

DHJEJLEN

Der Raddampfer Hjejlen wurde am 24. Juni 1861 von König Frederik VII. eröffnet, der mit dem Dampfschiff vom Himmelberg nach Silkeborg fuhr. Baumgarten & Burmeister – später Burmeister & Wain – standen für den Bau. Diese Werft hatte zuvor zwei Dampfschiffe gebaut, und die Hjejlen war für die damaligen Verhältnisse ein technisches Wunderwerk. Die damals eingebaute Maschine befindet sich noch heute im Dampfschiff und ist ein klarer Beweis für dessen Qualität. Die Leistung der Maschine ermöglicht eine Geschwindigkeit von 8 Knoten pro Stunde. Die Hjejlen war zu ihrer Zeit nach dem Brauch mit einem hohen und schönen Mast ausgestattet. Abgesehen von diesem Schmuckstück war das Schiff ansonsten von vorne bis hinten glatt, da Steuerhaus und Dach deutlich jüngeren Datums sind. 1871, als die Eisenbahnlinie nach Silkeborg fertiggestellt wurde, wurde der Mast entfernt und der Schornstein so angeordnet, dass er beim Durchfahren der Eisenbahnbrücke abgebrochen werden konnte. Anschließend wurden zahlreiche Änderungen am Überbau vorgenommen. Es wurde ein Sonnendach angebracht, welches später durch ein festes Dach ersetzt wurde.

FHJEJLEN

Le bateau à vapeur Hjejlen fut inauguré le 24 juin 1861 par le roi Frédéric VII, alors qu'il naviguait à bord du bateau à vapeur de Himmelbjerget à Silkeborg. Baumgarten & Burmeister, plus tard Burmeister & Wain, était le constructeur du bâtiment. Ce chantier naval avait déjà construit deux bateaux à vapeur et, compte tenu des circonstances, Hjejlen était une merveille technique. La machine alors installée est toujours à bord du bateau et témoigne de sa qualité. Sa puissance lui permet d'atteindre une vitesse de 8 noeuds par heure. Le Hjejlen était, à l'époque, doté d'un grand et beau mât, comme le voulait la coutume. Outre cet ornement, le navire était parfaitement lisse de l'avant à l'arrière, le poste de pilotage et le toit étant beaucoup plus récents. En 1871, lors de l'achèvement de la ligne de chemin de fer jusqu'à Silkeborg, le mât fut retiré et la cheminée aménagée de manière à pouvoir être brisée lorsque le navire passerait sous le pont ferroviaire. De nombreuses modifications furent ensuite apportées à la superstructure. Un auvent a été fixé, qui a ensuite été remplacé par un toit fixe.

NLHJEJLEN

De raderstoombot Hjejlen werd op 24 juni 1861 geopend door koning Frederik VII die met de stoomboot van Himmelbjerget naar Silkeborg voer. Baumgarten & Burmeister - later Burmeister & Wain - stond voor het gebouw. Deze scheepswerf had eerder 2 stoomschepen gebouwd en naar omstandigheden was Hjejlen een technisch wonder. De toen geïnstalleerde machine bevindt zich nog steeds in de stoombot en is een duidelijk bewijs van zijn kwaliteit. De kracht van de machine geeft een snelheid van 8 knopen per uur. Hjejlen werd in zijn tijd op maat voorzien van een hoge en mooie mast en afgezien van dit ornament was er verder een "glat schip" van voor naar achter, aangezien het stuurhuis en het dak van veel recentere datum zijn. In 1871, toen de spoorlijn naar Silkeborg werd voltooid, werd de mast verwijderd en werd de schoorsteen zo geplaatst dat deze kon worden gebroken, wanneer het schip onder de spoorbrug door voer. Toen kwamen er veel veranderingen aan de bovenbouw. Er werd een luifel aangebracht, die later werd vervangen door een vast dak.

EHJEJLEN

El vapor de ruedas Hjejlen fue inaugurado el 24 de junio de 1861 por el rey Federico VII, quien navegaba de Himmelbjerget a Silkeborg. Baumgarten & Burmeister, posteriormente Burmeister & Wain, fue el responsable de su construcción. Este astillero había construido previamente dos barcos de vapor y, dadas las circunstancias, el Hjejlen era una maravilla técnica. La máquina entonces instalada aún se encuentra en el vapor y es una clara prueba de su calidad. Su potencia le permite alcanzar una velocidad de 8 nudos por hora. En su época, el Hjejlen contaba con un mástil alto y hermoso, según la costumbre, y además de este adorno, el barco era liso de proa a popa, ya que la timonera y el techo son mucho más recientes. En 1871, cuando se completó la línea ferroviaria a Silkeborg, se retiró el mástil y se dispuso la chimenea de forma que pudiera romperse cuando el barco pasara bajo el puente ferroviario. Posteriormente, se realizaron numerosos cambios en la superestructura. Se le añadió un parasol que luego fue reemplazado por un techo fijo.

IHJEJLEN

Il piroscalo a pale Hjejlen fu inaugurato il 24 giugno 1861 da Re Federico VII che salpò con il battello a vapore da Himmelbjerget a Silkeborg. Baumgarten & Burmeister - in seguito Burmeister & Wain - erano i nomi della costruzione. Questo cantiere navale aveva precedentemente costruito 2 piroscali e, in base alle circostanze, Hjejlen era una meraviglia della tecnica. La macchina installata all'epoca è ancora nel piroscalo ed è una chiara prova della sua qualità. La potenza della macchina fornisce una velocità di 8 nodi all'ora. Hjejlen fu, a suo tempo, dotato di un albero alto e bello secondo l'usanza e, a parte questo ornamento, c'era altrimenti una "nave liscia" da prua a poppa, poiché la timoneria e il tetto sono di data molto più recente. Nel 1871, quando fu completata la linea ferroviaria per Silkeborg, l'albero fu rimosso e il camino fu sistemato in modo che potesse essere rotto, quando la nave salpò sotto il ponte ferroviario. Poi vennero apportate molte modifiche alla sovrastruttura. Fu aggiunto un parasole, poi sostituito da un tetto fisso.

PHJEJLEN

O vapor Hjejlen foi inaugurado a 24 de junho de 1861 pelo Rei Frederico VII, navegando no vapor de Himmelbjerget para Silkeborg. Baumgarten & Burmeister - mais tarde Burmeister & Wain - representava o edifício. Este estaleiro já tinha construído dois navios a vapor e, de acordo com as circunstâncias, Hjejlen era uma maravilha técnica. A máquina então instalada ainda se encontra no navio a vapor e é uma prova clara da sua qualidade. A potência da máquina proporciona uma velocidade de 8 nós por hora. No seu tempo, o Hjejlen recebeu um mastro alto e bonito, conforme o costume, e, além deste ornamento, existia um "navio liso" da proa à popa, uma vez que a casa do leme e o telhado são de data muito mais recente. Em 1871, quando a linha ferroviária para Silkeborg foi concluída, o mastro foi removido e a chaminé foi disposta de forma a poder ser quebrada quando o navio passasse por baixo da ponte ferroviária. Depois, ocorreram muitas mudanças na superestrutura. Foi instalado um toldo, que foi posteriormente substituído por um teto fixo.

PLHJEJLEN

Parowiec kołowy Hjejlen został otwarty 24 czerwca 1861 roku przez króla Fryderyka VII płynącego parowcem z Himmelbjerget do Silkeborg. Baumgarten & Burmeister - później Burmeister & Wain - reprezentowało budynek. Ta stocznia wcześniej zbudowała 2 statki parowe i biorąc pod uwagę okoliczności, Hjejlen był cudem techniki. Zainstalowana wówczas maszyna nadal znajduje się na statku parowym i jest wyraźnym dowodem jego jakości. Moc maszyny daje prędkość 8 węzłów na godzinę. Hjejlen został w swoim czasie wyposażony w wysoki i piękny maszt zgodnie ze zwyczajem i poza tym ornamentem był w innym przypadku „gładki statek” od przodu do rufy, ponieważ sterówka i dach są znacznie nowsze. W 1871 roku, gdy ukończono linię kolejową do Silkeborg, maszt został usunięty, a kominek ustawiiono tak, aby można go było złamać, gdy statek przepłynął pod mostem kolejowym. Następnie nastąpiło wiele zmian w nadbudówce. Dobudowano baldachim przeciwsloneczny, który później zastąpiono stałym dachem.

To see our color conversion chart please visit <https://www.billingboats.com/faq>

Til denne model er mahogni bejdse og farver med følgende numre nødvendige:

For this model is mahogany stain and colours with the following numbers should be used:

Für dieses Modell sind Mahagoni Beize und Farben mit den folgenden Nummern notwendig:

Pour ce modèle, le mordant et les couleurs avec les numéros suivants doivent être employées:

Voor dit model zijn kleuren met de volgende nummers nodig:

Para este modelo se necesitan mordiente y colores con los siguientes números:

Per questo modello occorrono inchiostro tinteggiatore "mogano" e colori con questi numeri:

Pinte o modelo com tintura cõr Mogno e as cores sugeridas da Billing Boats:

W przypadku tego modelu należy użyć bejce mahoniową oraz farby o numerach:

Billing 1	= White
Billing 4	= Orange
Billing 5	= Tan
Billing 6	= Hull Red
Billing 11	= Black
Billing 13	= Trainer Yellow
Billing 15	= Silver
Billing 16	= Gold
Billing 17	= Clear Poly
Billing 18	= Mediterranean Blue
Billing 20	= Satin Brown
Billing 30	= Dark Ad Grey
Billing 33	= Matt Mid Green
Billing 35	= Signal Red
Billing 36	= Mahogany Stain

(1)	Part number	XXmm - length		Cut out		Paint with primer paint
11 *	Paint number (* alternative colour)			Use putty (fill and sand)		Use cyanoacrylate glue
36	Wood stain			Fit to other parts		Give shape (before sticking)
1	Rope number			Part made with layers		Give shape (before sticking, if necessary use water)
	Give shape (for example use sand paper)			Drill a hole (x mm)		Roll up

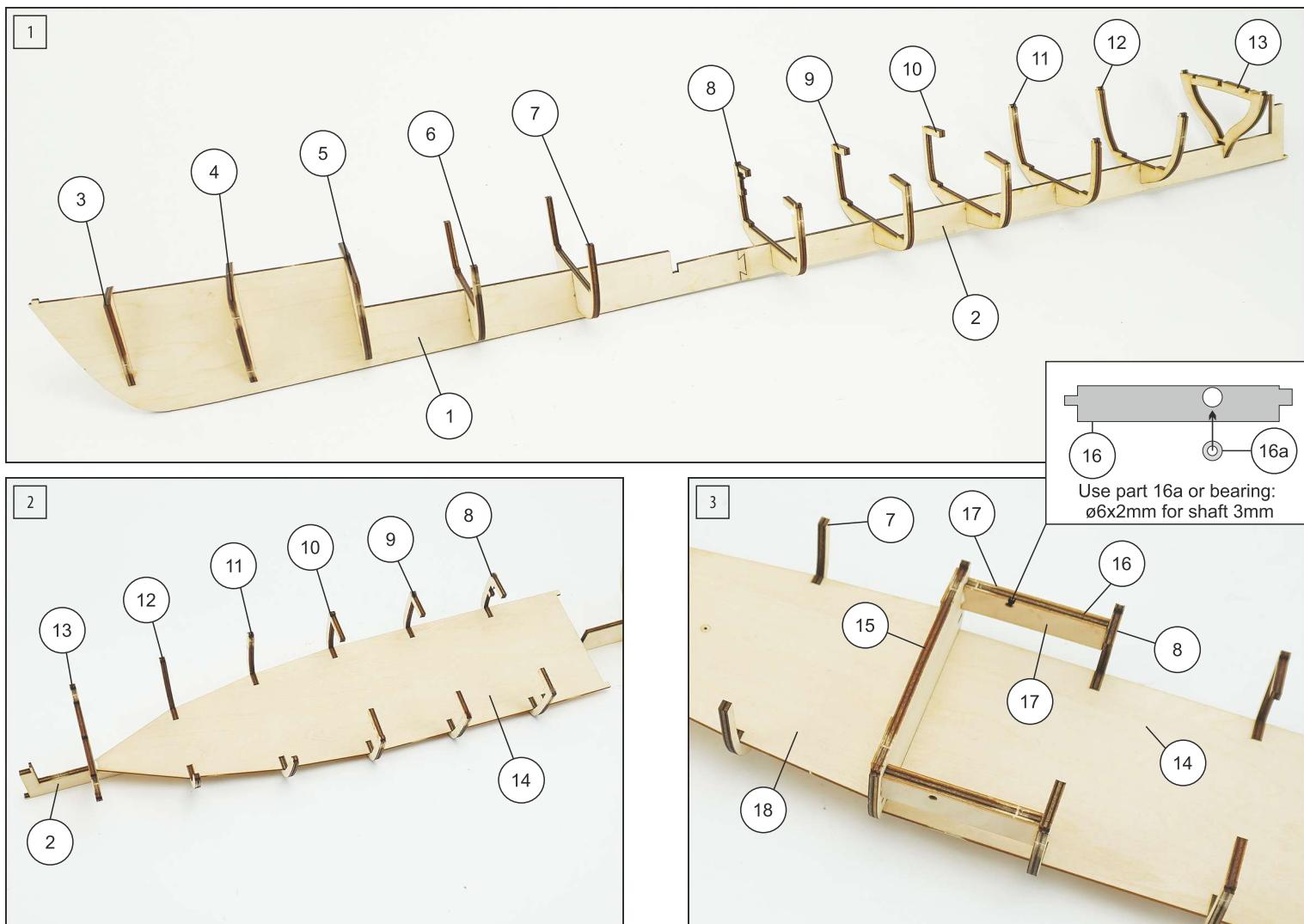
Important!

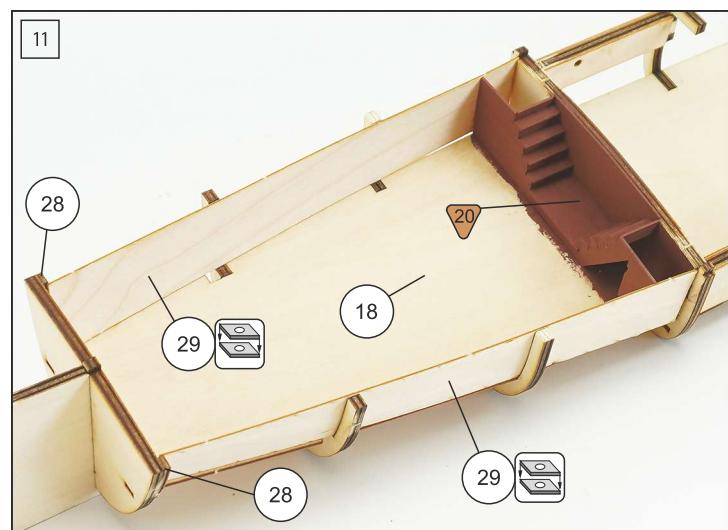
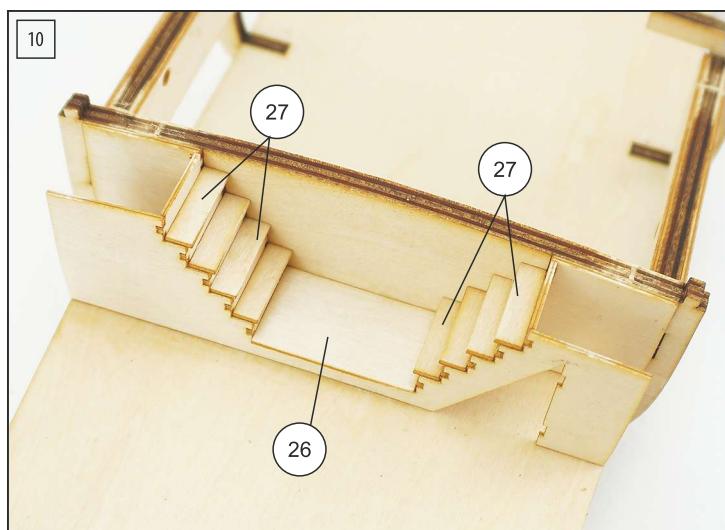
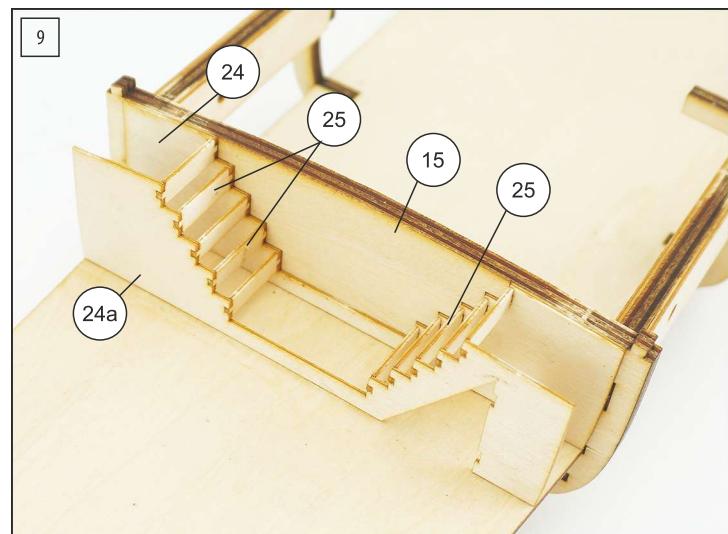
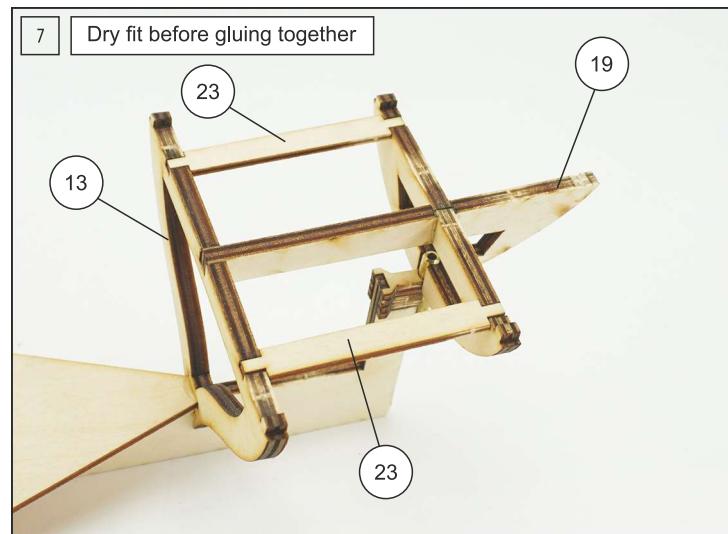
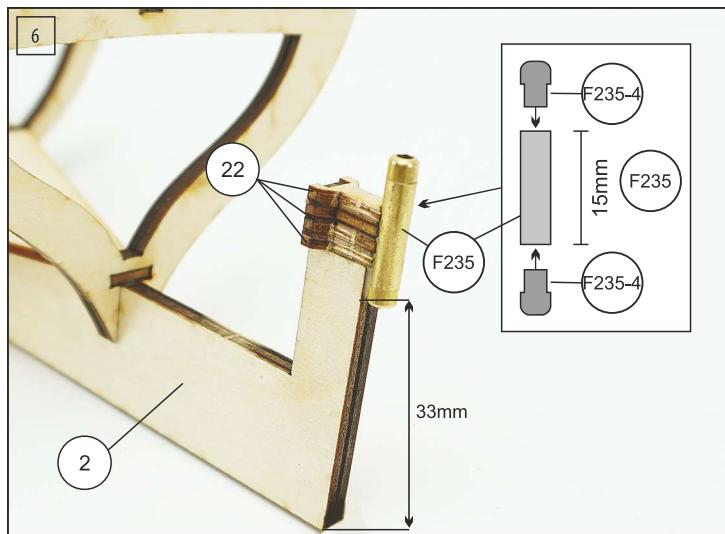
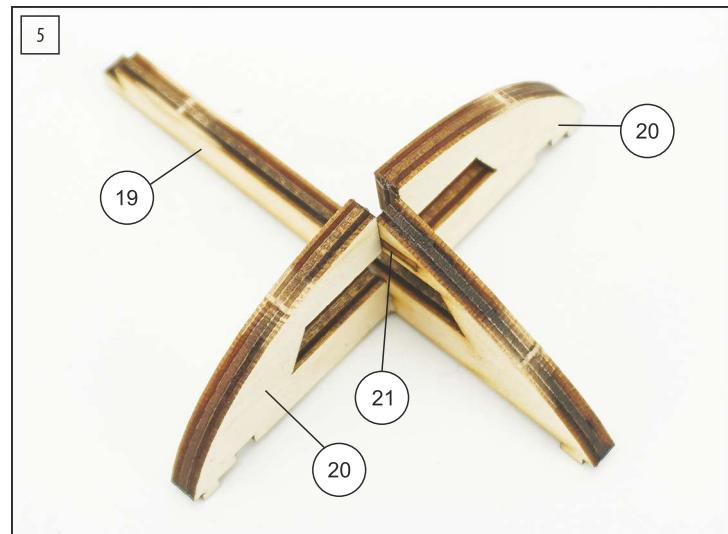
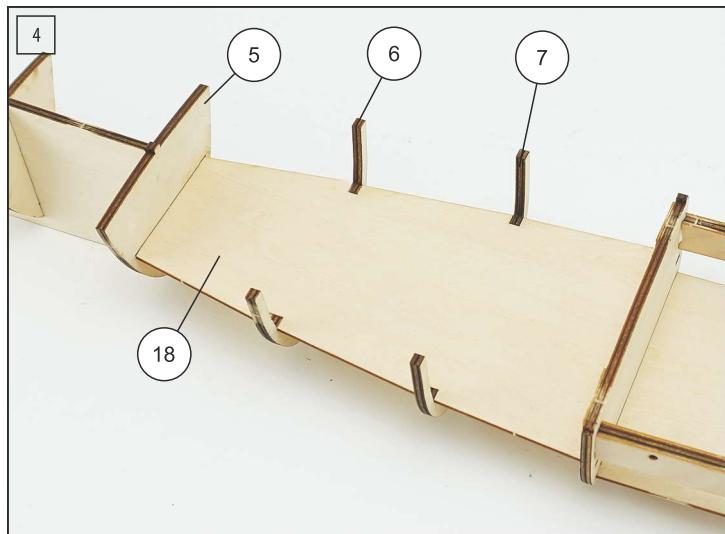
Model prepared for Radio Control.

Before Starting building check the manual carrefully to prepare building process and decisions about Radio Control.

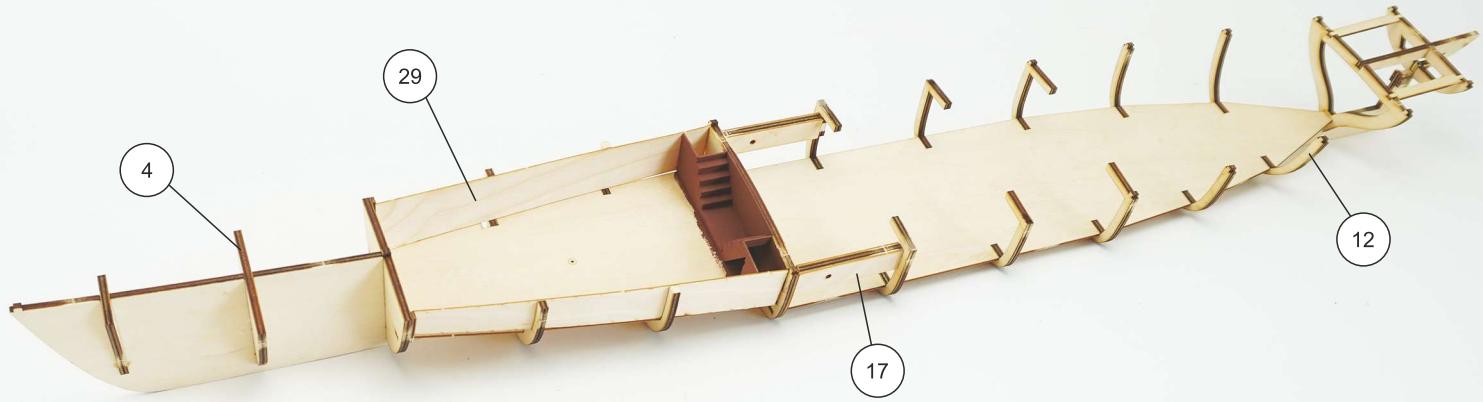
In few steps (Photo: 26-31, 42, 148-151, 170, 176) You will need to decide if You make the cabins removable for RC access or or permanently attached.

Parts (engine, ecs, servo, receiver) not included in the kit. Billing Boats does not offer support for RC

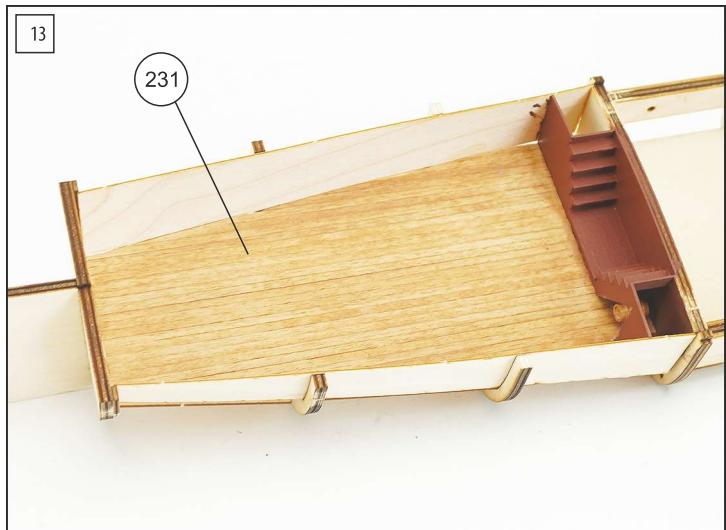




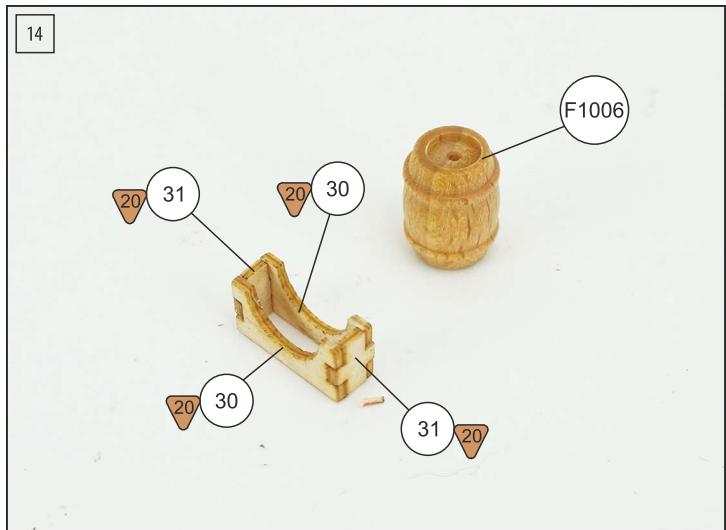
12



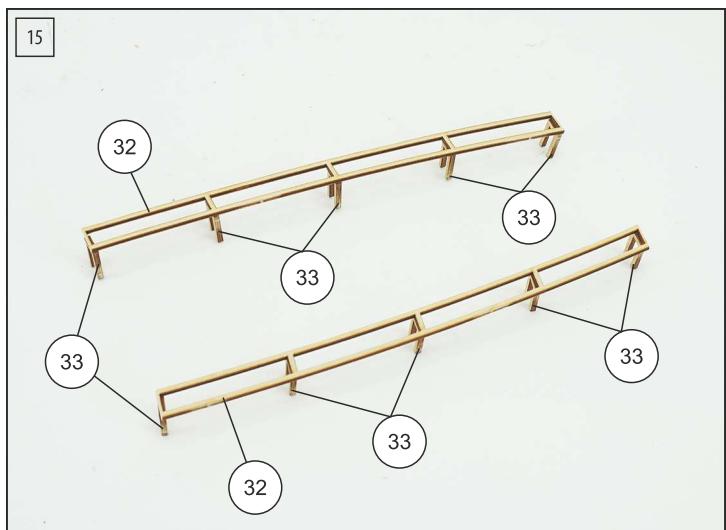
13



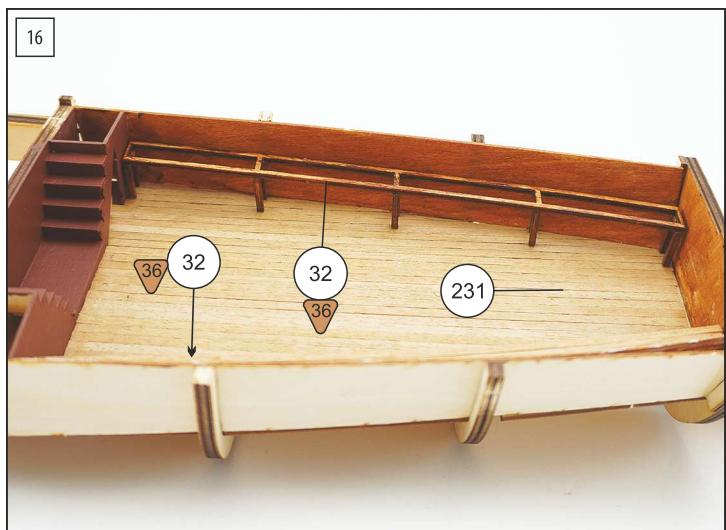
14



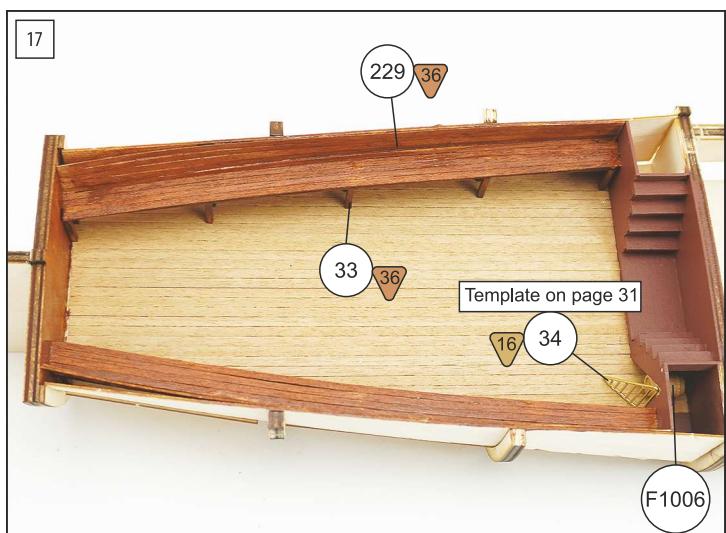
15



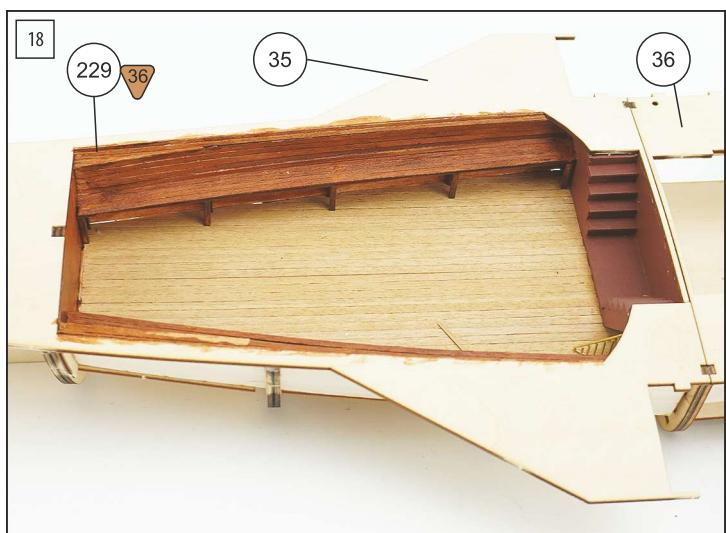
16



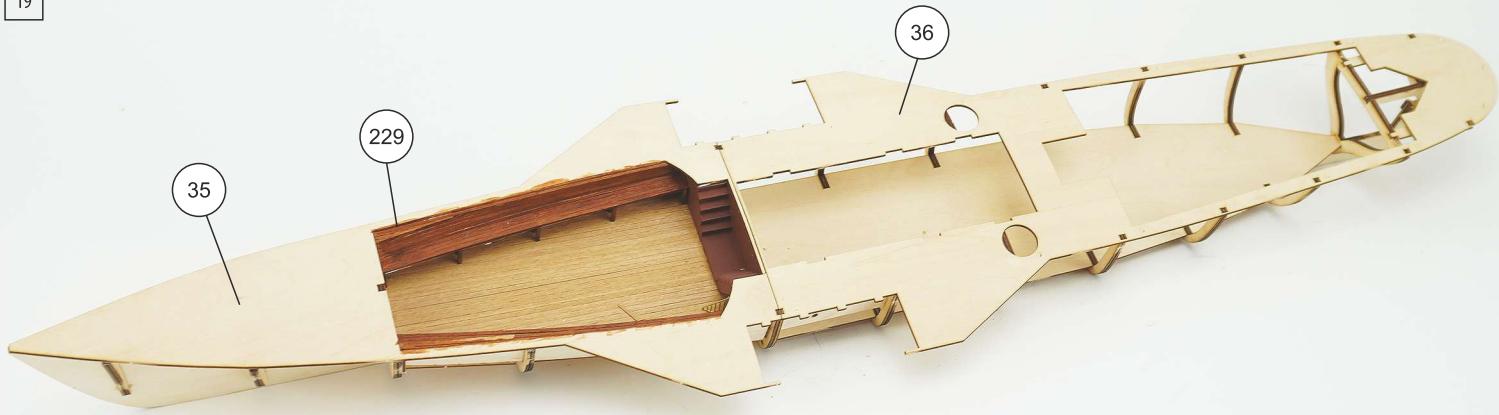
17



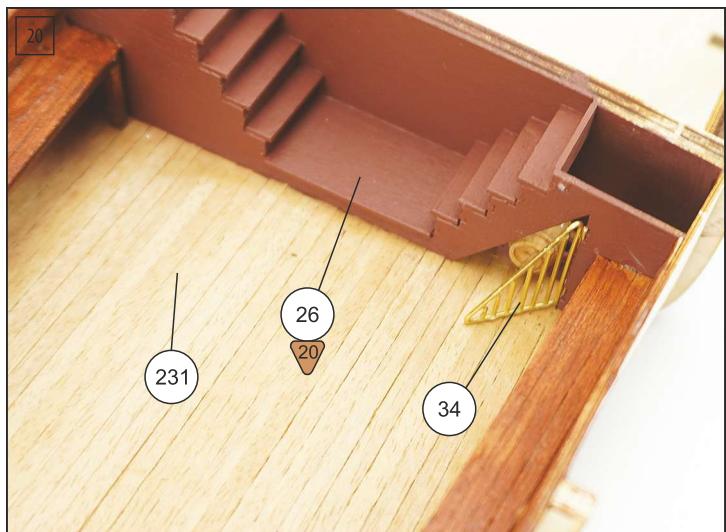
18



19



20



21



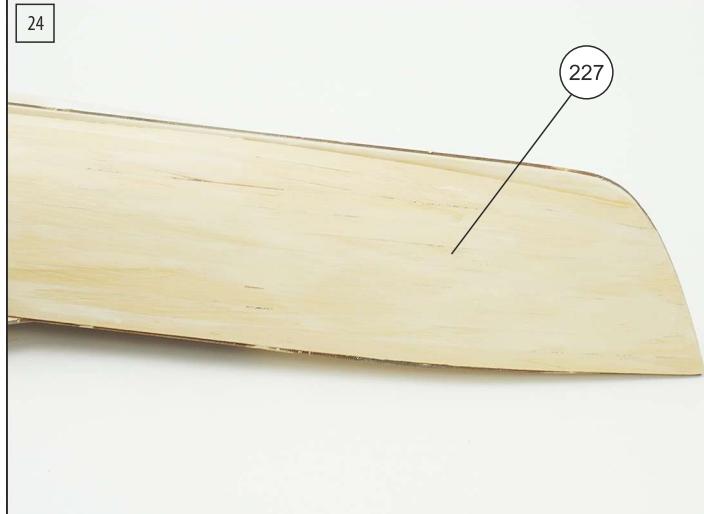
22



23



24



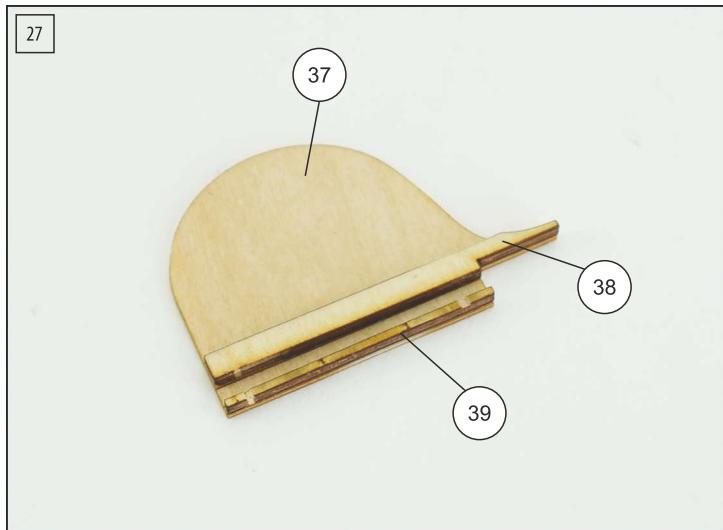
25



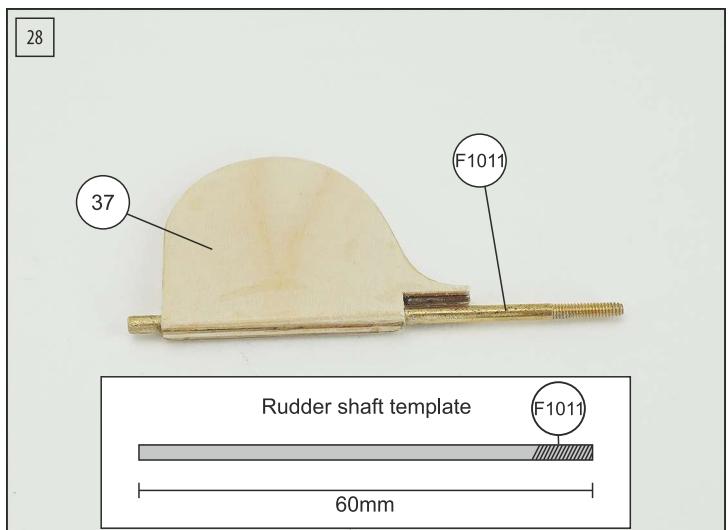
26



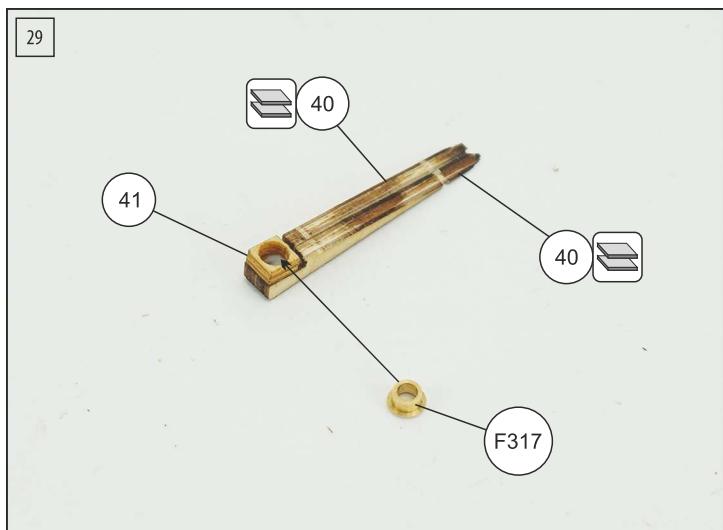
27



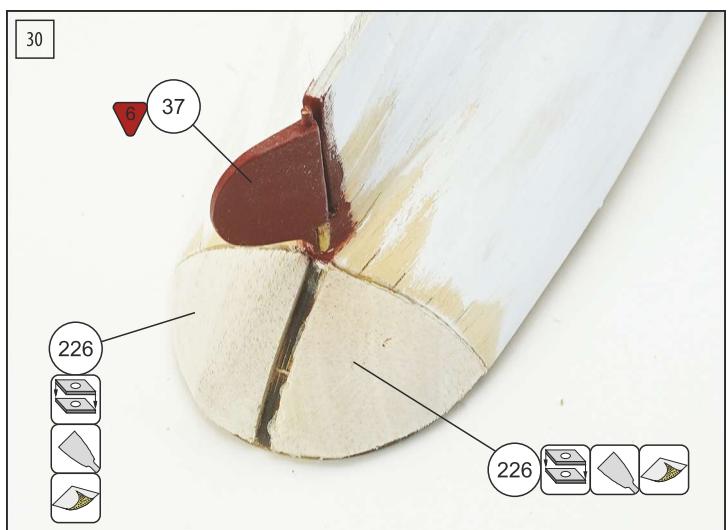
28



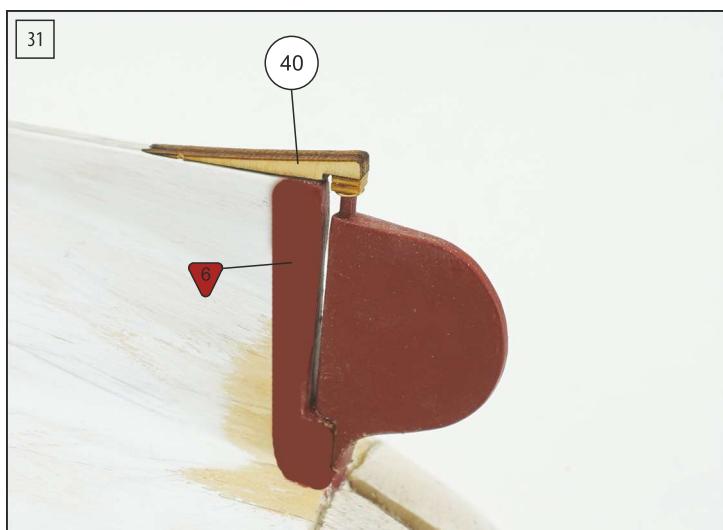
29



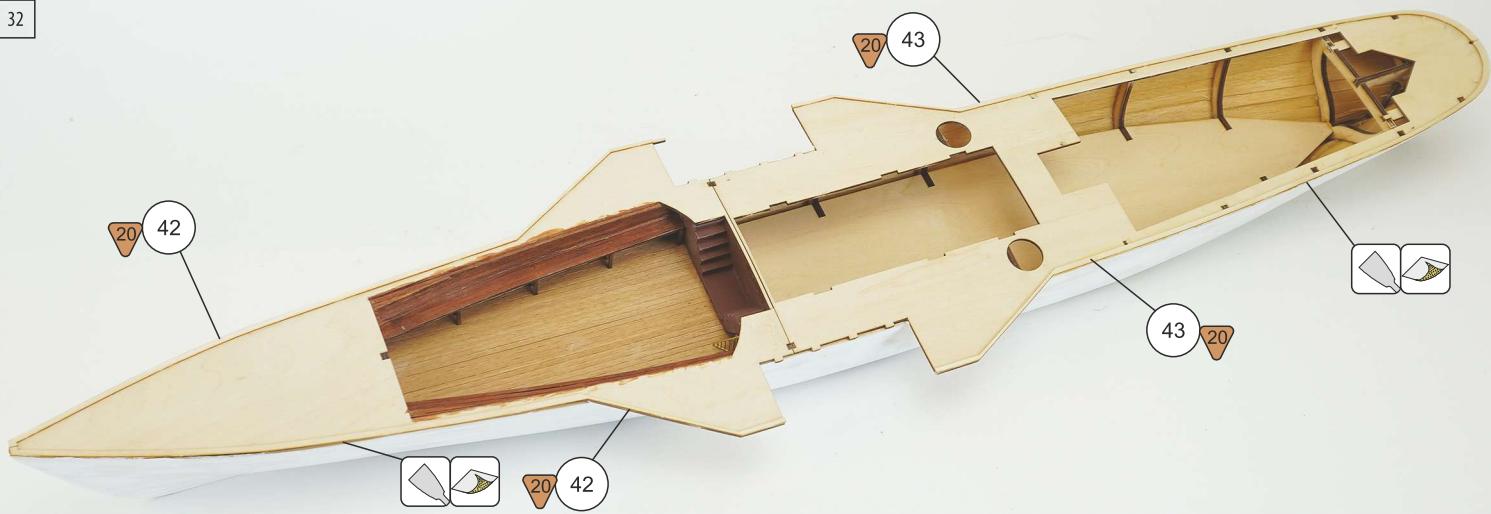
30



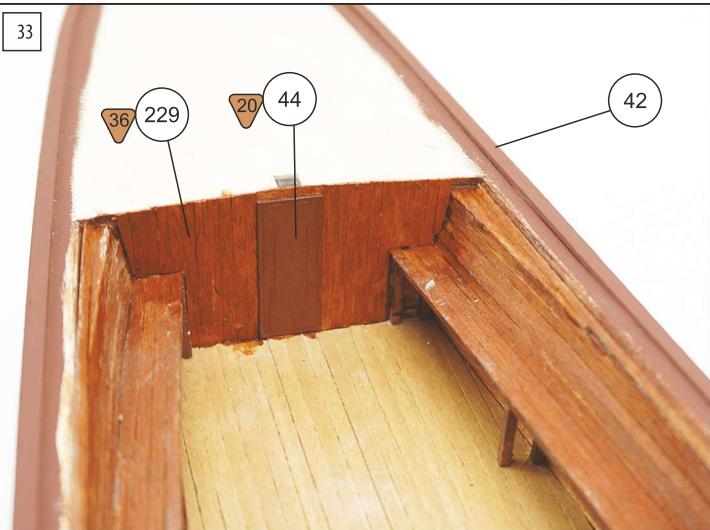
31



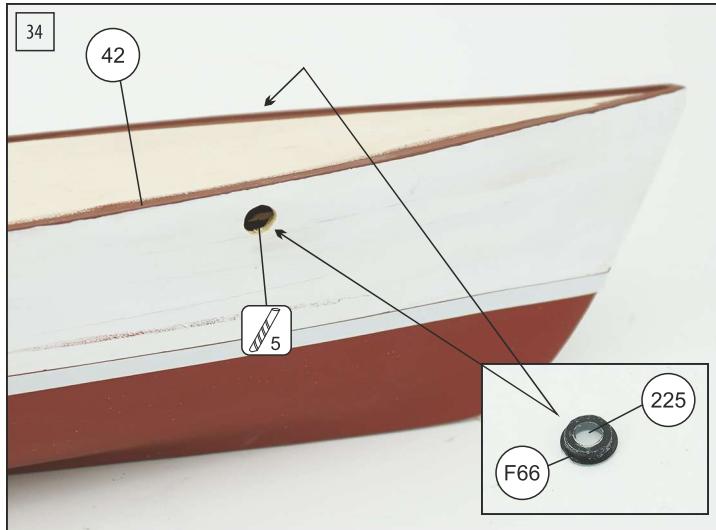
32



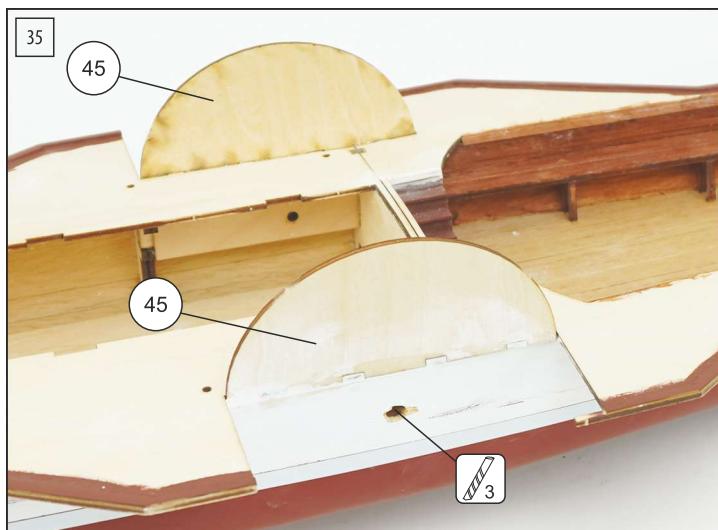
33



34



35

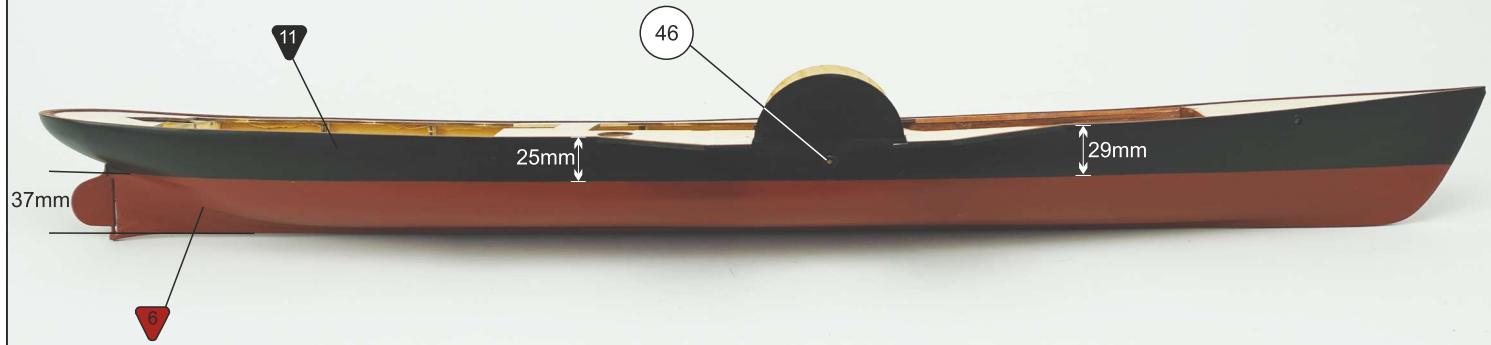


36

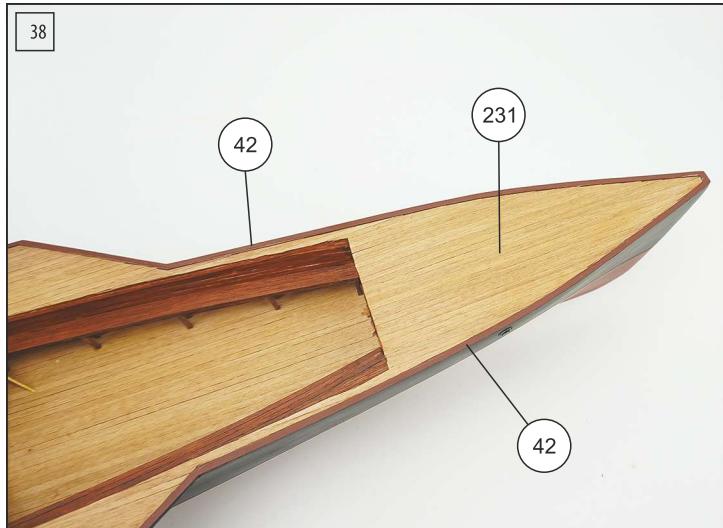


Dimensions for waterline also on photo 37

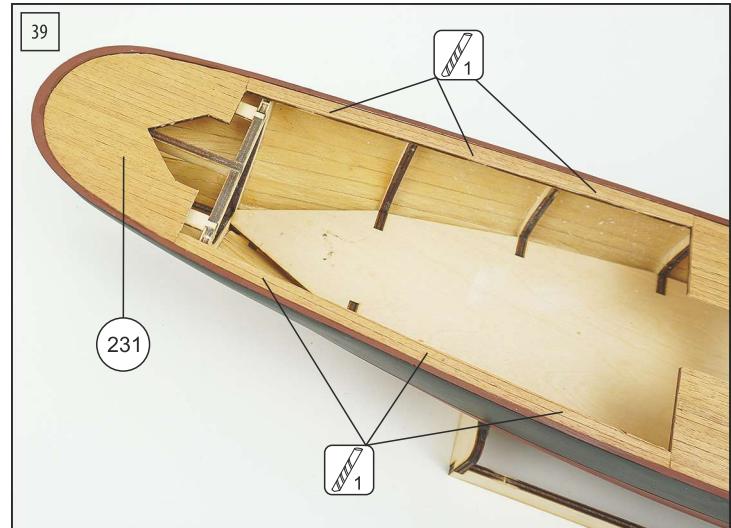
37



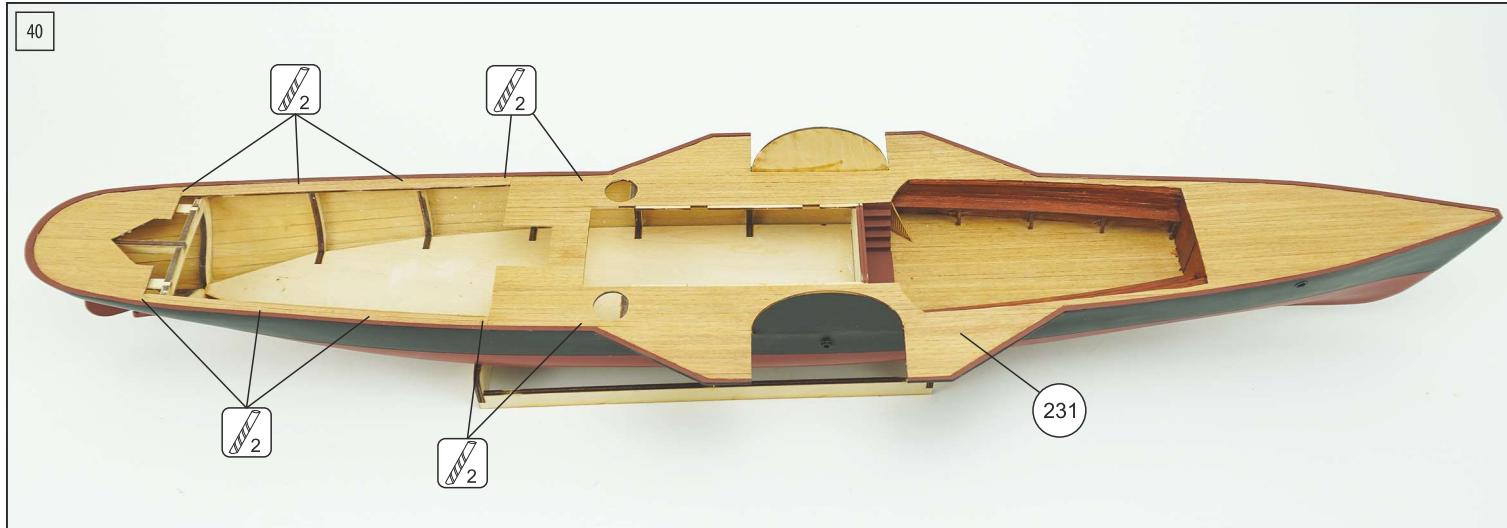
38



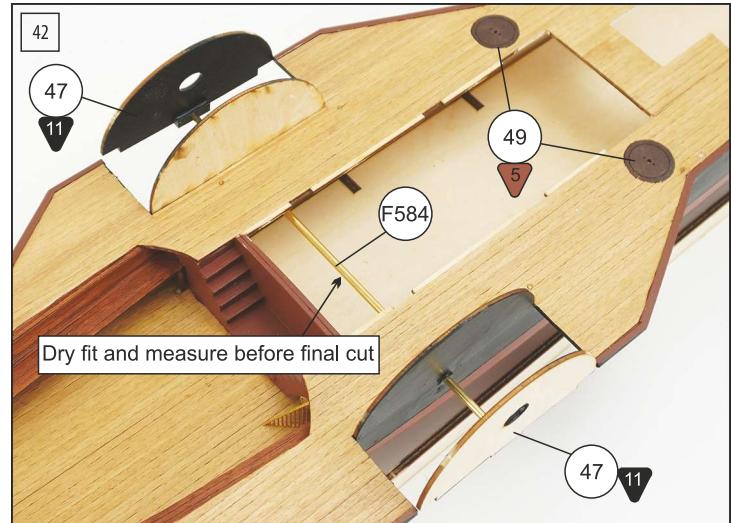
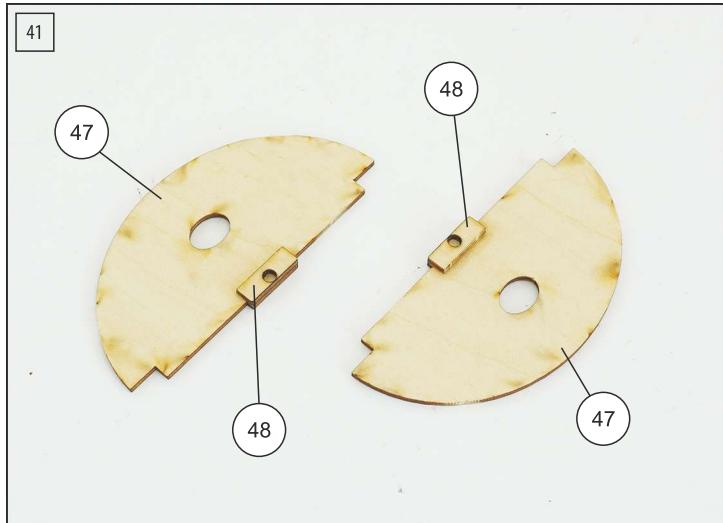
39



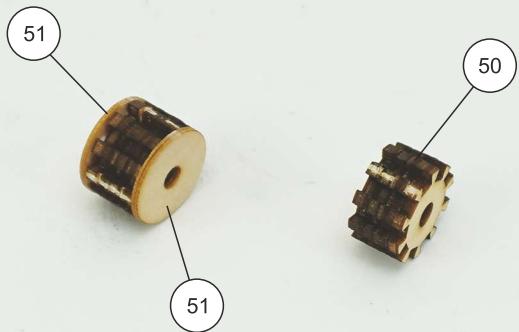
40



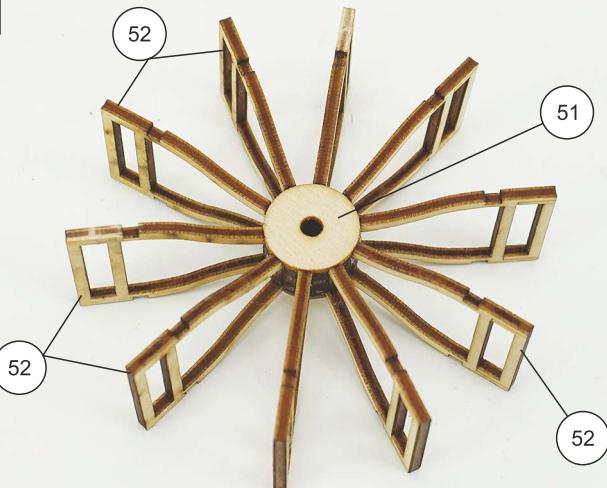
41



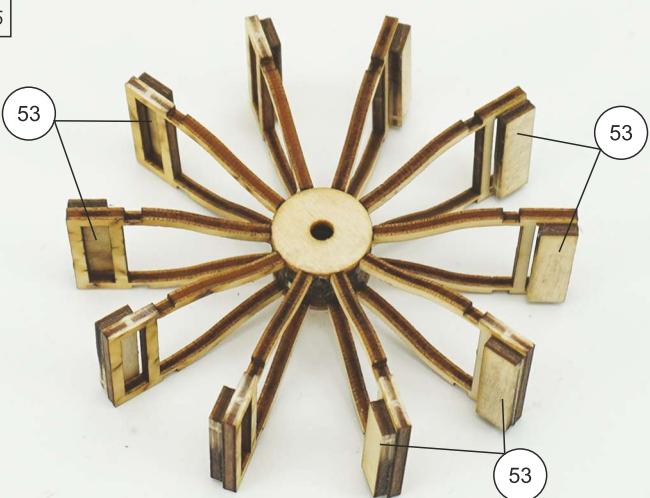
43



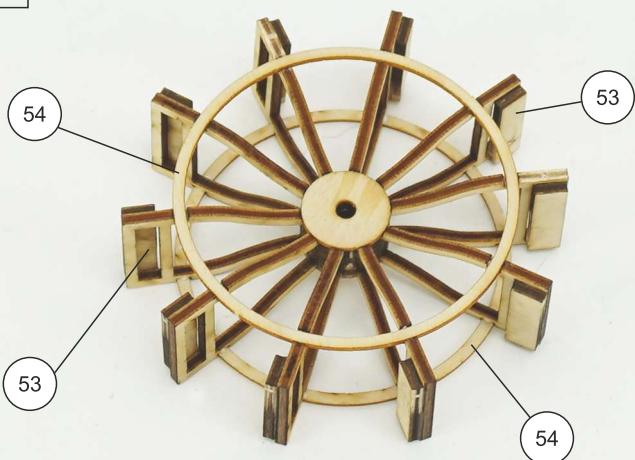
44



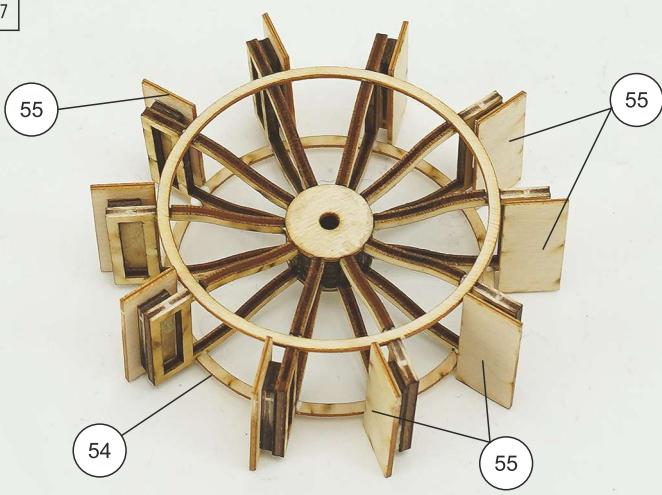
45



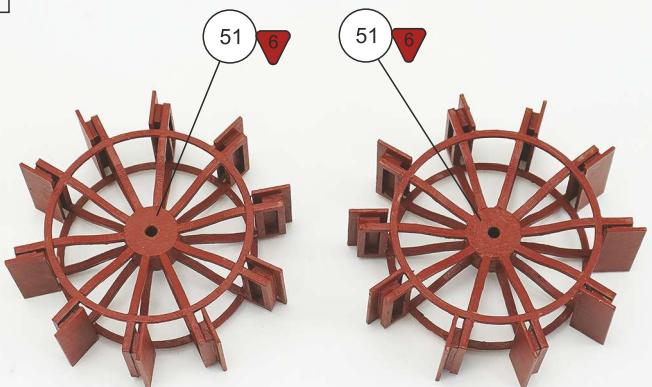
46



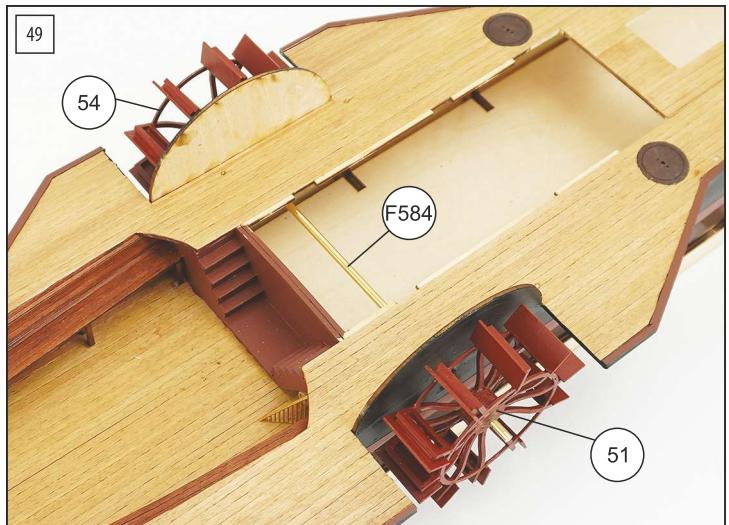
47



48



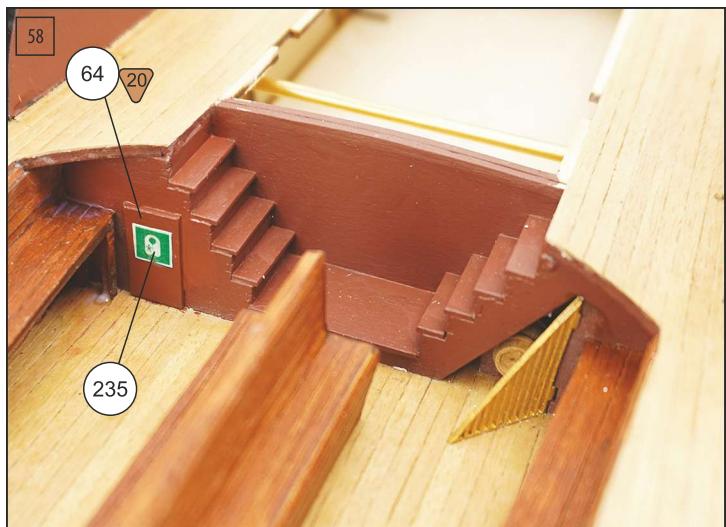
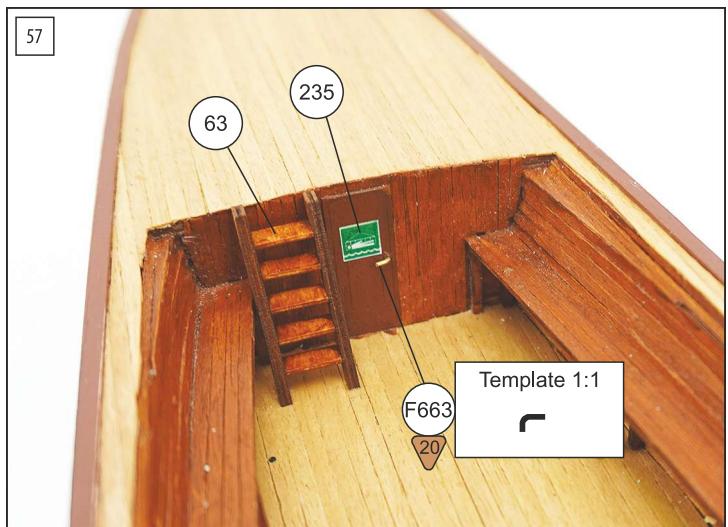
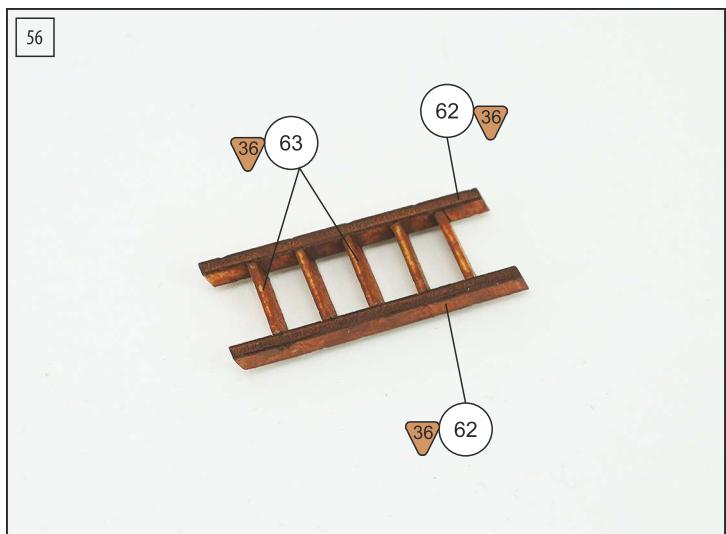
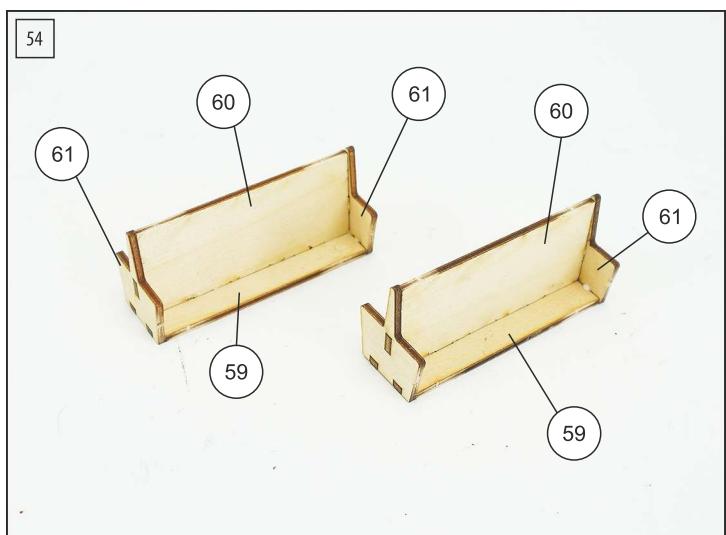
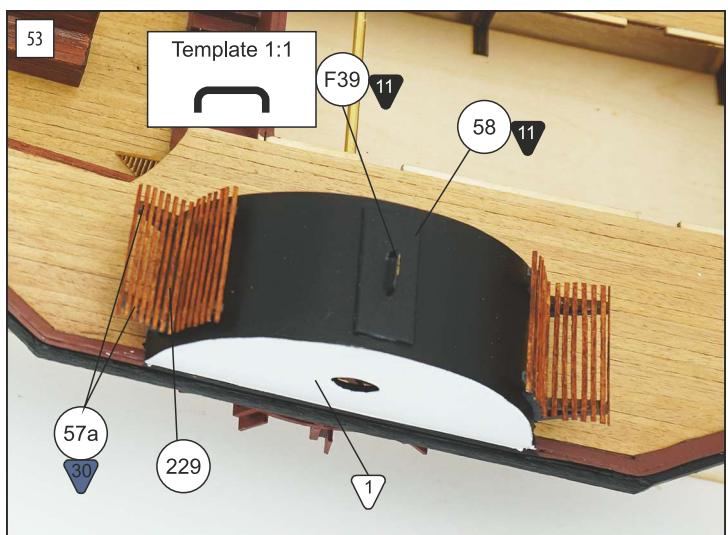
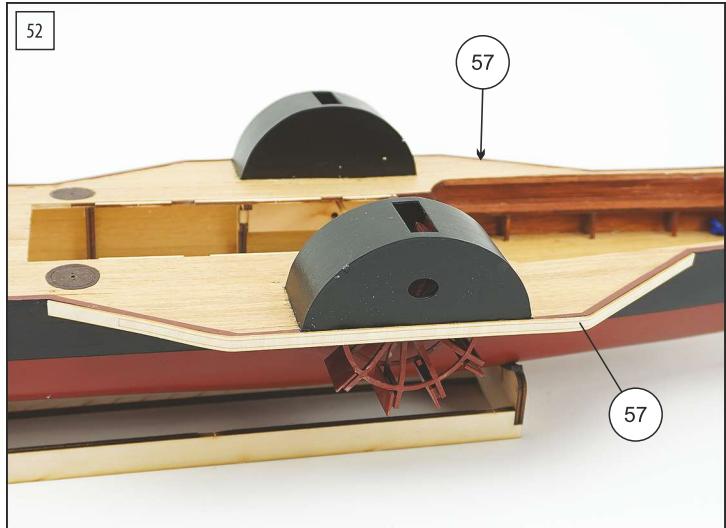
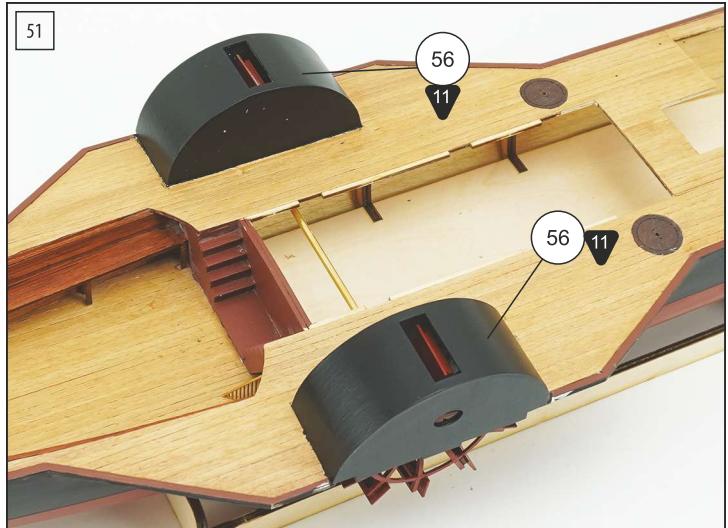
49

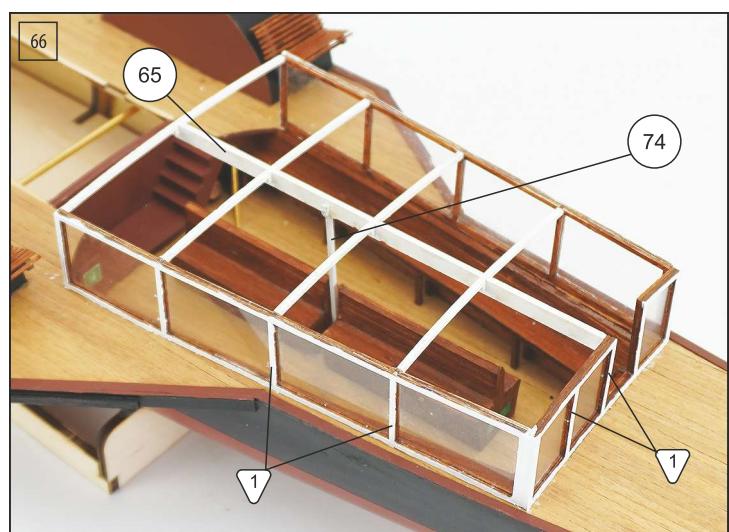
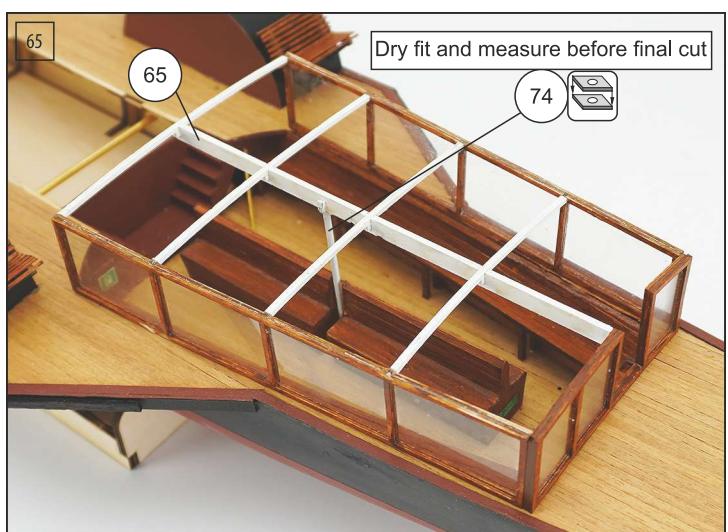
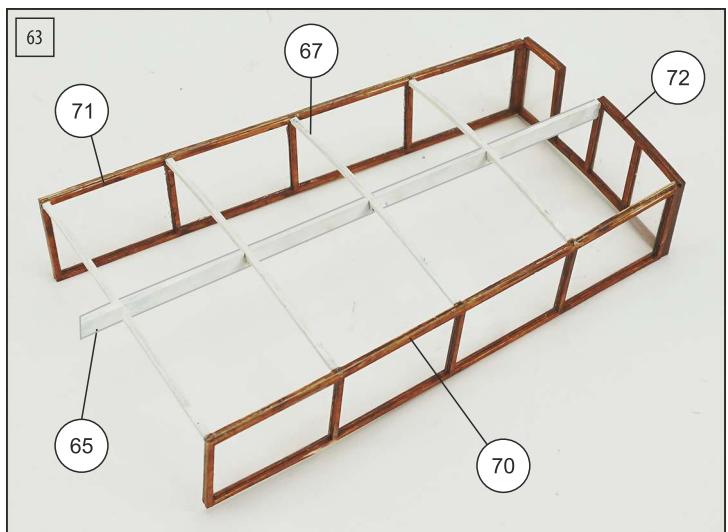
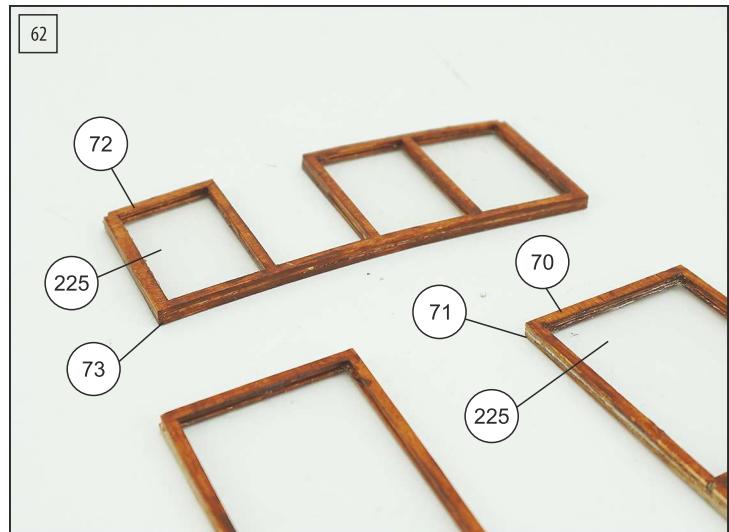
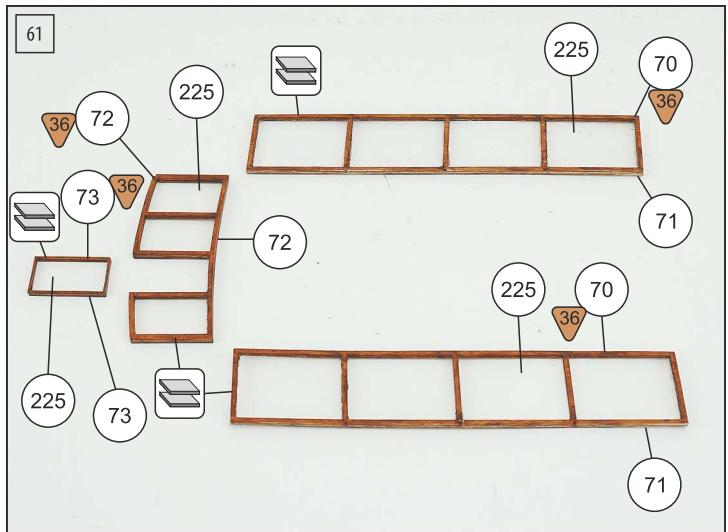
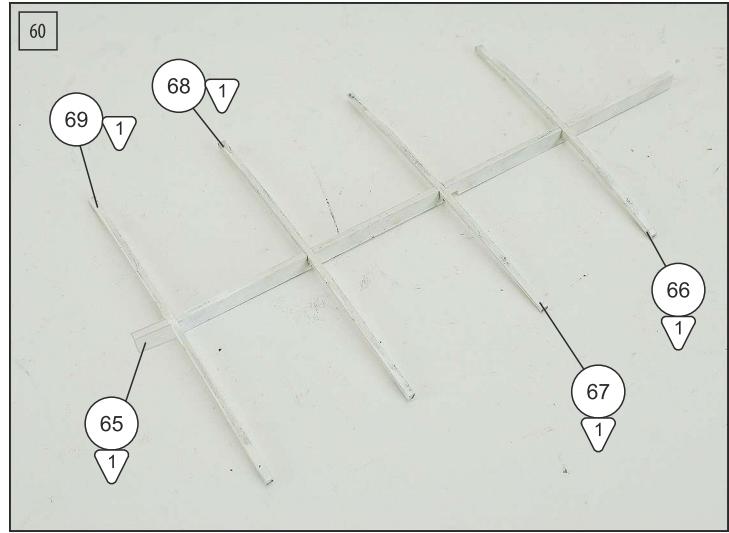
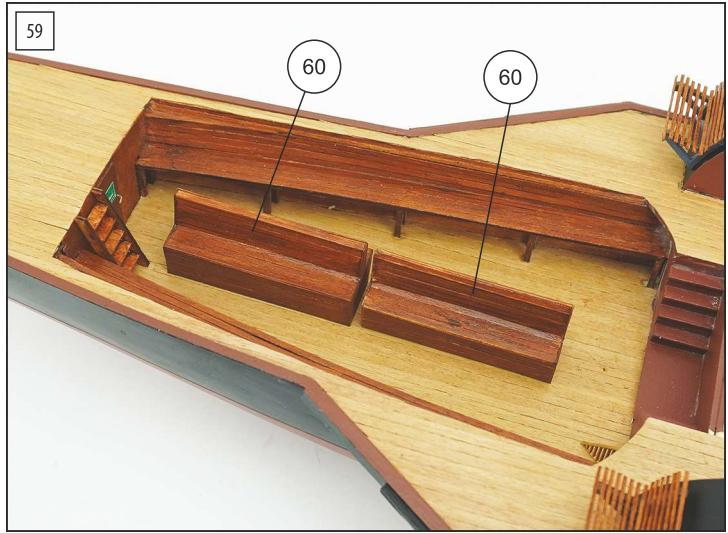


50



Dry fit before gluing together





67



Template 1:1



68



F410



F39

F664

69



70

F664

F664

F39

F664

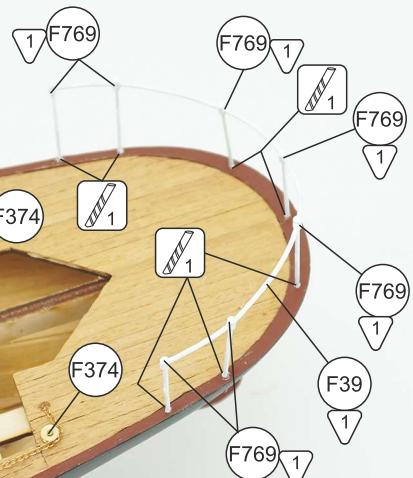
F664

F374

F374

F230

71



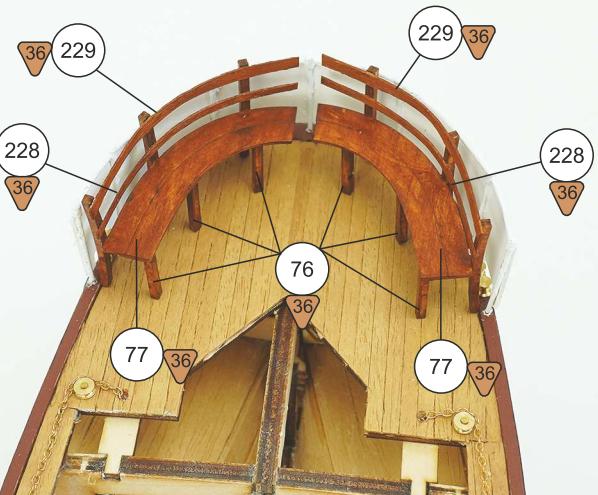
72

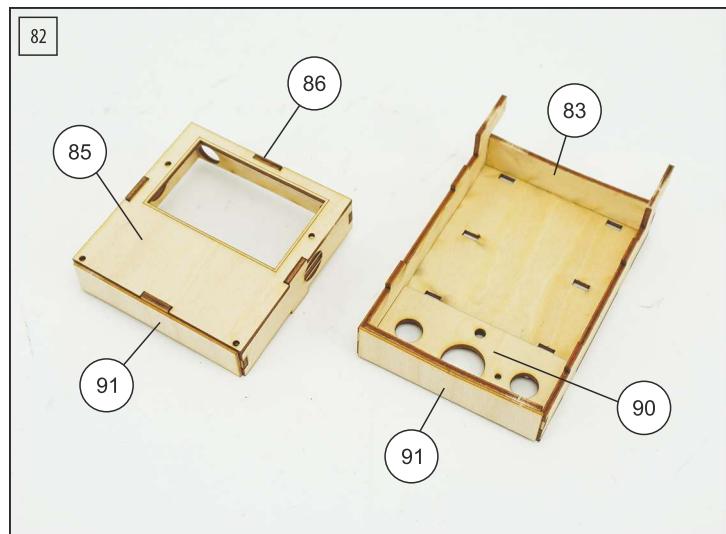
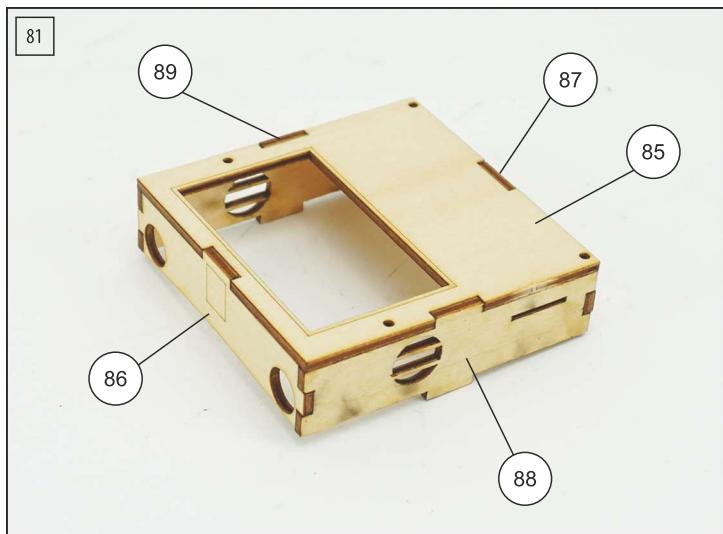
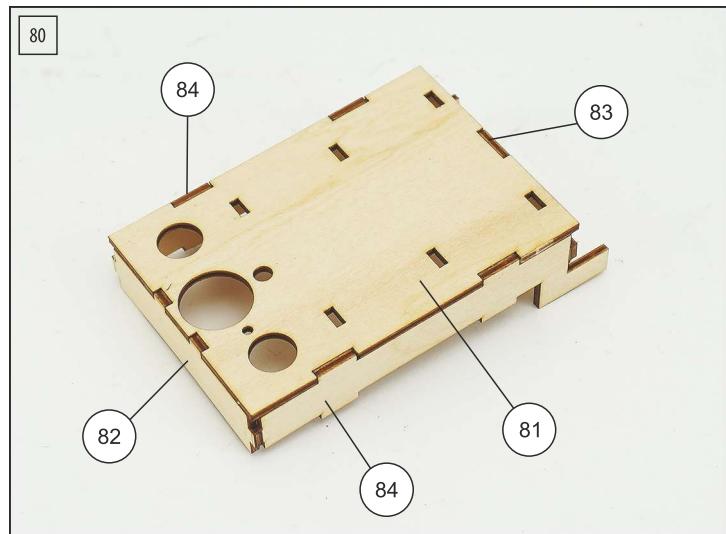
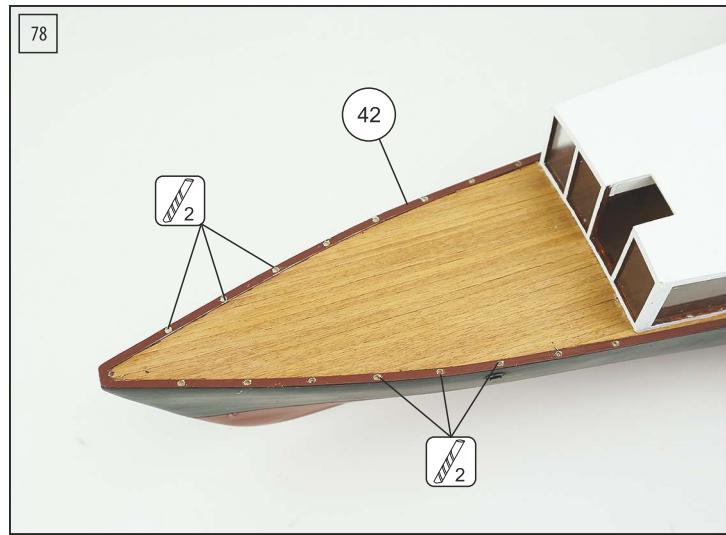
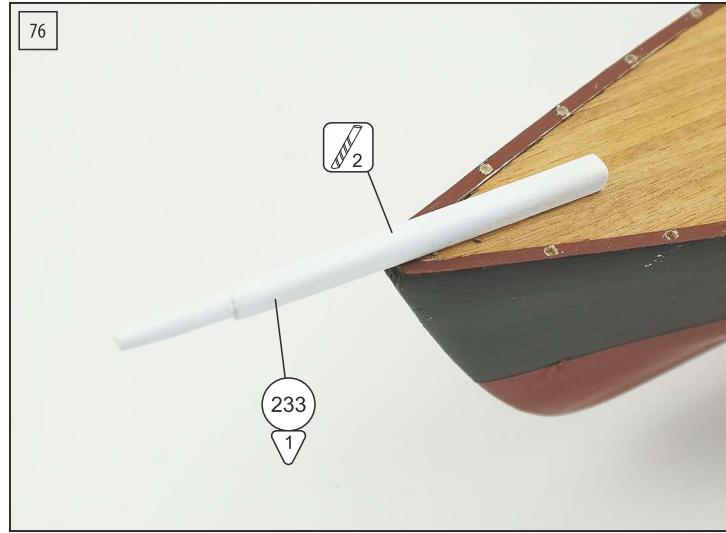
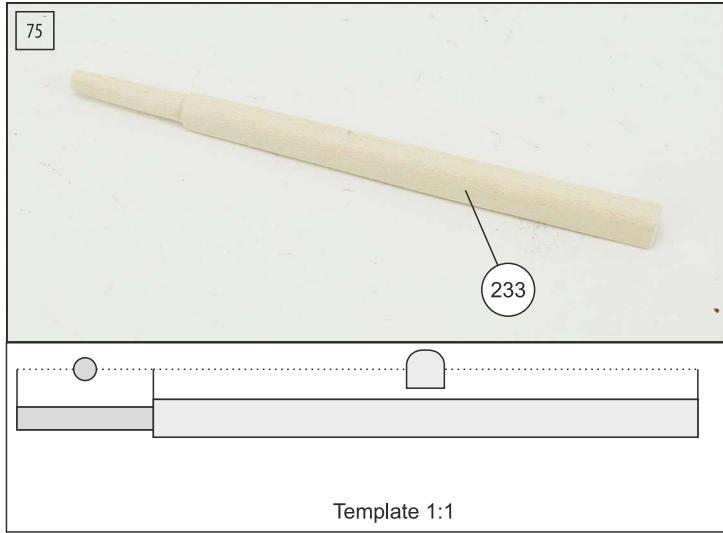


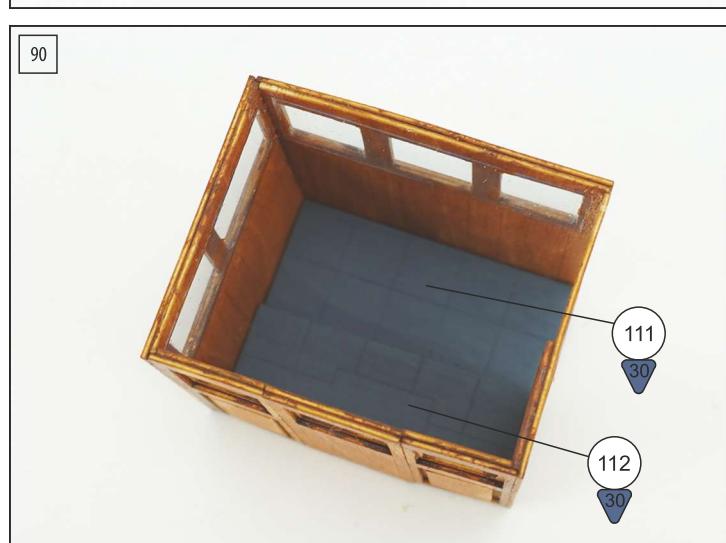
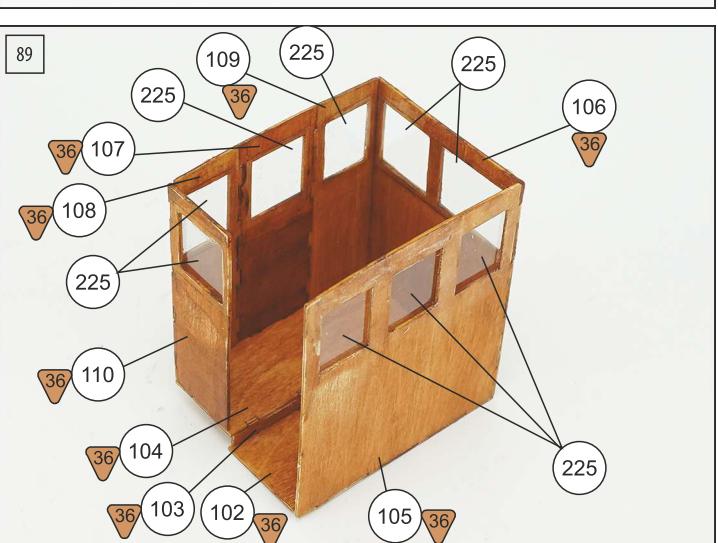
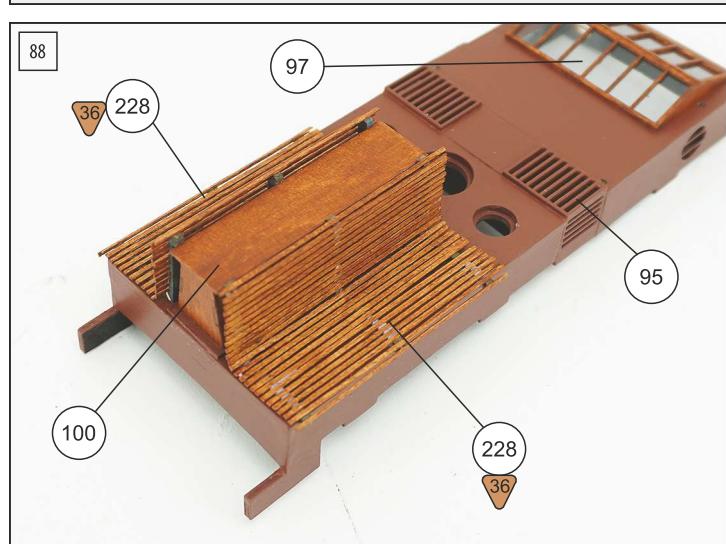
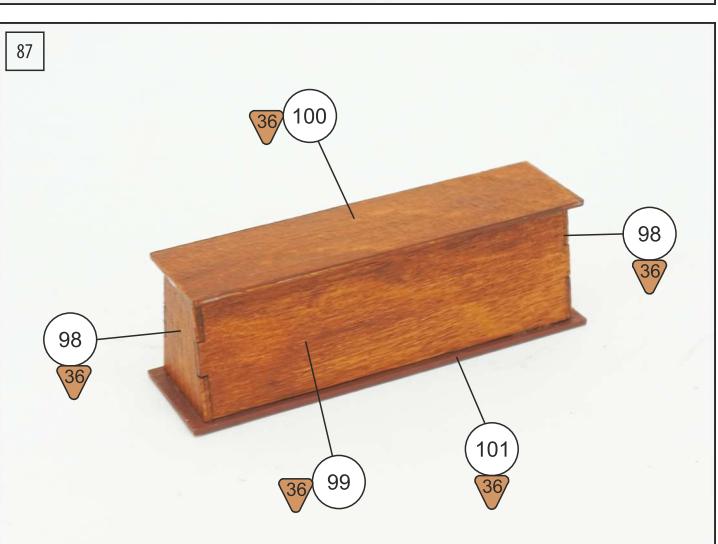
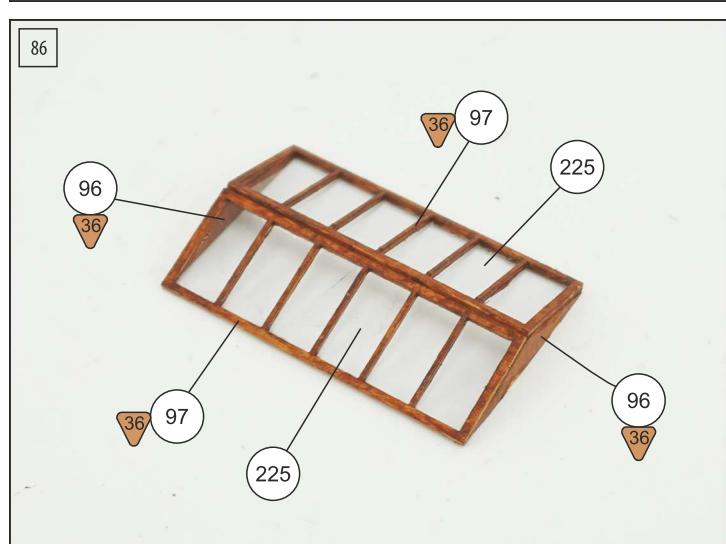
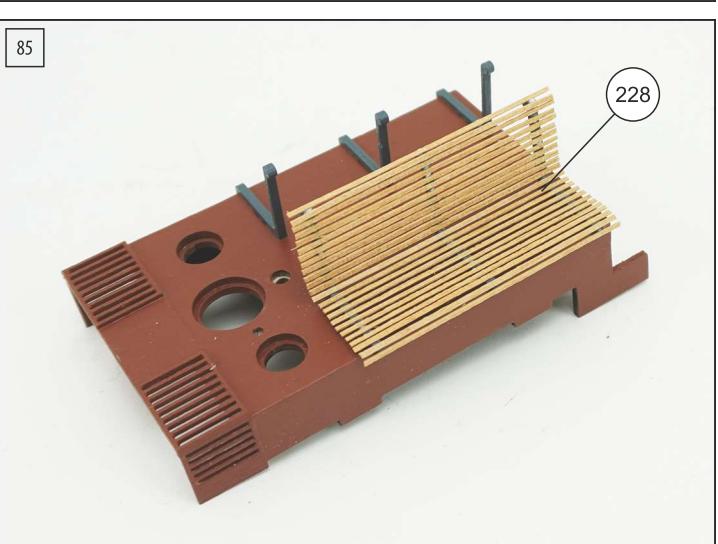
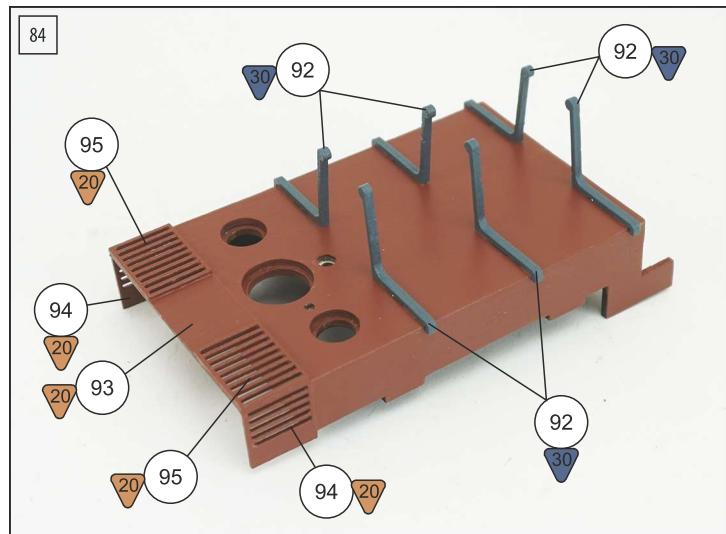
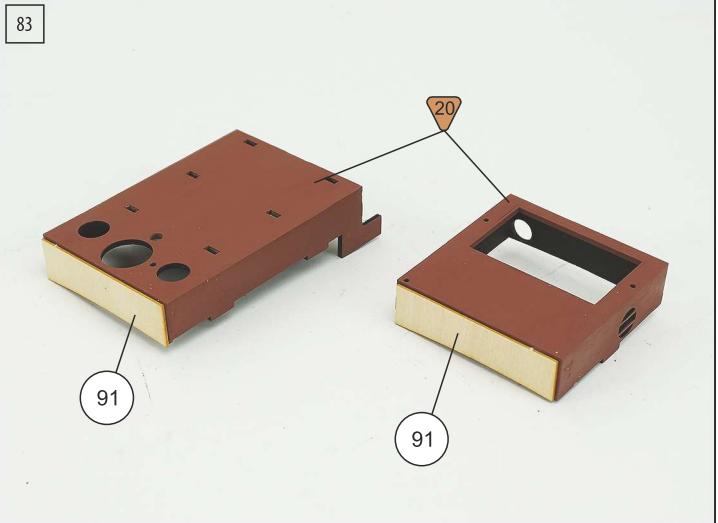
73



74







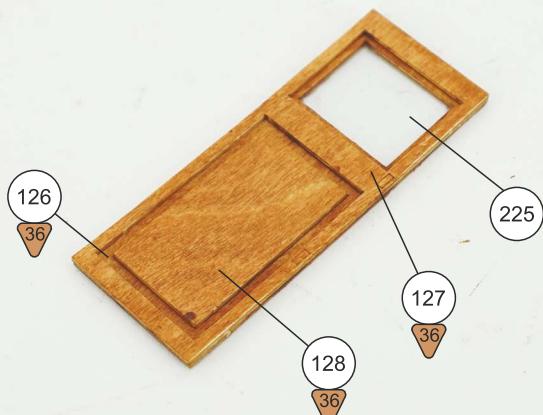
91



92



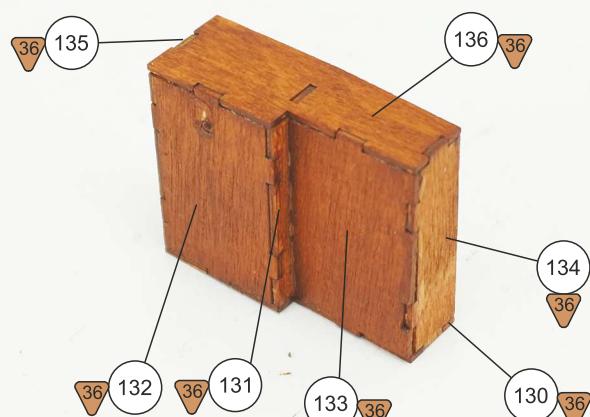
93



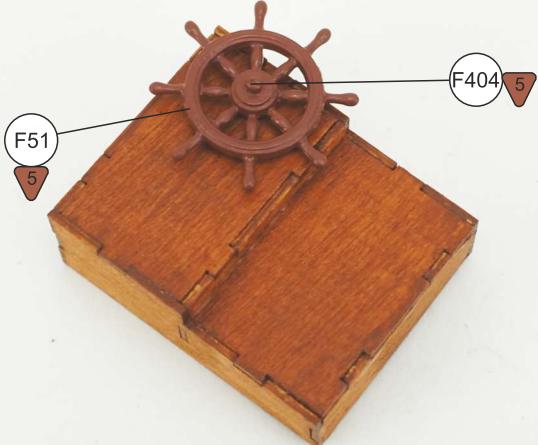
94



95



96



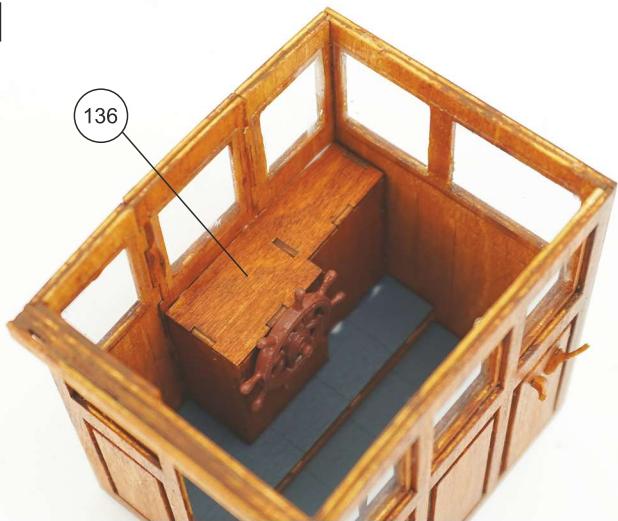
97



98



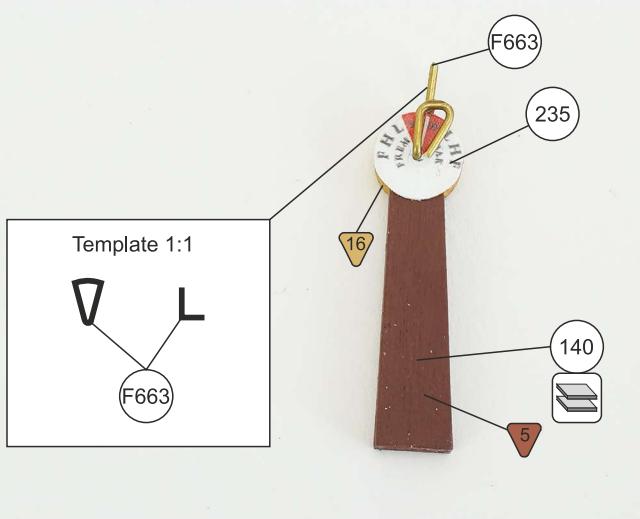
99



100



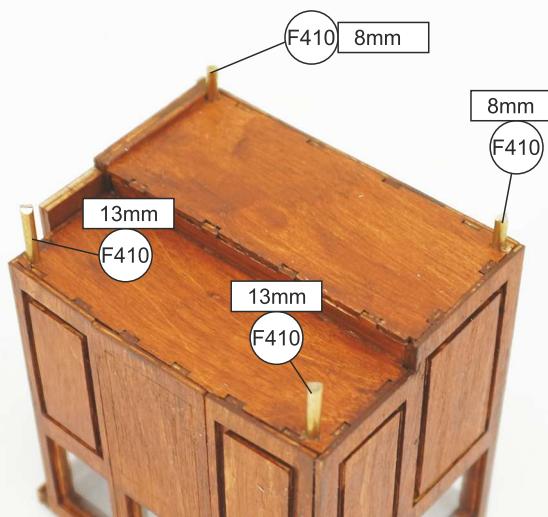
101



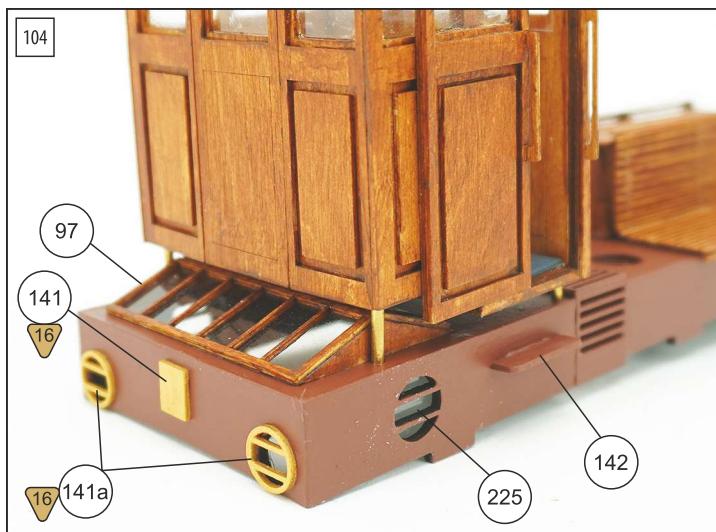
102



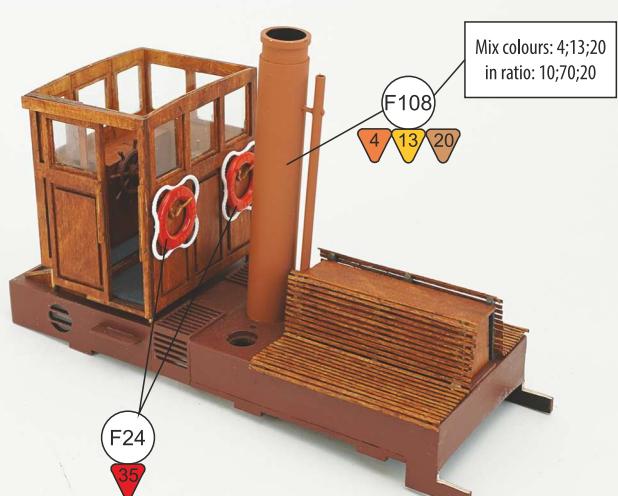
103



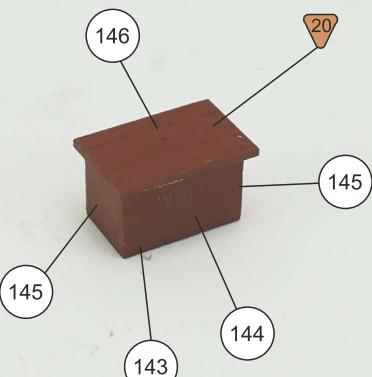
104

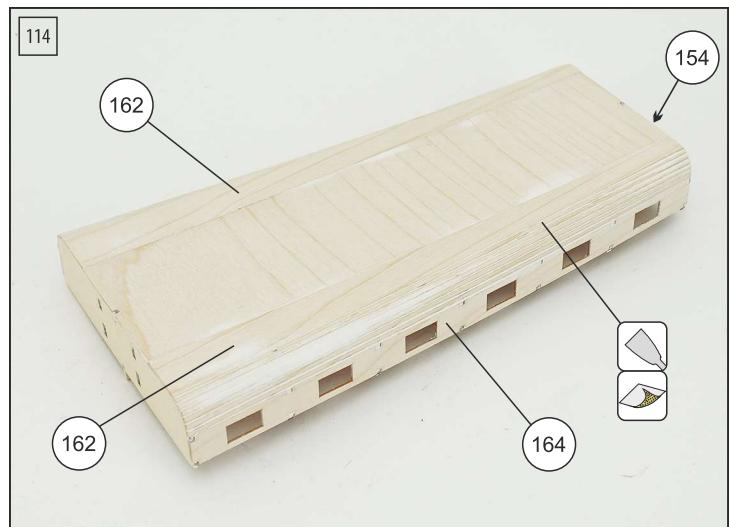
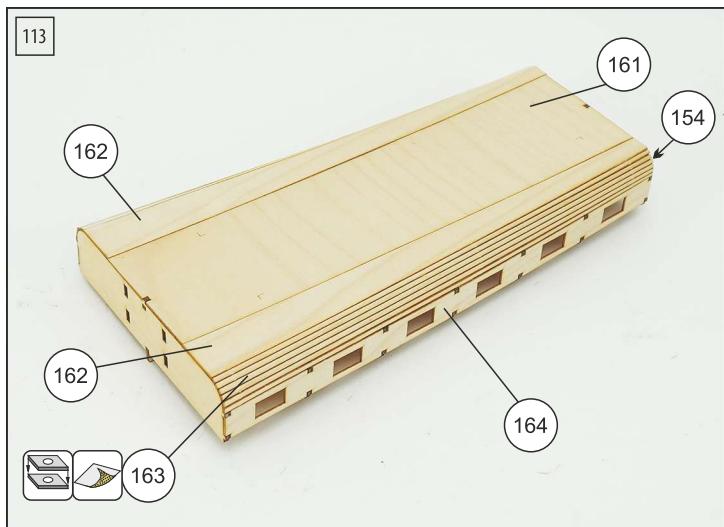
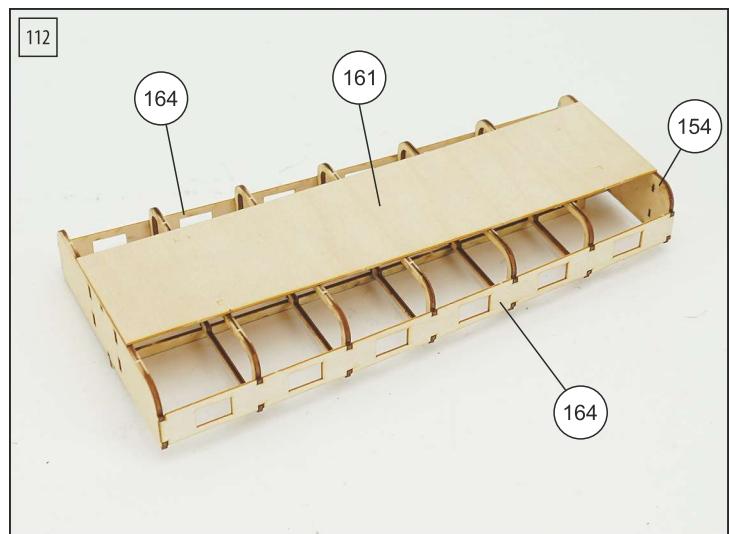
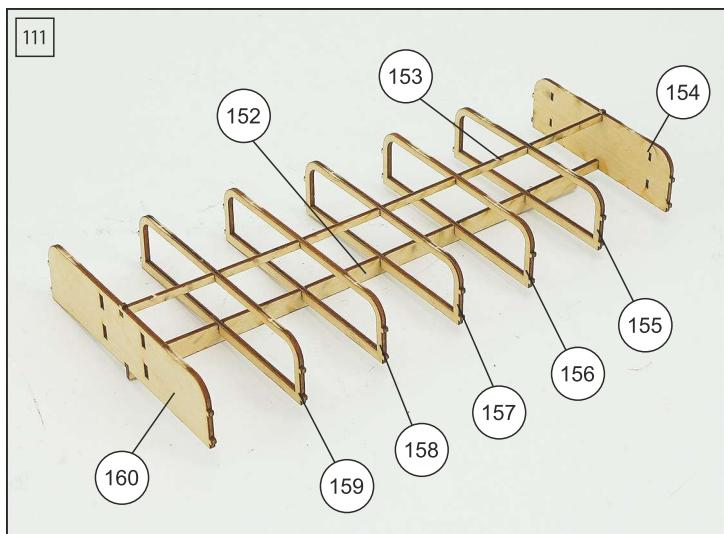
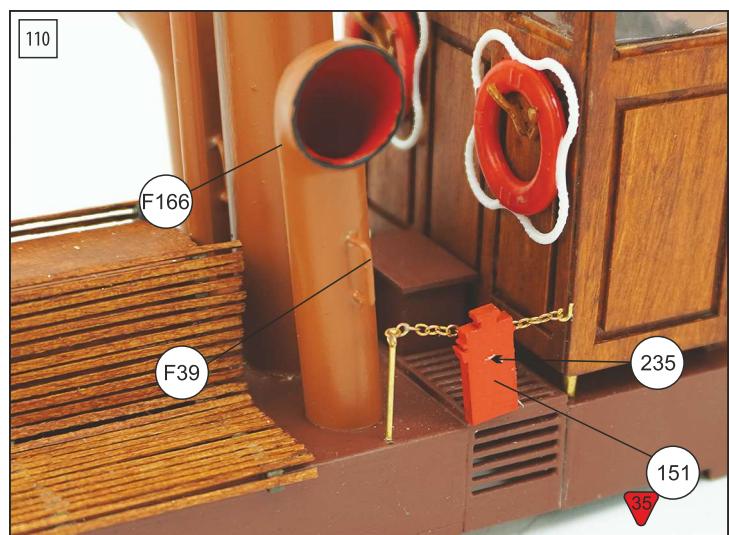
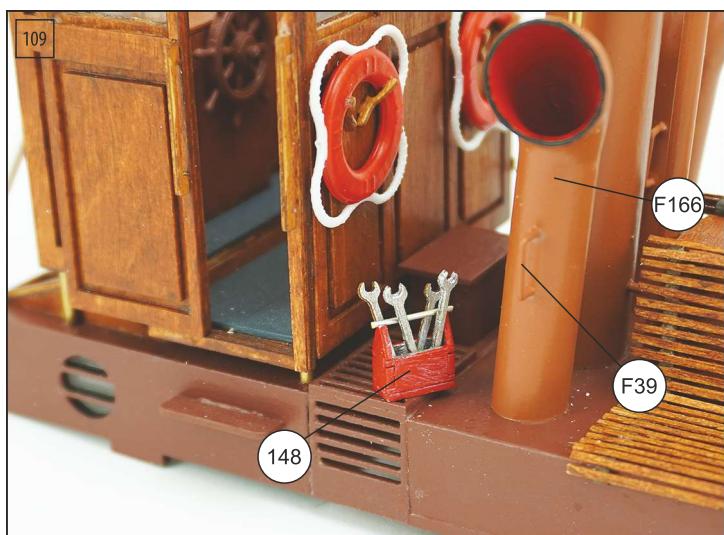
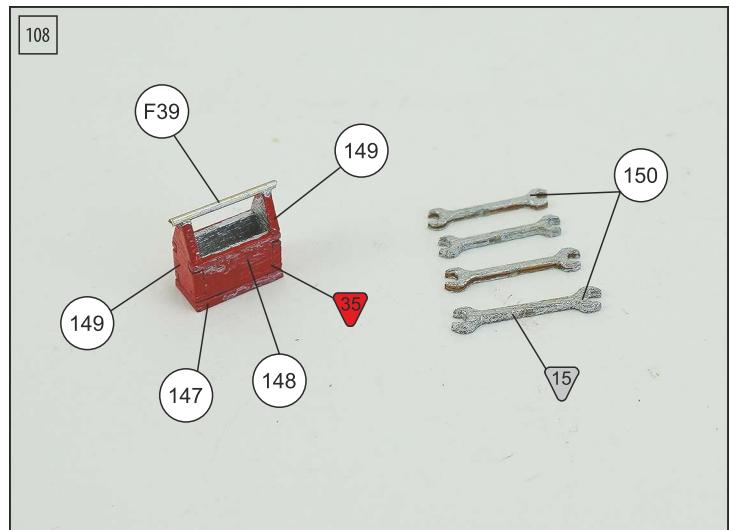
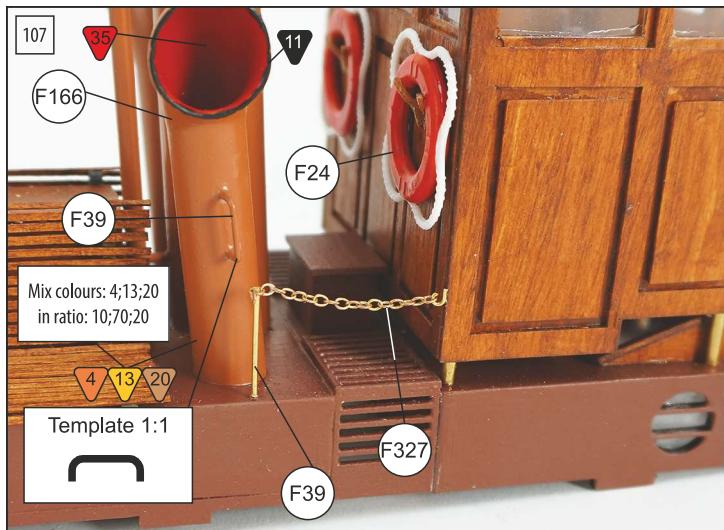


105

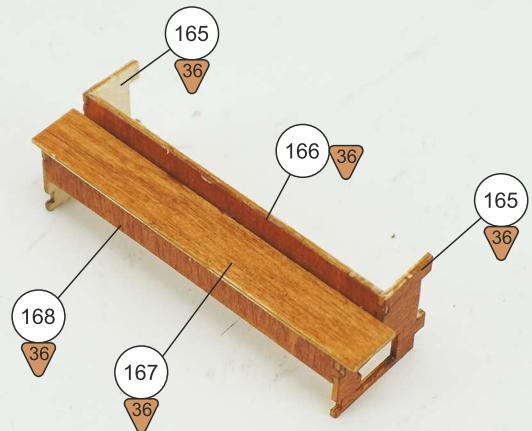


106

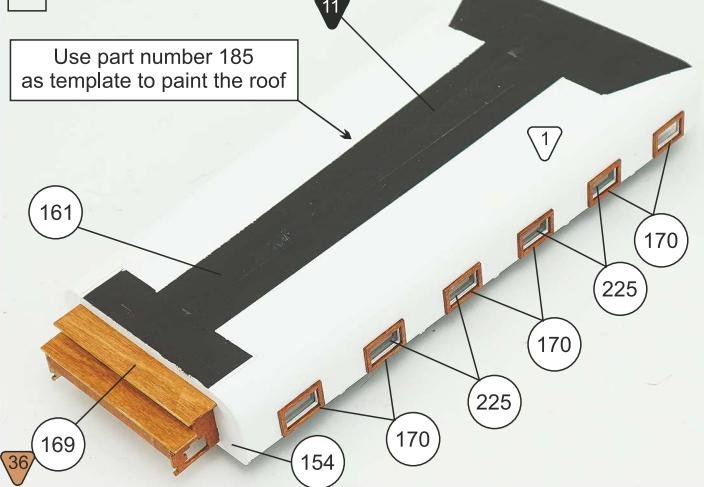




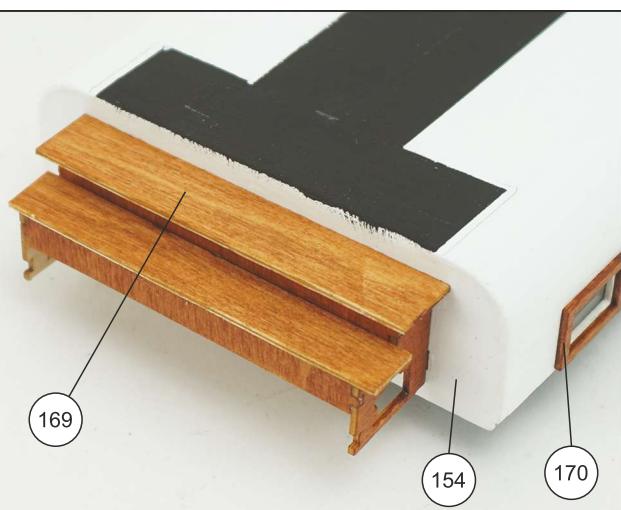
115



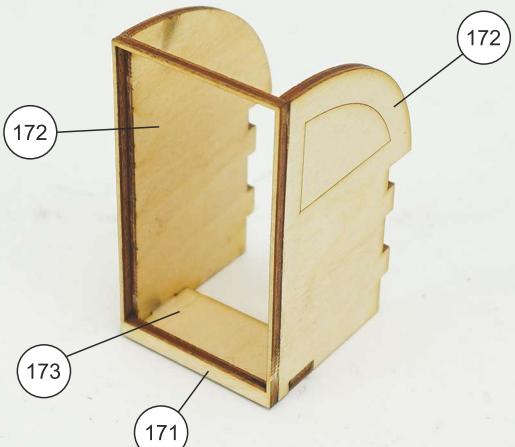
116



117



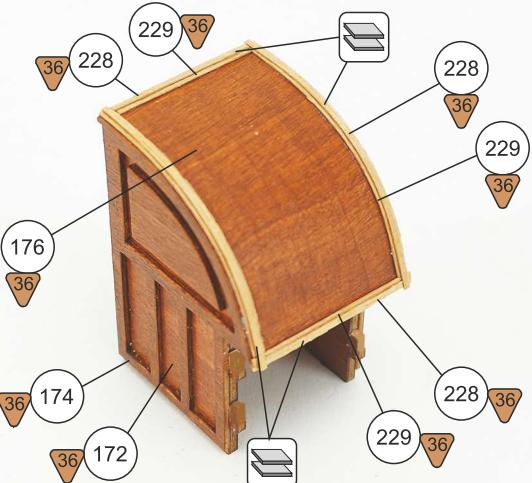
118



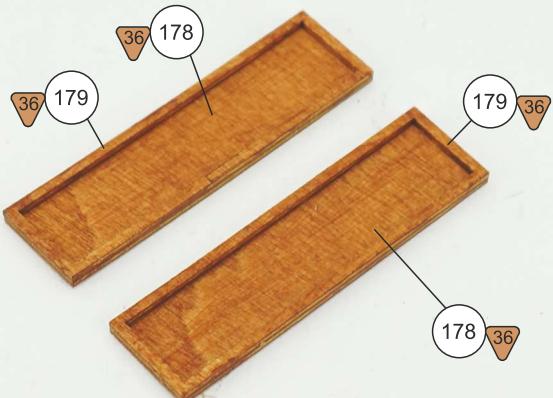
119



120



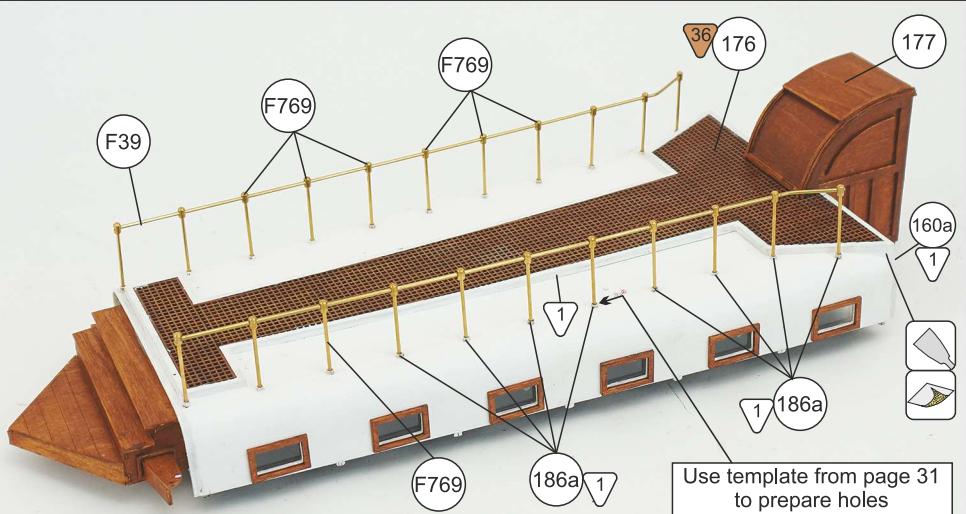
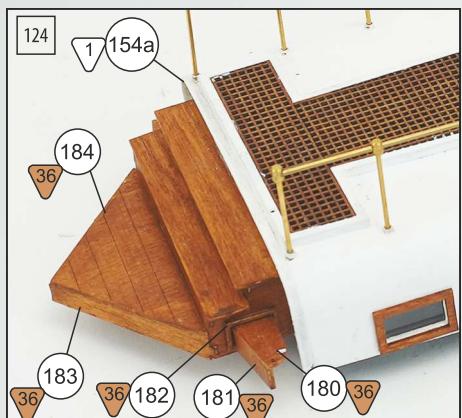
121



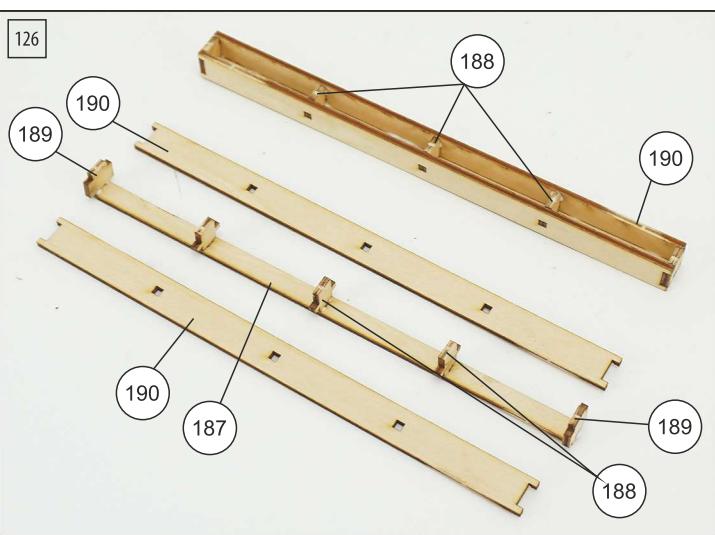
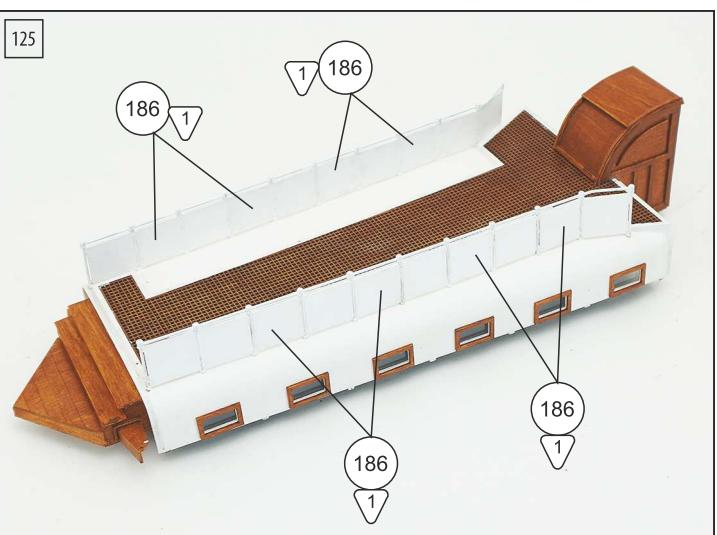
122



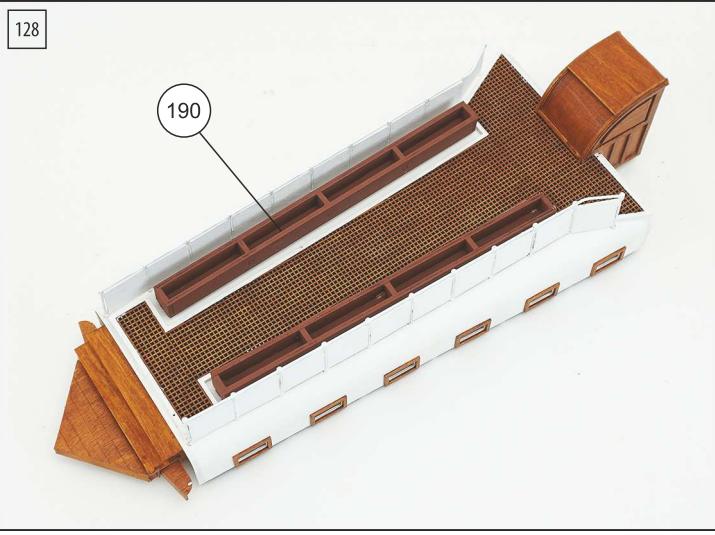
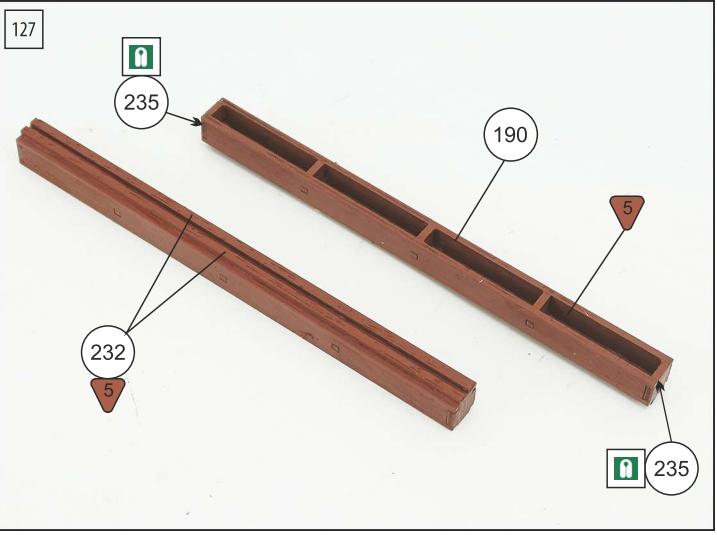
123



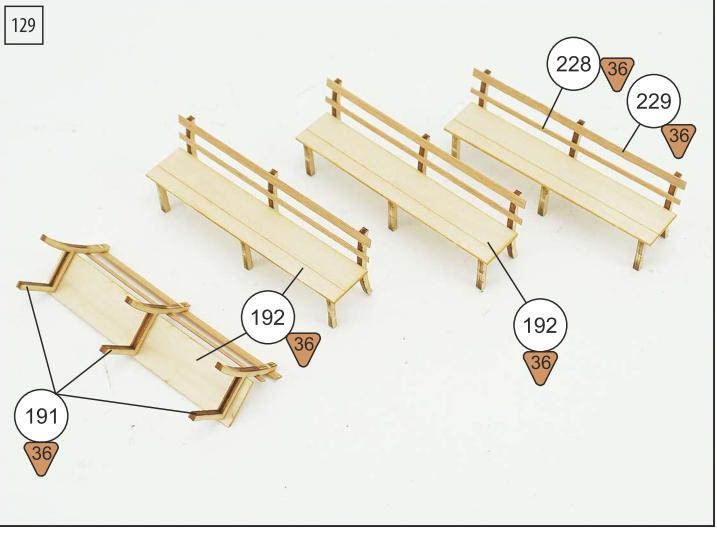
125



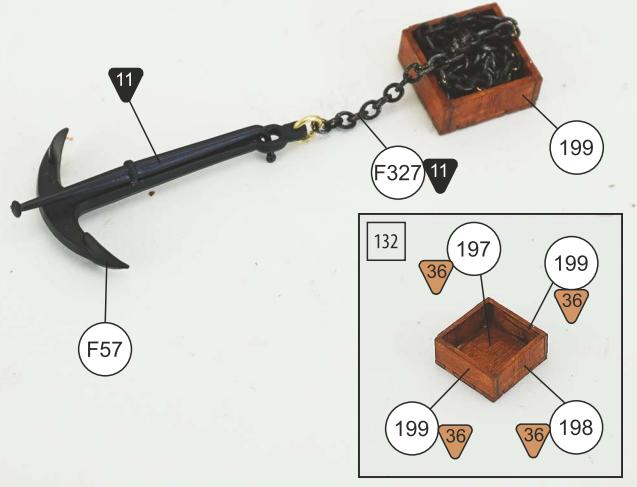
127



129

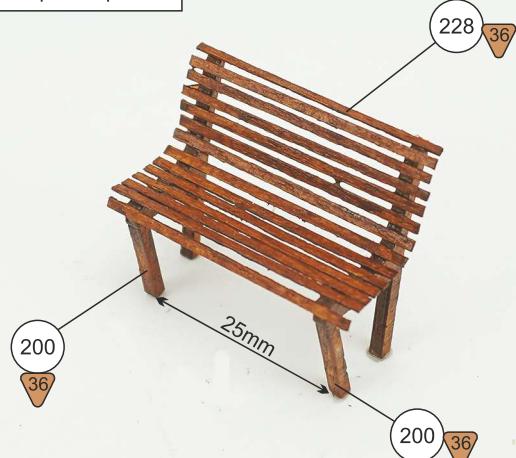


131

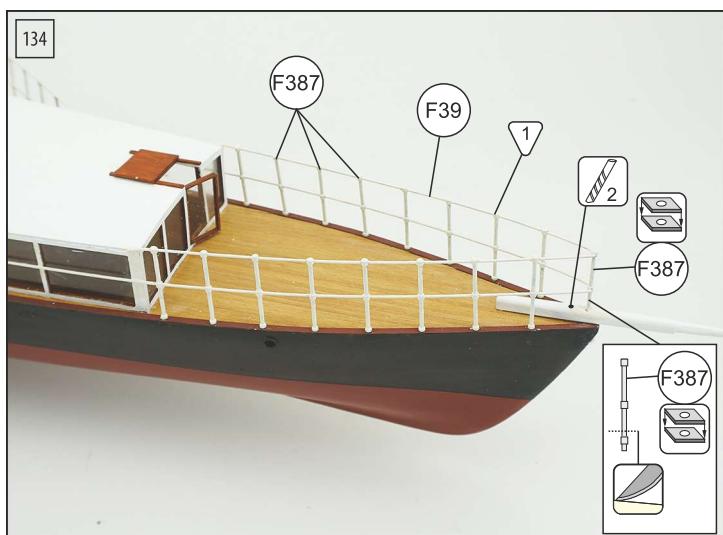


133

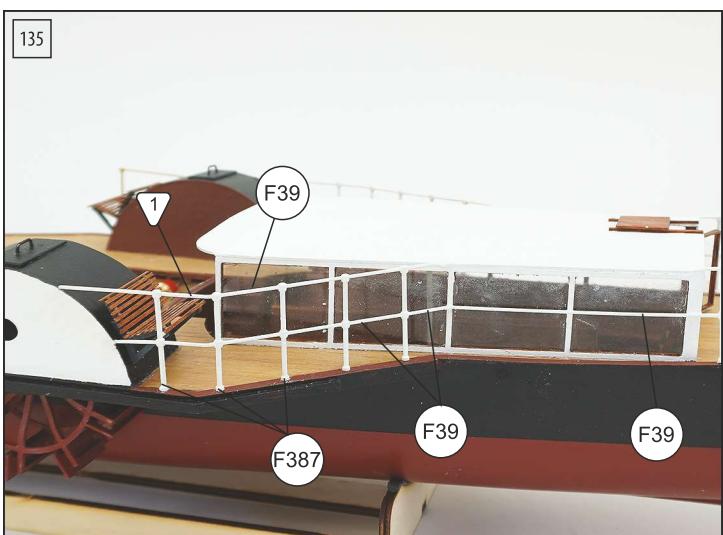
Prepare 2 pieces



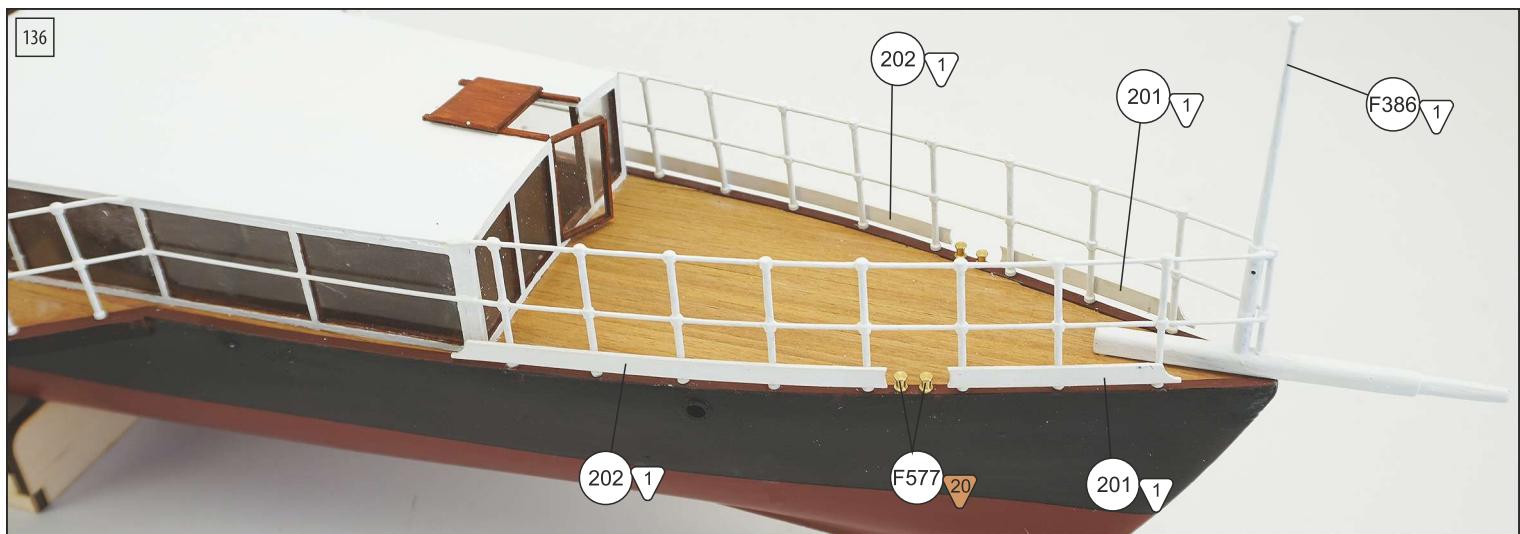
134



135



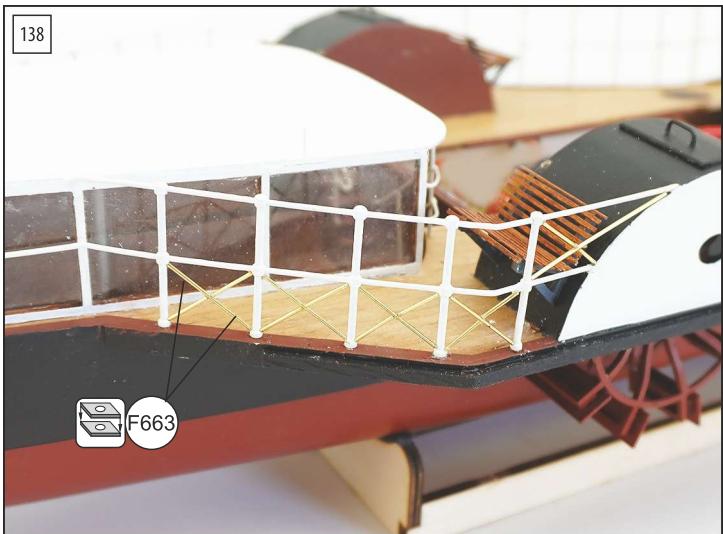
136

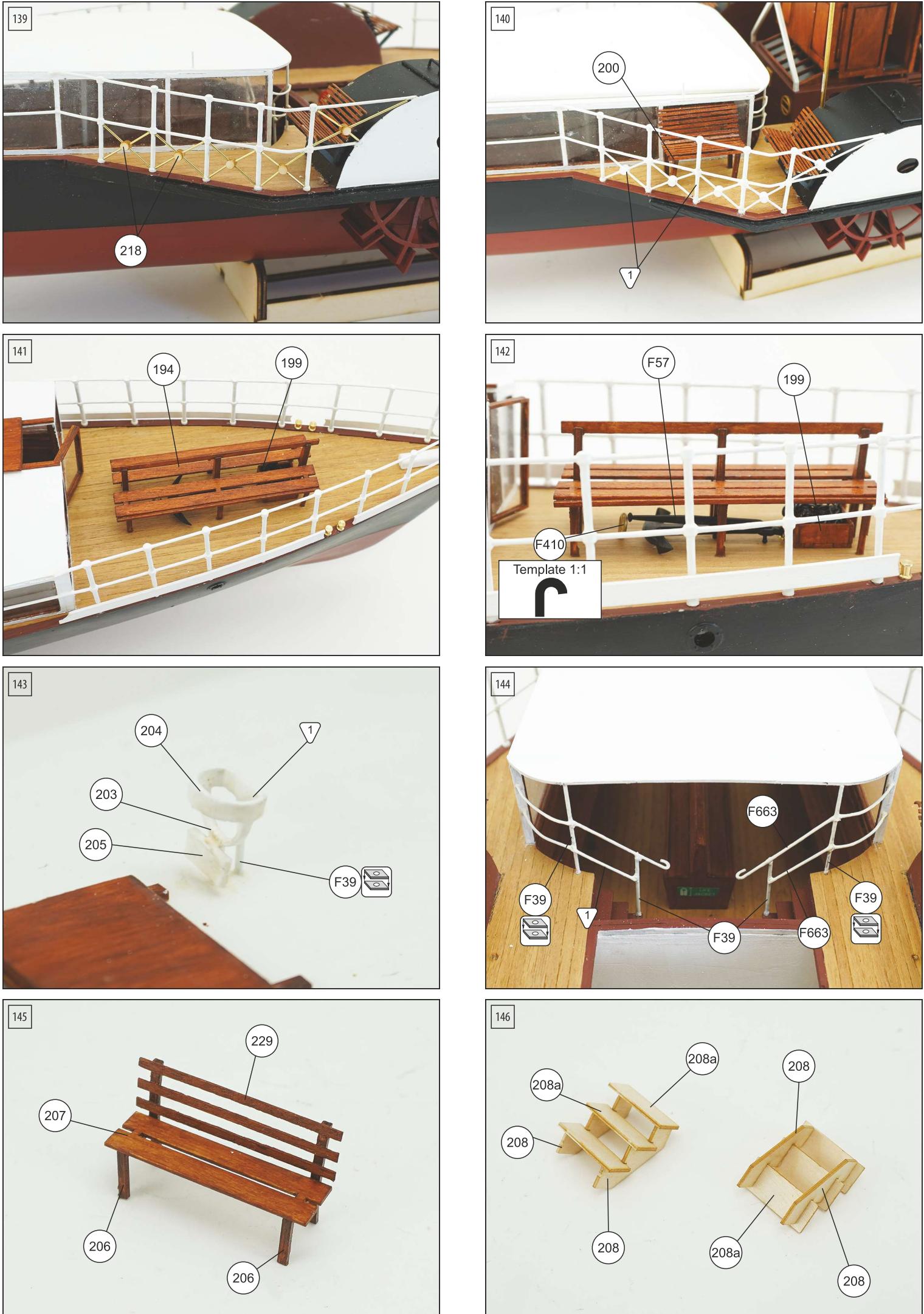


137

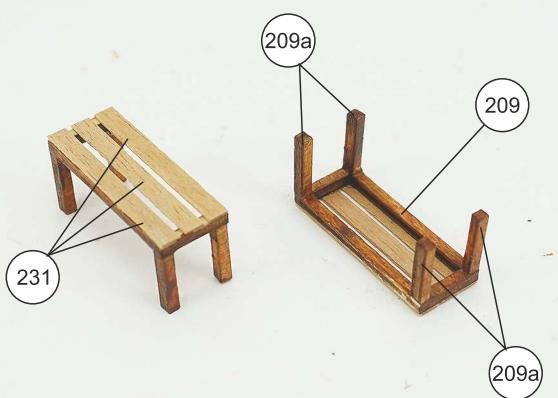


138

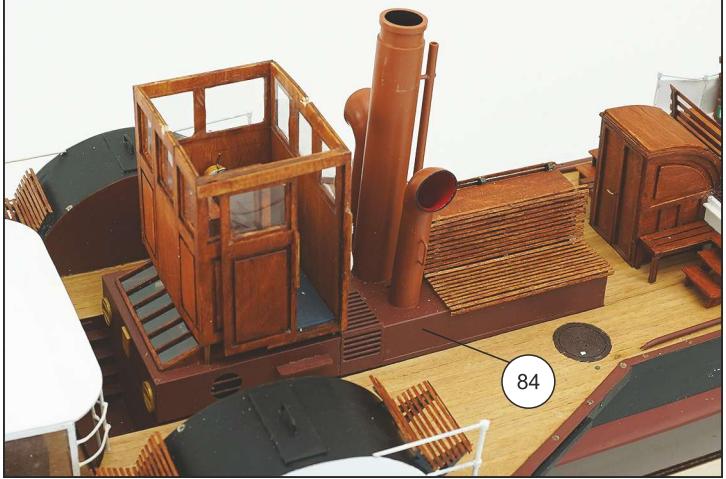




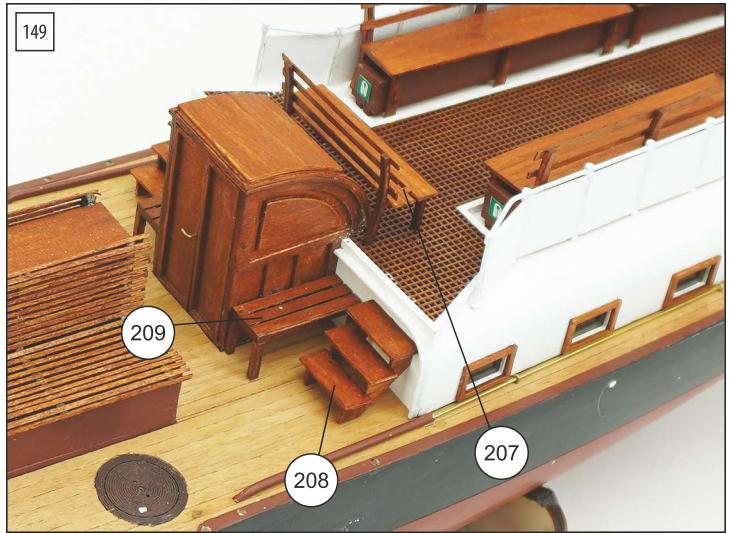
147



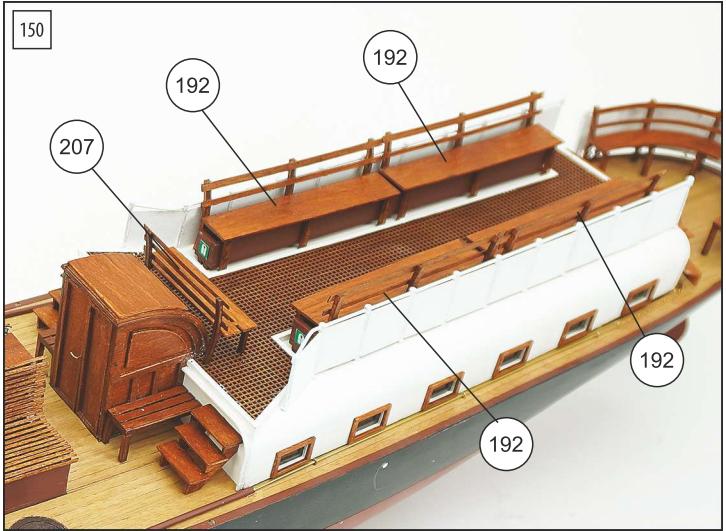
148



149



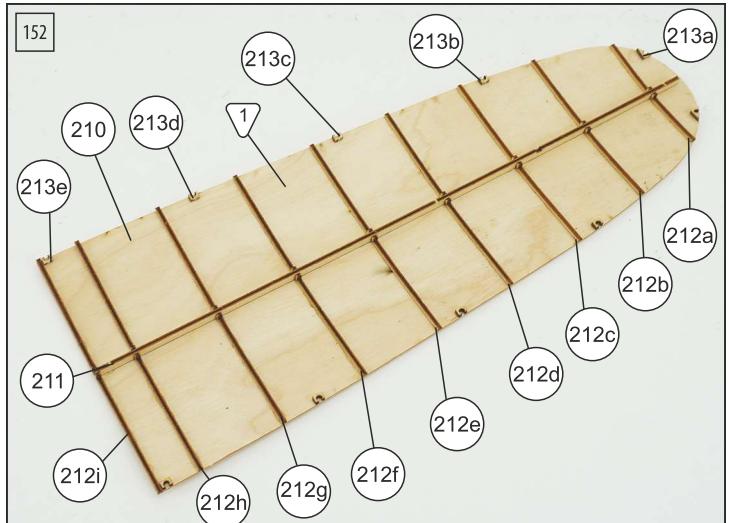
150



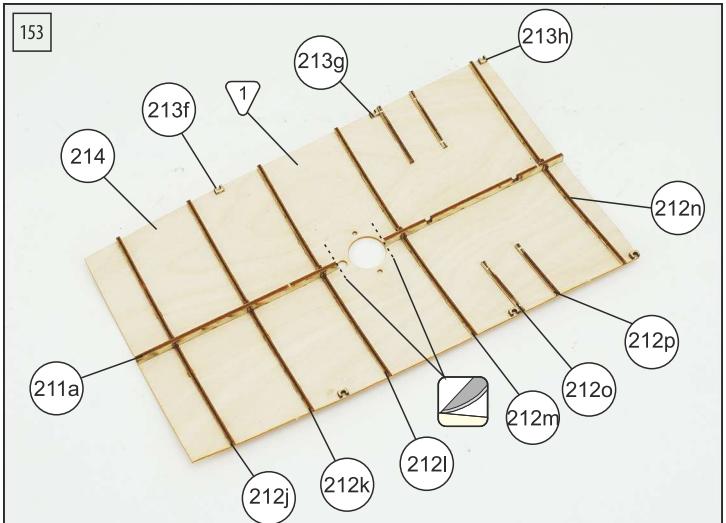
151



152



153



Prepare longer pillars (14 pcs with part F410 and 2 without) minimum 88mm

Place them in parts 213

Stick 4mm above edge part number XX.

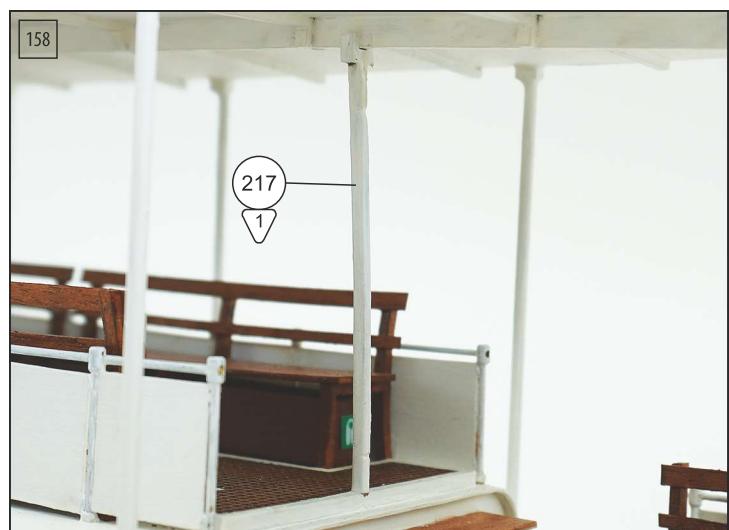
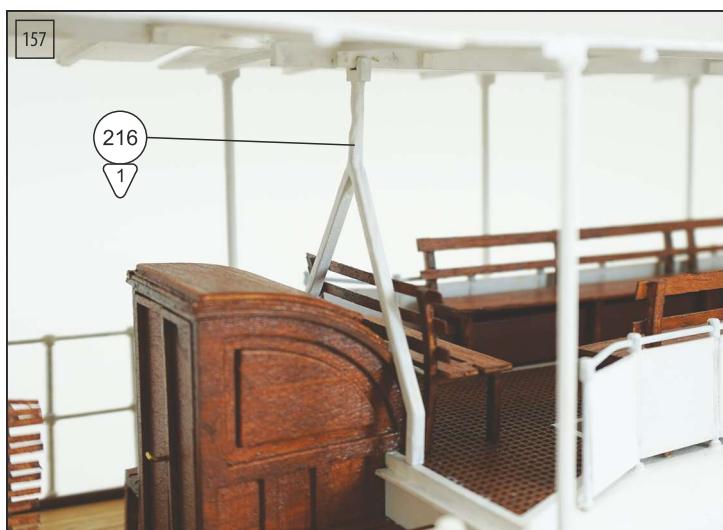
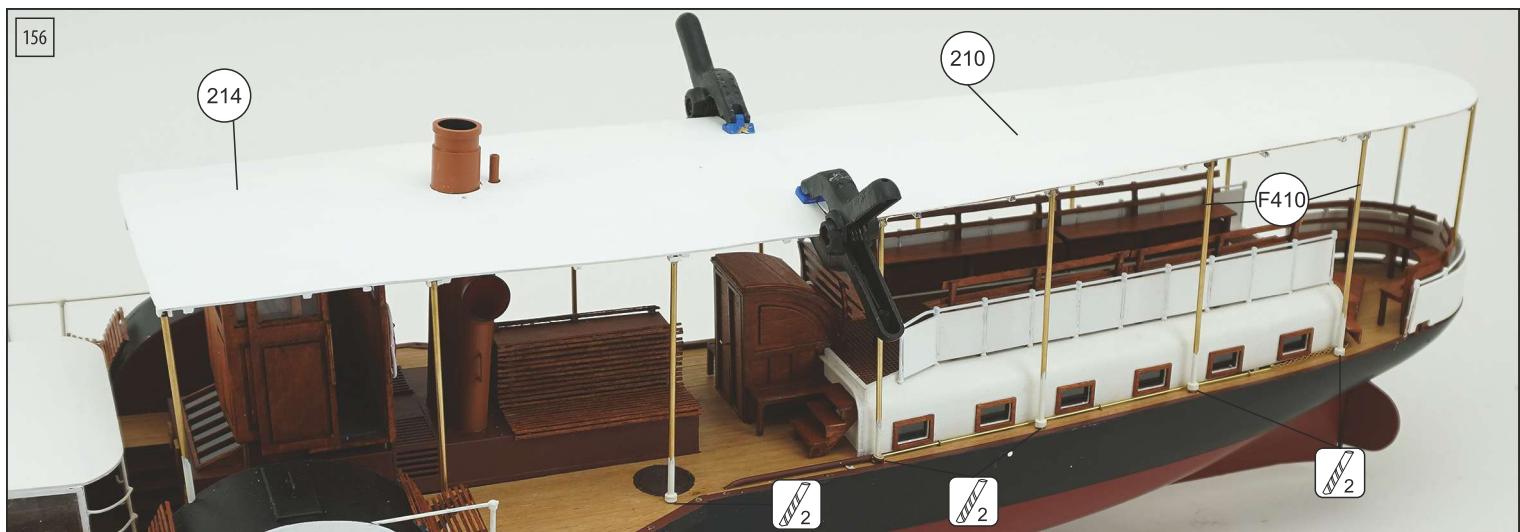
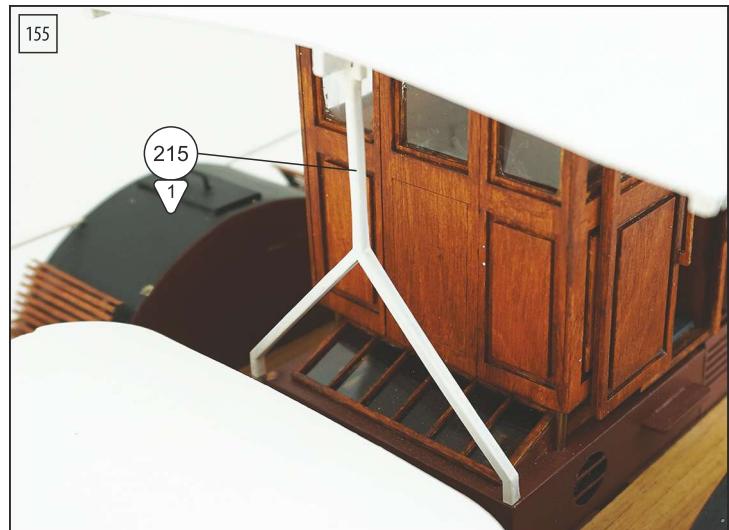
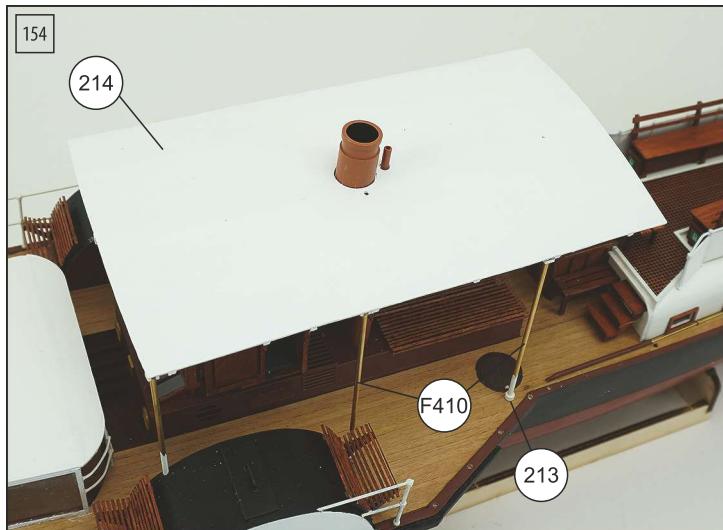
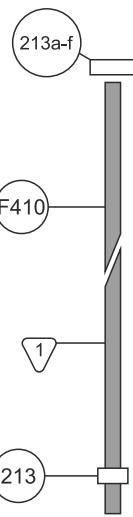
Dry fit in next steps part 210 and 214,
cut pillars with correct length.

Prepare holes (drill ø2mm), mark place with dry fit of ready roof.

Important!

If You prepare RC version part 210 and 214 can be removable.

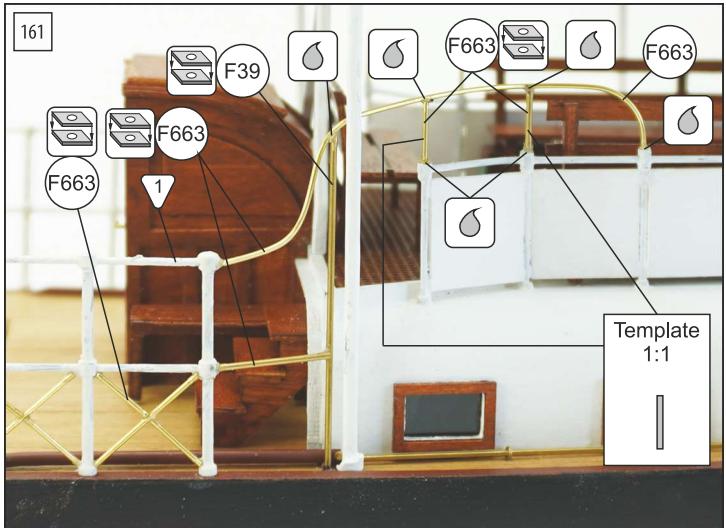
Decide now if You want to stick it or leave removable.



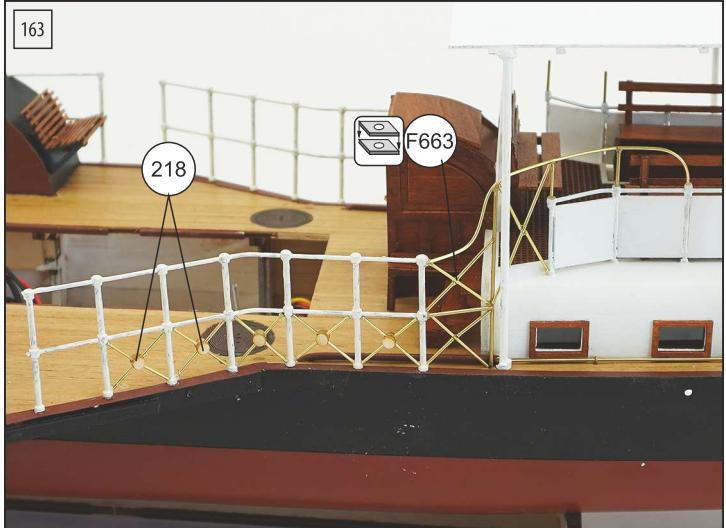
159



161



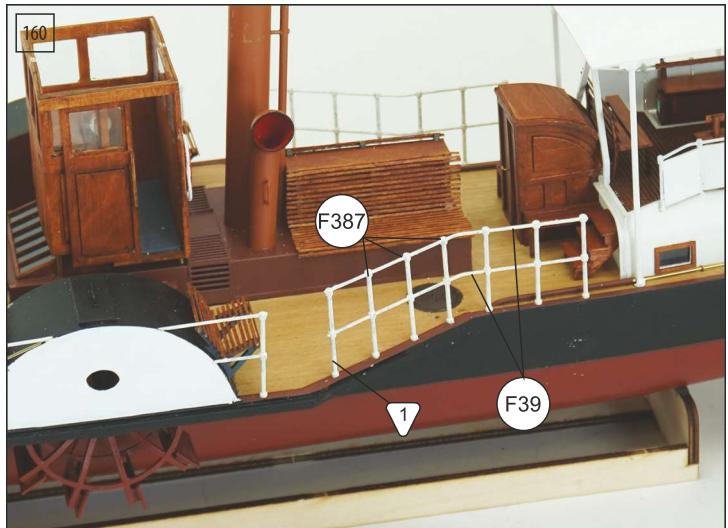
163



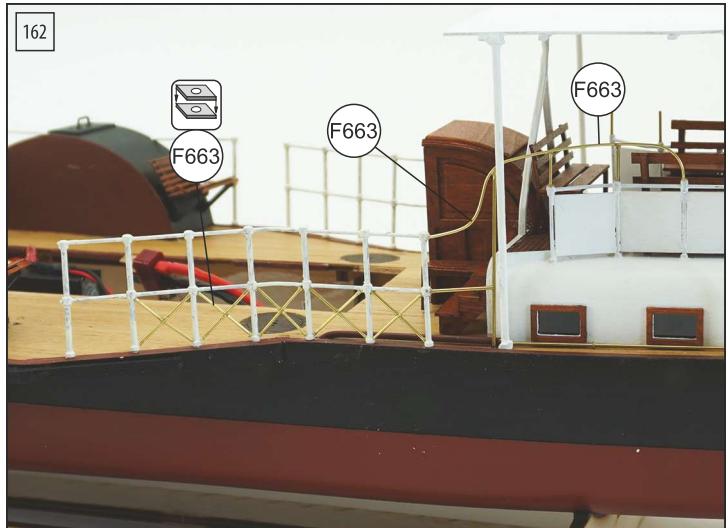
165



160



162

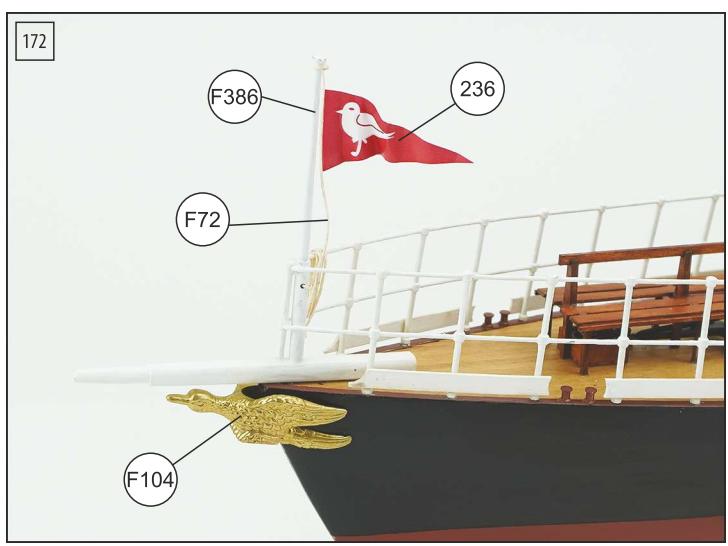
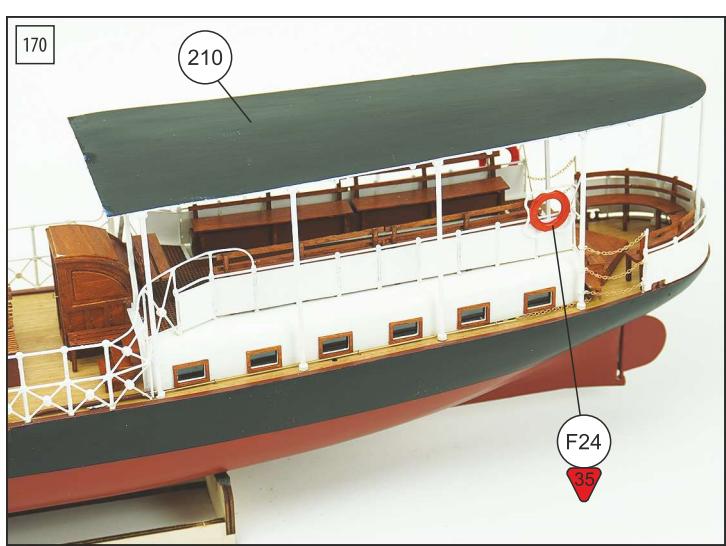
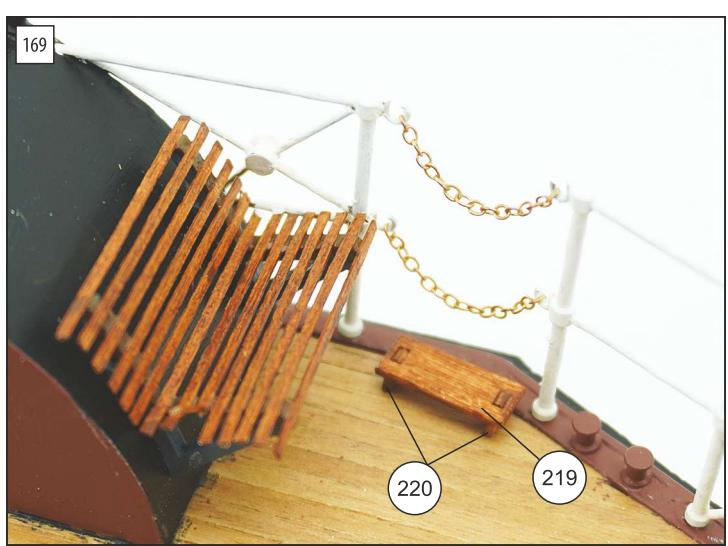
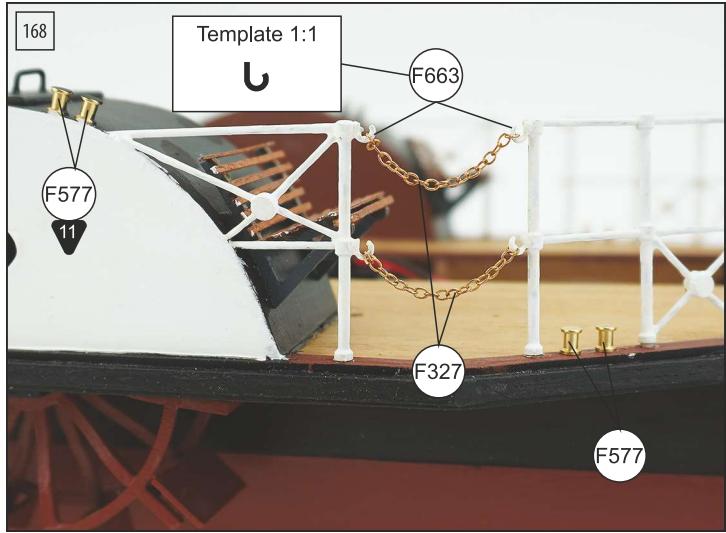
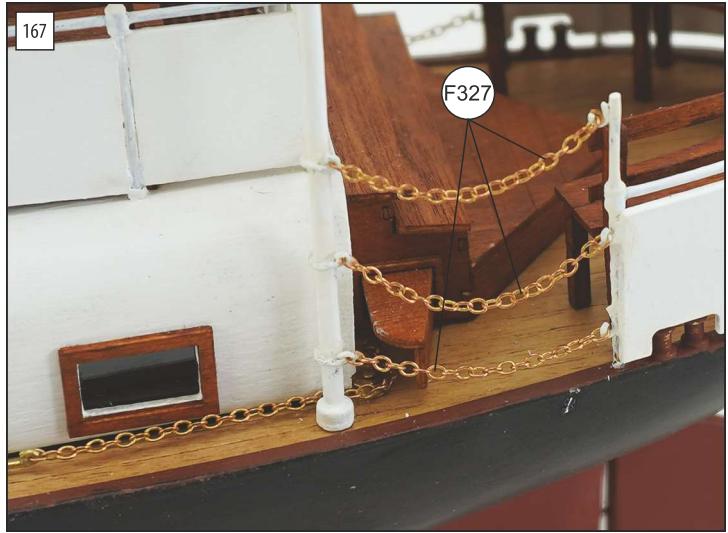


164

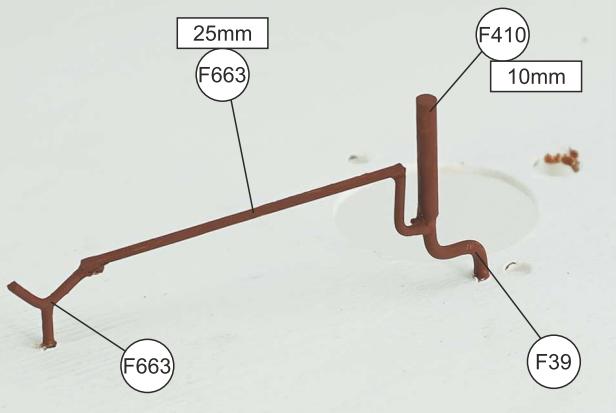


166

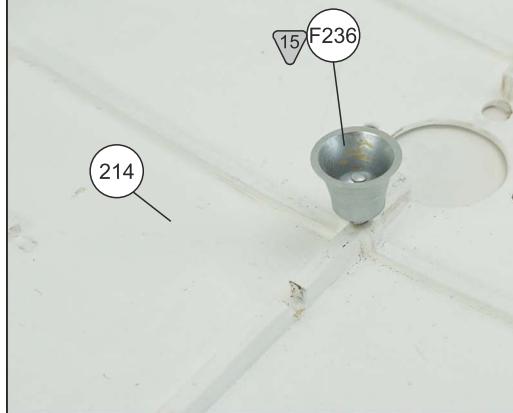




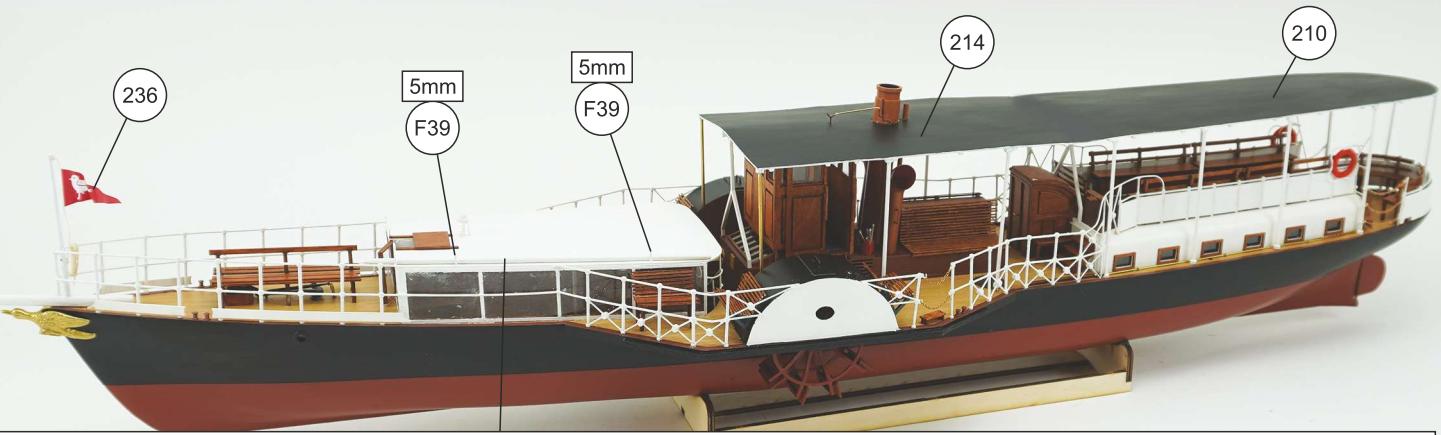
174



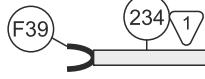
175



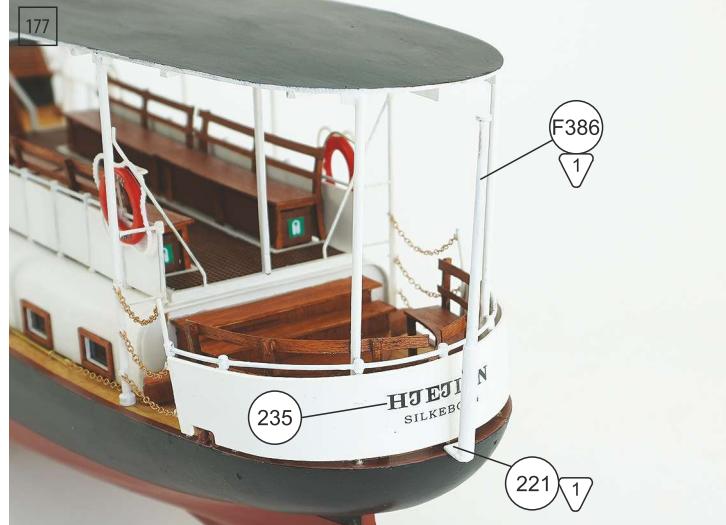
176



Template 1:1



177



178



179

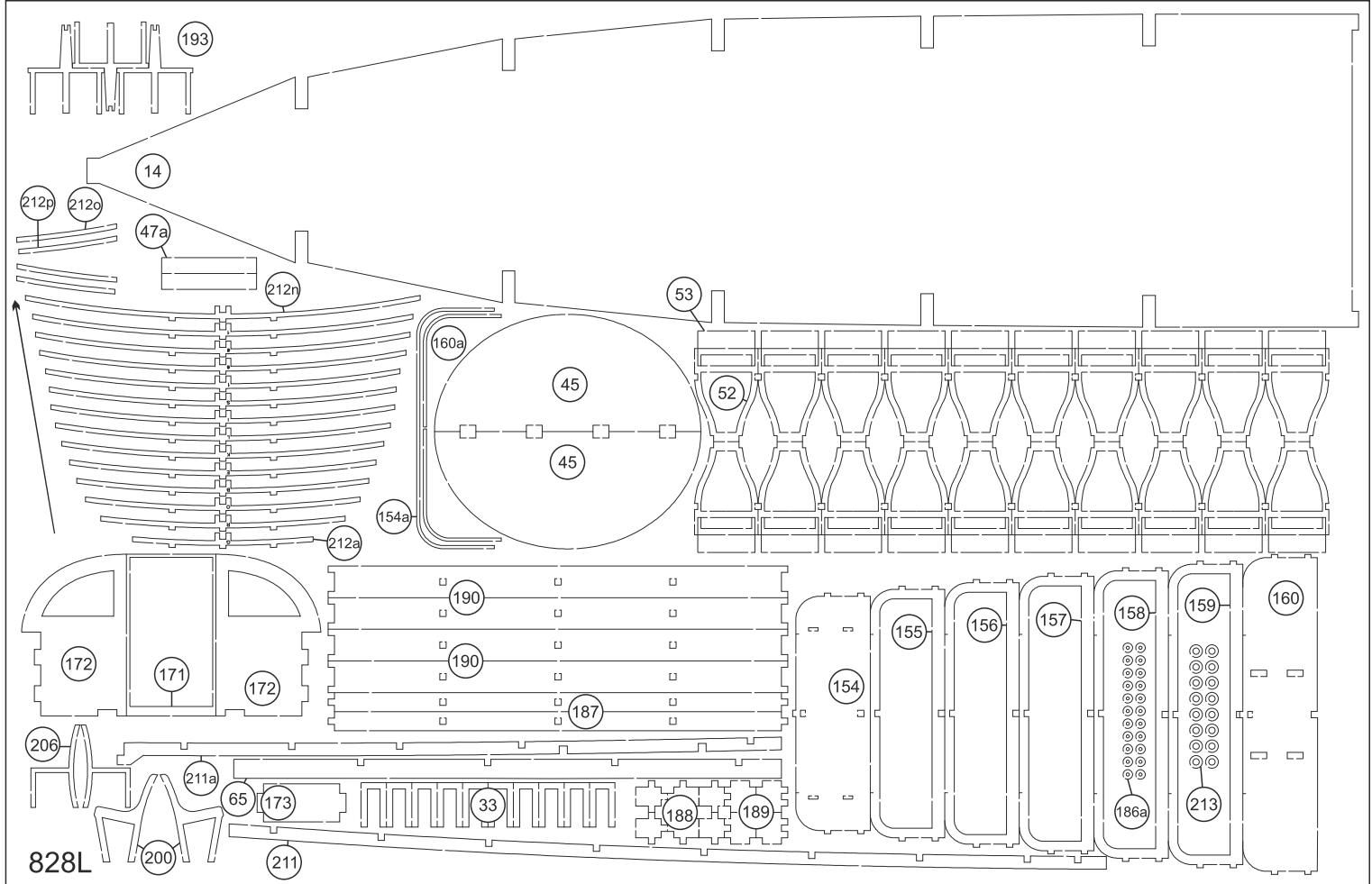
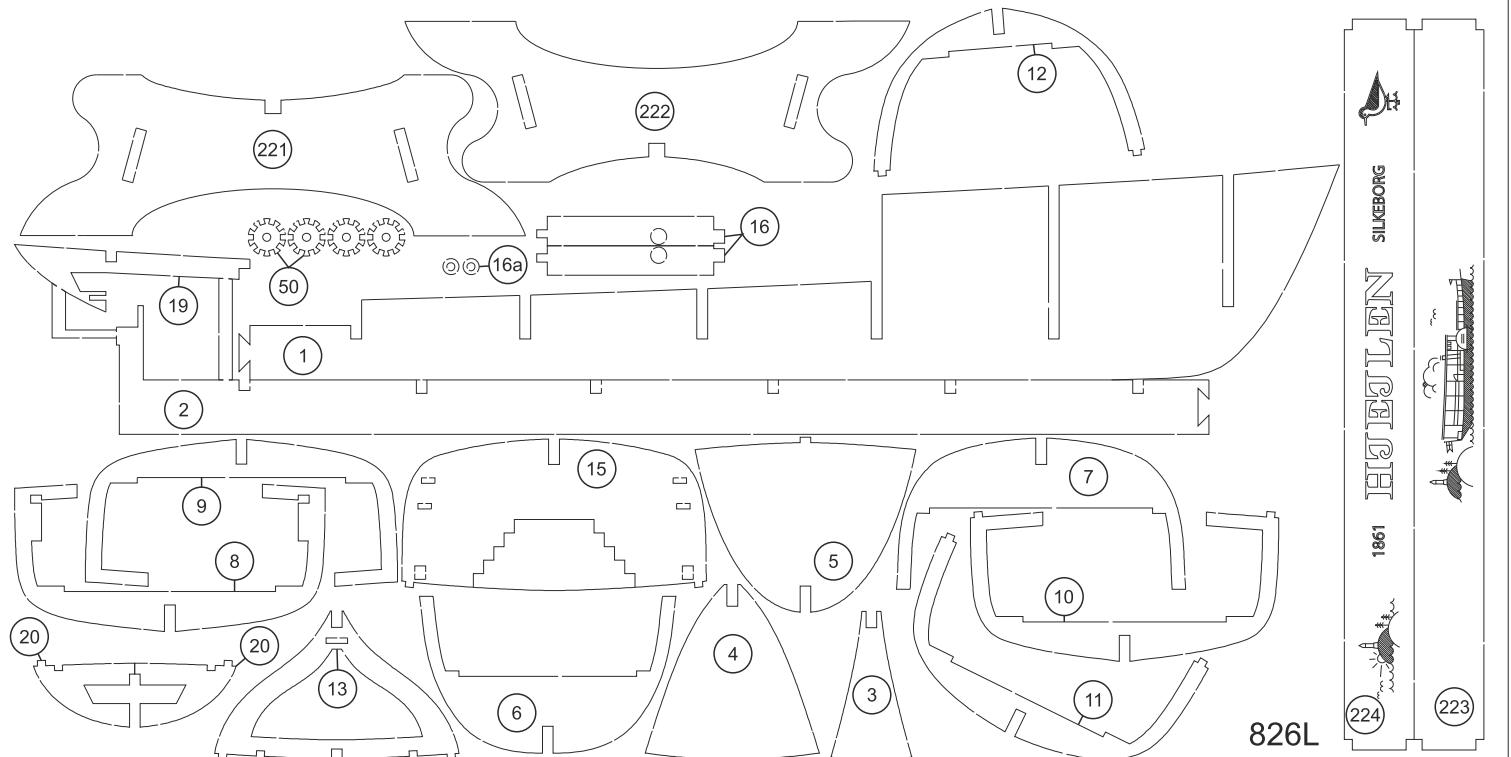


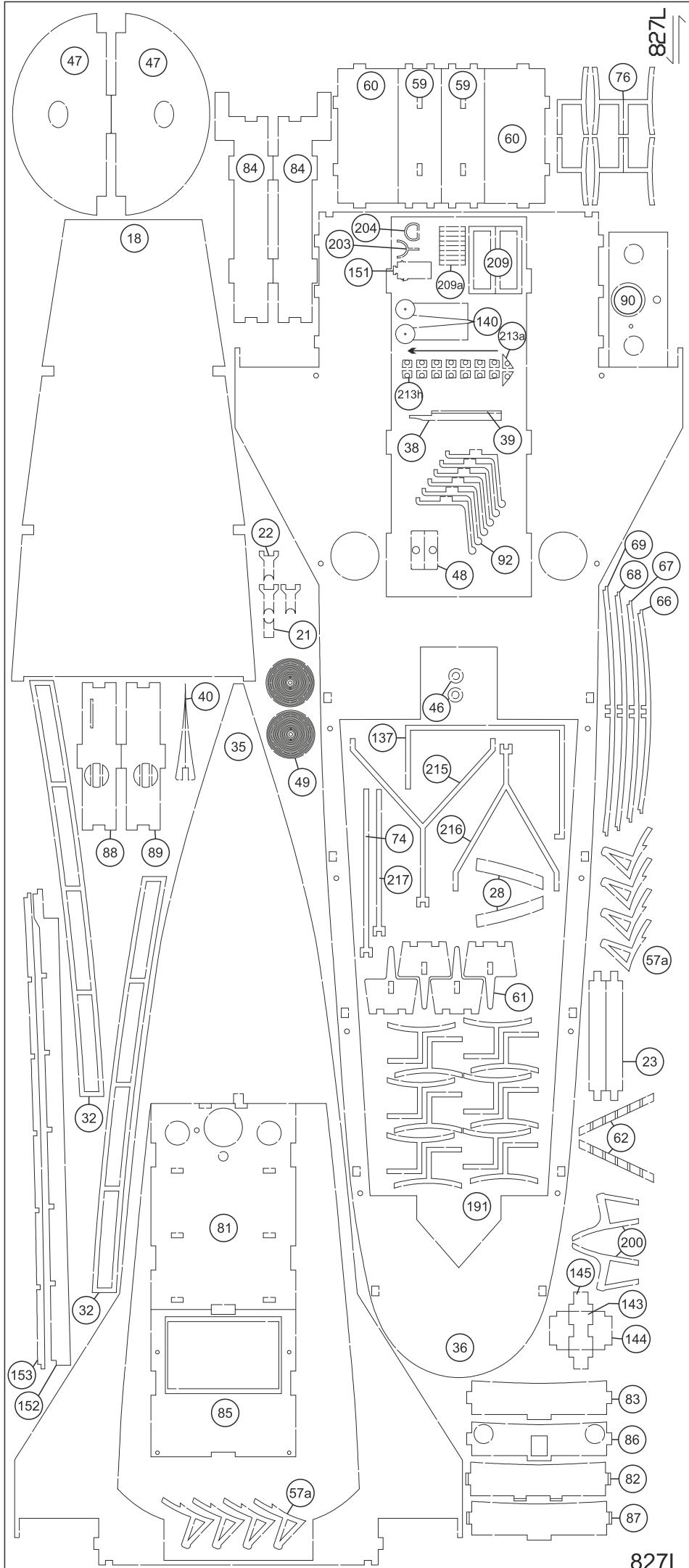
180











Template for cabin - photo 123

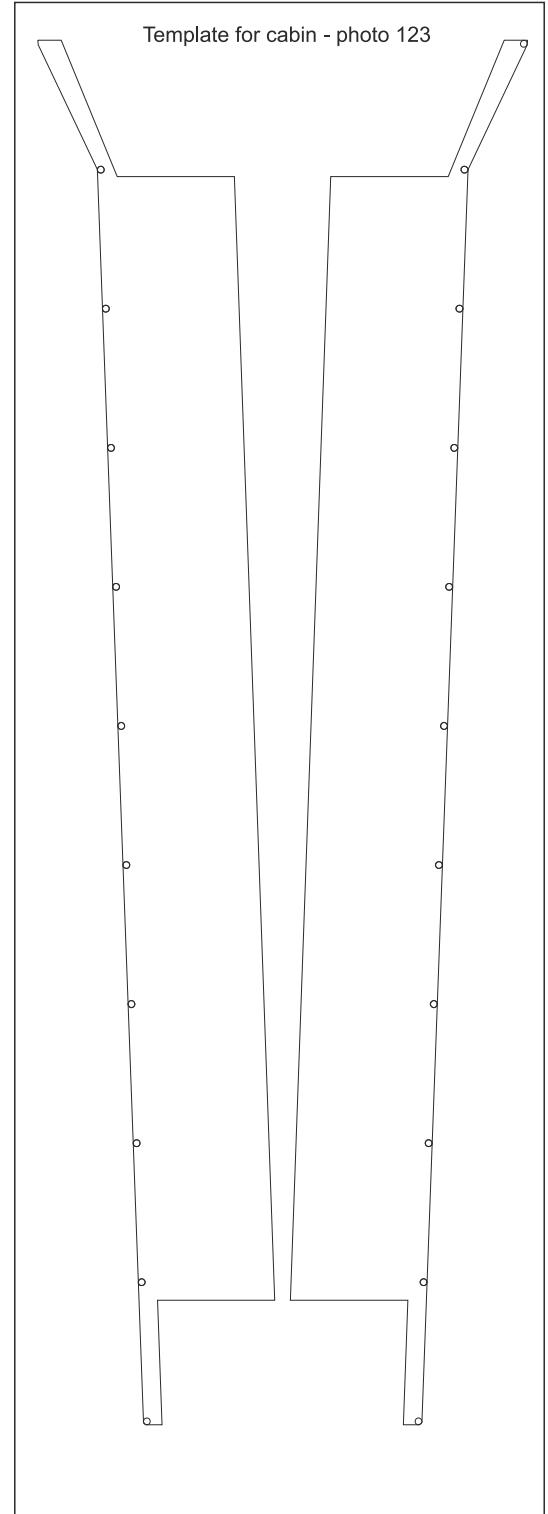
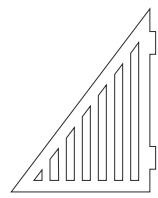
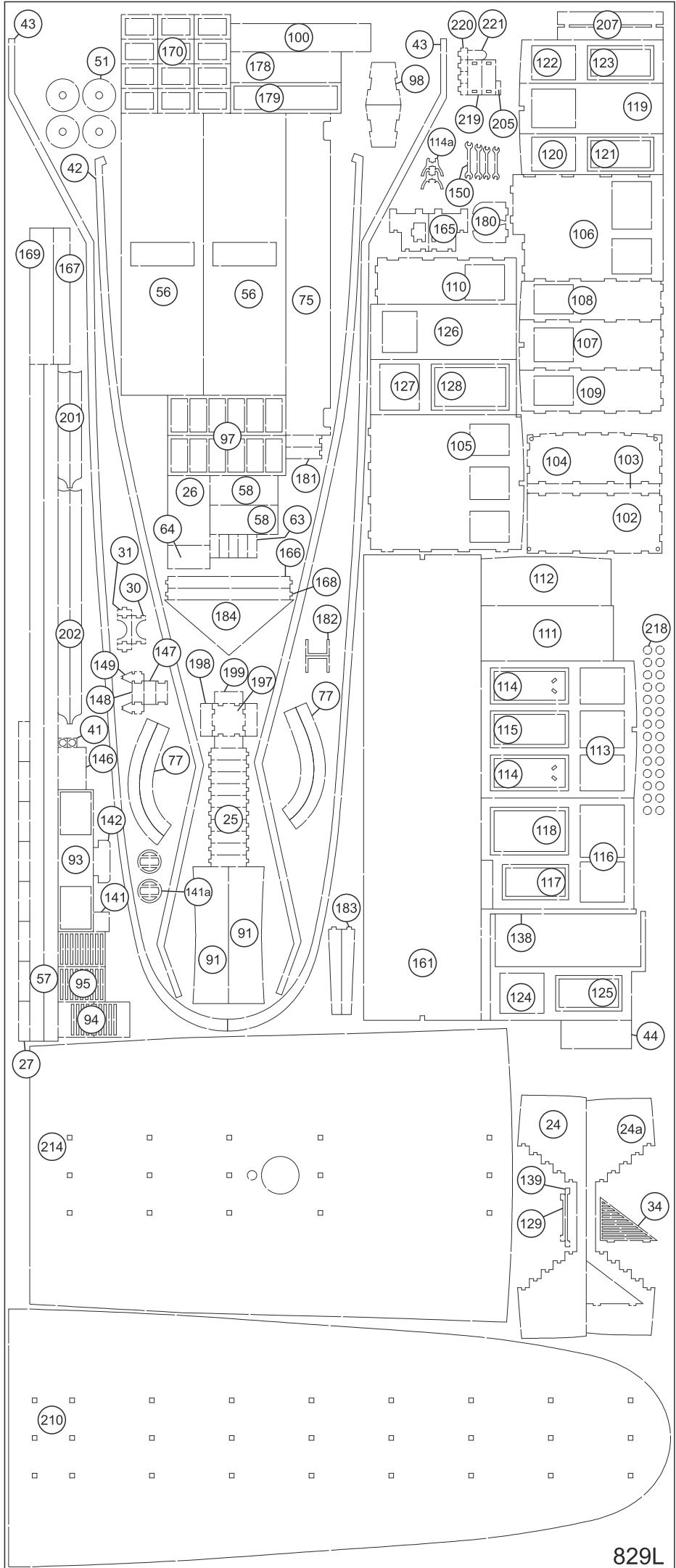


Photo 17
Use part number 34 or use drawing
as template to make from wire





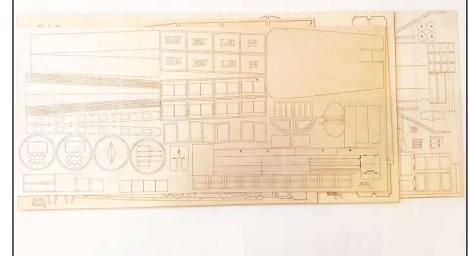
831L
185

Found In:

VP



LAS



BF1



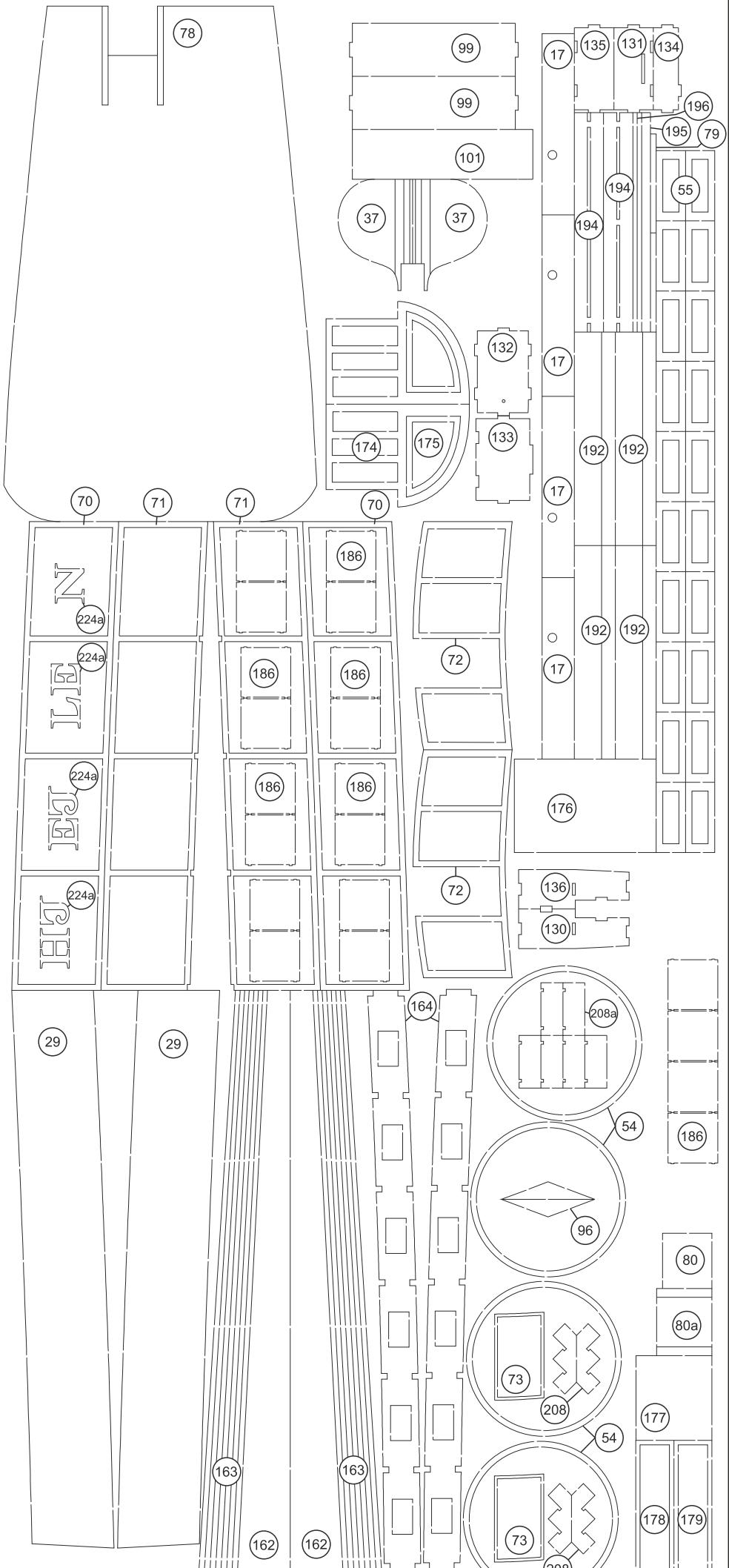
BF2



LB



MS



830L

Table of contents for Hjeljen Art. No. 403

No.	Pcs.	Dimension	Material	Found In
2	1-2	4 mm x-veneer	LAS	826L
11	3-13	4 mm x-veneer	LAS	826L
1	14	2 mm x-veneer	LAS	828L
1	15	4 mm x-veneer	LAS	826L
4	16-16a	4 mm x-veneer	LAS	826L
2	17	1 mm x-veneer	LAS	830L
1	18	2 mm x-veneer	LAS	827L
1	19	4 mm x-veneer	LAS	826L
2	20	4 mm x-veneer	LAS	826L
6	21-23	2 mm x-veneer	LAS	827L
21	24-27	1 mm x-veneer	LAS	829L
2	28	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	29	1 mm x-veneer	LAS	830L
4	30-31	1 mm x-veneer	LAS	829L
2	32	2 mm x-veneer	LAS	827L
10	33	2 mm x-veneer	LAS	828L
1	34	1 mm x-veneer	LAS	829L
2	35-36	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	37	1 mm x-veneer	LAS	830L
2	38-39	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	40	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	41	1 mm x-veneer	LAS	829L
4	42-43	1 mm x-veneer	LAS	829L
1	44	1 mm x-veneer	LAS	829L
2	45	2 mm x-veneer	LAS	828L
2	46	2 mm x-veneer	LAS	827L
4	47-48	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	47a	2 mm x-veneer	LAS	828L
2	49	2 mm x-veneer	LAS	827L
4	50	4 mm x-veneer	LAS	826L
4	51	1 mm x-veneer	LAS	829L
40	52-53	2 mm x-veneer	LAS	828L
4	54	1 mm x-veneer	LAS	830L
20	55	1 mm x-veneer	LAS	830L
2	56	1 mm x-veneer	LAS	829L
2	57	1 mm x-veneer	LAS	829L
8	57a	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	58	1 mm x-veneer	LAS	829L
8	59-61	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	62	2 mm x-veneer	LAS	827L
5	63	1 mm x-veneer	LAS	829L
1	64	1 mm x-veneer	LAS	829L
1	65	2 mm x-veneer	LAS	828L
4	66-69	2 mm x-veneer	LAS	827L
8	70-73	1 mm x-veneer	LAS	830L
1	74	2 mm x-veneer	LAS	827L
1	75	1 mm x-veneer	LAS	829L
6	76	2 mm x-veneer	LAS	827L
2	77	1 mm x-veneer	LAS	829L
1	78	1 mm x-veneer	LAS	830L

D	GB	F	NL
Køl	Keel	Quille	Kiel
Spanter	Frames	Couples	Spannen
Dæk	Deck	Pont	Dek
Spante	Frame	Couple	Spannt
Støtte	Support	Support	Stütze
Dæk	Support	Support	Stütze
Køl	Keel	Quille	Kiel
Spante	Frame	Couple	Spannt
Støtte	Support	Support	Stütze
Dæk	Deck	Pont	Dek
Støtte	Support	Support	Stütze
Væg	Wall	Trommel	Muur
Benk	Barell	Trommel	Trommel
Benk	Bench	Trommel	Trommel
Benk	Bench	Trommel	Trommel
Dør	Door	Treuil	Treuil
Dæk	Deck	Banc	Bank
Ror	Rudder	Banc	Bank
Ror	Rudder	Banc	Bank
Ror	Rudder	Banc	Bank
Porte	Porte	Gouvernail	Gouvernail
Deck	Deck	Gouvernail	Gouvernail
Rudder	Rudder	Gouvernail	Gouvernail
Støtte	Support	Enjoliveur	Enjoliveur
Dæk	Deck	Support	Enjoliveur
Dæk	Deck	Support	Enjoliveur
Dør	Door	Porte	Porte
Wieldop	Wheel cover	Radableckung	Radableckung
Wieldop	Wheel cover	Stütze	Stütze
Wieldop	Wheel cover	Radableckung	Radableckung
Wieldop	Wheel cover	Radableckung	Radableckung
Dæksel	Cover	Radableckung	Radableckung
Skovlhjul	Paddle wheel	Dæksel	Dæksel
Skovlhjul	Paddle wheel	Schaufelrad	Schoepenrad
Skovlhjul	Paddle wheel	Schaufelrad	Schoepenrad
Skovlhjul	Paddle wheel	Schaufelrad	Schoepenrad
Hjulafdekning	Wheel cover	Wieldop	Wieldop
Hjulafdekning	Wheel cover	Defence	Defence
Hjulafdekning	Wheel cover	Echelle	Echelle
Hjulafdekning	Wheel cover	Echelle	Echelle
Hjulafdekning	Wheel cover	Enjoliveur	Enjoliveur
Fender	Fender	Bank	Bank
Benk	Bench	Bank	Bank
Benk	Bench	Bank	Bank
Lejder	Ladder	Bank	Bank
Lejder	Ladder	Bank	Bank
Dør	Door	Bank	Bank
Tag	Roof	Bank	Bank
Tag	Roof	Bank	Bank
Vinduer	Windows	Bank	Bank
Støtte	Support	Chandelier	Railingpaal
Gelanderstøtte	Rail stanchion	Banc	Bank
Benk	Bench	Banc	Bank
Benk	Bench	Banc	Bank
Tag	Roof	Tag	Dak

4	79-80a	1 mm x-veneér	830L	LAS	Hatch	Bodenplatte	Pièce de fond	Ecoutille
11	82-90	2 mm x-veneér	827L	LAS	Bundplade	Bodenplatte	Pièce de fond	
2	91	1 mm x-veneér	829L	LAS	Bundplade	Bodenplatte	Pièce de fond	
2	92	2 mm x-veneér	827L	LAS	Bank	Bodenplatte	Pièce de fond	
6	93-95	1 mm x-veneér	829L	LAS	Bank	Bodenplatte	Pièce de fond	
2	96	1 mm x-veneér	830L	LAS	Bundplade	Oberlicht	Bovenlicht	
2	97	1 mm x-veneér	829L	LAS	Bundplade	Oberlicht	Bovenlicht	
2	98	1 mm x-veneér	829L	LAS	Chest	Kiste	Kist	
2	99	1 mm x-veneér	830L	LAS	Chest	Kiste	Kist	
1	100	1 mm x-veneér	829L	LAS	Chest	Kiste	Kist	
1	101	1 mm x-veneér	830L	LAS	Chest	Kiste	Kist	
33	102-129	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
7	130-136	1 mm x-veneér	830L	LAS	Cabinet	Skab	Kastje	
1	137	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
1	138	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
1	139	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
2	140	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
4	141-142	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Snelheidsgelhaar	
5	143-145	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
1	146	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
9	147-150	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
1	151	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
2	152-153	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
7	154-160	2 mm x-veneér	828L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
1	161	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
18	162-164	1 mm x-veneér	830L	LAS	Cabin	Kahytt	Kajuit	
6	165-169	1 mm x-veneér	829L	LAS	Escalier	Treppe	Trap	
12	170	1 mm x-veneér	829L	LAS	Fenêtres	Vinduer	Ruiten	
4	171-173	2 mm x-veneér	828L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
6	174-177	1 mm x-veneér	830L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
2	178-179	1 mm x-veneér	829L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
2	178-179	1 mm x-veneér	830L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
9	180-184	1 mm x-veneér	830L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
1	185	2 mm x-veneér	831L	LAS	Fenster	Vinduer	Ruiten	
20	186	1 mm x-veneér	830L	LAS	Geländerstøtte	Rail stanchion	Railingpaal	
22	186a	2 mm x-veneér	828L	LAS	Støtte	Support	Steun	
16	187-190	2 mm x-veneér	828L	LAS	Støtte	Support	Steun	
12	191	2 mm x-veneér	827L	LAS	Kasse	Box	Kist	
4	192	1 mm x-veneér	830L	LAS	Benk	Bench	Bank	
3	193	2 mm x-veneér	828L	LAS	Benk	Bench	Bank	
5	194-196	1 mm x-veneér	830L	LAS	Benk	Bench	Bank	
5	197-199	1 mm x-veneér	829L	LAS	Benk	Bench	Bank	
2	200	2 mm x-veneér	827L	LAS	Benk	Bench	Bank	
2	200	2 mm x-veneér	828L	LAS	Benk	Bench	Bank	
4	201-202	1 mm x-veneér	829L	LAS	Geländerstøtte	Rail stanchion	Railingpaal	
2	203-204	2 mm x-veneér	827L	LAS	Radar	Radar	Radar	
1	205	1 mm x-veneér	829L	LAS	Radar	Radar	Radar	
2	206	2 mm x-veneér	828L	LAS	Benk	Bench	Bank	
1	207	1 mm x-veneér	829L	LAS	Benk	Bench	Bank	
10	208-208a	1 mm x-veneér	830L	LAS	Treppe	Trappe	Trap	
10	209-209a	2 mm x-veneér	827L	LAS	Benk	Bench	Bank	
1	210	1 mm x-veneér	829L	LAS	Tag	Toit	Dak	
2	211-211a	2 mm x-veneér	828L	LAS	Støtte	Support	Steun	

18	212a-p	2 mm x-vener	828L	LAS	Støtte	Support
16	213a-h	2 mm x-vener	827L	LAS	Støtte	Support
1	214	1 mm x-vener	829L	LAS	Tag	Toit
3	215-217	2 mm x-vener	827L	LAS	Støtte	Support
28	218	1 mm x-vener	829L	LAS	Gelændesøtte	Relingstùtze
6	219-220	1 mm x-vener	829L	LAS	Trappe	Treppe
4	221-224	4 mm x-vener	826L	LAS	Bundplade	Bodenplatte
7	224a	1 mm x-vener	830L	LAS	Bundplade	Bodenplatte
1	225	150x220mm	Acetate	VP	Baseplate	Baseplatte
2	226	50x28x48mm	Balsa	LB	Acetate	Azetat
28	227	1,8x7x780mm	Obechi	LB	Klods	Klotz
5	228	0,7x1x400mm	Mahogany	LB	Liste	Leiste
10	229	0,7x2x400mm	Mahogany	LB	Liste	Leiste
2	230	0,7x3x400mm	Mahogany	LB	Liste	Leiste
35	231	0,7x3x400mm	Annegré	LB	Liste	Leiste
3	232	1,8x3x250mm	Obechi	LB	Liste	Leiste
1	233	5x3x100mm	Basswood	MS	Liste	Leiste
1	234	Ø2x180mm	Basswood	MS	Rundstok	Rundstock
1	235		TR 004	VP	Transfer	Abziehbild
1	236		FL 005	VP	Transfers	Flagge
1	1			VP	Drapeau	Flag
1	1			VP	Vlag	Flag
1	1			Plan	Tekening	Tekening
1	1			Instruction de montage	Bouwbeschrijving	Bouwbeschrijving
4	F24	20mm	Plastic	BF-A	Reddingskranz	Reddingsboci
14	F39	ø1,0x250mm	Brass	MS	Messingtråd	Messingdraad
1	F51	ø25mm	Brass	BF-B	Rat	Stuur
1	F57	15mm	Plastic	BF-A	Anker	Anker
1	F66	ø6mm	Plastic	BF-A	Koøje	Parijsport
2	F72	3 m	Rope	VP	Ræb	Touw
1	F104		Brass	BF	Figur	Sierwerk
1	F108	95mm	Brass	MS	Skorsten	Schoorsteen
1	F109		Resin	BF-A	Tavle	Plaat
8	F110		Resin	BF-A	Ornament	Ornement
2	F166	55mm	Brass	BF	Ventil	Lüfter
2	F230	9mm	Brass	BF-B	Messingom	Messingägel
1	F235	ø4x15mm	Brass	BF-B	Ror	Ruder
2	F235-4	ø4x6mm	Brass	BF-B	Ror	Ruder
1	F236	ø8x7,5mm	Brass	BF-B	Klokke	Glocke
1	F317	ø4mm	Brass	BF-B	Støtte	Stütze
1	F327	500mm	Brass	BF	Kæde	Kette
2	F374	ø4mm	Brass	BF-B	Spole	Spule
2	F386	75mm	Brass	BF-B	Flagstang	Flaggenstock
43	F387	38mm	Brass	BF-B	Gelændesøtte	Relingstùtze
1	F404	15mm	Brass	BF-B	Messingom	Messingägel
7	F410	ø2,0x250mm	Brass	MS	Messingtråd	Messingdraad
16	F577	ø3x4mm	Brass	BF-B	Pullert	Boller
1	F584	ø3,0x250mm	Brass	MS	Messingtråd	Messingdraht
4	F663	ø0,75x250mm	Brass	MS	Messingtråd	Messingdraht
6	F664	11mm	Brass	BF-B	Øjebolt	Ringschraube
29	F769	25mm	Brass	BF-B	Gelænderstøtte	Relingstùtze
1	F1006	ø8x10mm	Wood	F-B	Fad	Fass
1	F1011	ø2x60mm+ø4x10mm	Brass	BF-B	Cask	Ruderwelle

Table of contents for Hjeljen Art. No. 403

Pes.	No.	Dimension	Material	Found In	E	P
2	1-2	4 mm x-veneér	826L	LAS	Quilha	Quilha
11	3-13	4 mm x-veneér	826L	LAS	Cuaderna	Armação
1	14	2 mm x-veneér	828L	LAS	Cubierta	Ordinata
1	15	4 mm x-veneér	826L	LAS	Cuaderna	Ponté
16-16a	4	4 mm x-veneér	826L	LAS	Soporte	Ordinata
2	17	1 mm x-veneér	830L	LAS	Soporte	Supporto
1	18	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cubierta	Suporte
1	19	4 mm x-veneér	826L	LAS	Quilla	Convés
2	20	4 mm x-veneér	826L	LAS	Cuaderna	Ordinata
6	21-23	2 mm x-veneér	827L	LAS	Soporte	Supporto
21	24-27	1 mm x-veneér	829L	LAS	Escalera	Schody
2	28	2 mm x-veneér	827L	LAS	Soporte	Wspornik
2	29	1 mm x-veneér	830L	LAS	Muro	Wspornik
4	30-31	1 mm x-veneér	829L	LAS	Barril	Wspornik
2	32	2 mm x-veneér	827L	LAS	Banco	Wspornik
10	33	2 mm x-veneér	828L	LAS	Banco	Wspornik
1	34	1 mm x-veneér	829L	LAS	Puerta	Wspornik
2	35-36	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cubierta	Wspornik
2	37	1 mm x-veneér	830L	LAS	Timón	Wspornik
2	38-39	2 mm x-veneér	827L	LAS	Timón	Wspornik
2	40	2 mm x-veneér	827L	LAS	Soporte	Wspornik
2	41	1 mm x-veneér	829L	LAS	Soporte	Wspornik
4	42-43	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cubierta	Wspornik
1	44	1 mm x-veneér	829L	LAS	Puerta	Wspornik
2	45	2 mm x-veneér	828L	LAS	Cubierta de rueda	Wspornik
2	46	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cubierta de rueda	Wspornik
4	47-48	2 mm x-veneér	827L	LAS	Cubierta de rueda	Wspornik
2	47a	2 mm x-veneér	828L	LAS	Tapa	Wspornik
2	49	2 mm x-veneér	827L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
4	50	4 mm x-veneér	826L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
4	51	1 mm x-veneér	829L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
40	52-53	2 mm x-veneér	828L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
4	54	1 mm x-veneér	830L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
20	55	1 mm x-veneér	830L	LAS	Rueda de paletas	Wspornik
2	56	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cubierta de rueda	Wspornik
2	57	1 mm x-veneér	829L	LAS	Como de cojin	Wspornik
8	57a	2 mm x-veneér	827L	LAS	Banco	Wspornik
2	58	1 mm x-veneér	829L	LAS	Cubierta de rueda	Wspornik
8	59-61	2 mm x-veneér	827L	LAS	Banco	Wspornik
2	62	2 mm x-veneér	827L	LAS	Escalera	Wspornik
5	63	1 mm x-veneér	829L	LAS	Escalera	Wspornik
1	64	1 mm x-veneér	829L	LAS	Puerta	Wspornik
1	65	2 mm x-veneér	828L	LAS	Techo	Wspornik
4	66-69	2 mm x-veneér	827L	LAS	Techo	Wspornik
8	70-73	1 mm x-veneér	830L	LAS	Ventanas	Wspornik
1	74	2 mm x-veneér	827L	LAS	Soporte	Wspornik
1	75	1 mm x-veneér	829L	LAS	Soporte de pasamanos	Wspornik
6	76	2 mm x-veneér	827L	LAS	Banco	Wspornik
2	77	1 mm x-veneér	829L	LAS	Banco	Wspornik
1	78	1 mm x-veneér	830L	LAS	Techo	Wspornik

4	79-80a	1 mm x-veneér	830L	Escotilla	Boccaporto	Escotilha	Whaz
11	82-90	2 mm x-veneér	827L	Placa de fondo	Lastra di fondo	Placa de fundo	Podstawa
2	91	1 mm x-veneér	829L	Placa de fondo	Lastra di fondo	Placa de fundo	Podstawa
2	92	2 mm x-veneér	827L	Banco	Panca	Banco	Ławka
6	93-95	1 mm x-veneér	829L	Placa de fondo	Lastra di fondo	Clarabóia	Podstawa
2	96	1 mm x-veneér	830L	Claraboya	Osteriggio	Clarabóia	Świetlik
2	97	1 mm x-veneér	829L	Claraboya	Osteriggio	Clarabóia	Świetlik
2	98	1 mm x-veneér	829L	Cofre	Cassa	Caixa	Skrzynia
2	99	1 mm x-veneér	830L	Cofre	Cassa	Caixa	Skrzynia
1	100	1 mm x-veneér	829L	Cofre	Cassa	Caixa	Skrzynia
1	101	1 mm x-veneér	830L	Cofre	Cassa	Caixa	Skrzynia
33	102-129	1 mm x-veneér	829L	Camarote	Cabinot	Cabin	Kabina
7	130-136	1 mm x-veneér	830L	Gabinete	Mobiletto	Gabinet	Szafka
1	137	2 mm x-veneér	827L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
1	138	1 mm x-veneér	829L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
1	139	1 mm x-veneér	829L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
2	140	2 mm x-veneér	827L	controlador de velocidad	Regolatore di velocità	Controlador de velocidad	Kontroler prędkosci
4	141-142	1 mm x-veneér	829L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
5	143-145	2 mm x-veneér	827L	Caja	Cassa	Caixa	Skrzynia
1	146	1 mm x-veneér	829L	Caja	Cassa	Caixa	Skrzynia
9	147-150	1 mm x-veneér	829L	Herramientas	Strumenti	Ferramentas	Narzędzia
1	151	2 mm x-veneér	827L	Buzón	Cassetta postale	Caixa postal	Skrzynka pocztowa
2	152-153	2 mm x-veneér	827L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
7	154-160	2 mm x-veneér	828L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
1	161	1 mm x-veneér	829L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
18	162-164	1 mm x-veneér	830L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
6	165-169	1 mm x-veneér	829L	Escalera	Scaletta	Escada	Schody
12	170	1 mm x-veneér	829L	Ventanas	Finestrini	Janelas	Okna
4	171-173	2 mm x-veneér	828L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
6	174-177	1 mm x-veneér	830L	Camarote	Cabin	Cabin	Kabina
2	178-179	1 mm x-veneér	829L	Puerta	Porta	Porta	Drzwi
2	178-179	1 mm x-veneér	830L	Puerta	Porta	Porta	Drzwi
9	180-184	1 mm x-veneér	830L	Escalera	Scaletta	Escada	Drabina
1	185	2 mm x-veneér	831L	Emparillado	Piattaforma di poppa	Grade	Greeting
20	186	1 mm x-veneér	830L	Soporte de pasamanos	Supporto per corrimano	Poste de trilho	Porecz
22	186a	2 mm x-veneér	828L	Soporte	Cassa	Caixa	Wspornik
16	187-190	2 mm x-veneér	828L	Caja	Panca	Banco	Skrzynia
12	191	2 mm x-veneér	827L	Banco	Panca	Banco	Lawka
4	192	1 mm x-veneér	830L	Banco	Panca	Banco	Lawka
3	193	2 mm x-veneér	828L	Banco	Panca	Banco	Lawka
5	194-196	1 mm x-veneér	830L	Banco	Panca	Banco	Lawka
5	197-199	1 mm x-veneér	829L	Caja	Cassa	Caixa	Skrzynia
2	200	2 mm x-veneér	827L	Banco	Panca	Banco	Lawka
2	200	2 mm x-veneér	828L	Banco	Panca	Banco	Lawka
4	201-202	1 mm x-veneér	829L	Soporte de pasamanos	Supporti per corrimano	Poste de trilho	Porecz
2	203-204	2 mm x-veneér	827L	Radar	Radar	Radar	Radar
1	205	1 mm x-veneér	829L	Radar	Radar	Radar	Radar
2	206	2 mm x-veneér	828L	Banco	Panca	Banco	Banco
1	207	1 mm x-veneér	829L	Banco	Panca	Banco	Banco
10	208-208a	1 mm x-veneér	830L	Escalera	Scaletta	Escada	Schody
10	209-209a	2 mm x-veneér	827L	Banco	Panca	Banco	Lawka
1	210	1 mm x-veneér	829L	Techo	Tetto	Teto	Dach
2	211-211a	2 mm x-veneér	828L	Soporte	Supporto	Supporto	Wspornik

18	212a-p	2 mm x-vénér	828L			Supporto		Supporto				
16	213a-h	2 mm x-vénér	827L	LAS		Supporto		Supporto				
1	214	1 mm x-vénér	829L	LAS		Techo		Tetto				
3	215-217	2 mm x-vénér	827L	LAS		Soporte		Supporto				
28	218	1 mm x-vénér	829L	LAS		Soporte de pasamanos		Supporto per corrimano				
6	219-220	1 mm x-vénér	829L	LAS		Escalera		Scaletta				
4	221-224	4 mm x-vénér	826L	LAS		Placa de fondo		Lastra di fondo				
7	224a	1 mm x-vénér	830L					Placa de fondo				
1	225	150x220mm	Acetate	VP								
2	226	50x28x48mm	Balsa	LB		Acetato		Acetato				
28	227	1,8x7x780mm	Obechi	LB		Blocos		Bloco				
5	228	0,7x1x400mm	Mahogany	LB		Listón		Listello				
10	229	0,7x2x400mm	Mahogany	LB		Listón		Listello				
2	230	0,7x3x400mm	Mahogany	LB		Listón		Listello				
35	231	0,7x3x400mm	Annegré	LB		Listón		Listello				
3	232	1,8x3x250mm	Obechi	LB		Listón		Listello				
1	233	5x5x100mm	Basswood	MS		Listón		Listello				
1	234	ø2x180mm	Basswood	MS		Palo redondo		Bastone rotondo				
1	235	TR 004	TR 004	VP		Decalcomanie		Decalcomania				
1	236	FL 005	FL 005	VP		Bandiera		Bandiera				
1		A4		VP		Disegno		Disegno				
4	F24	20mm	Plastic	BF-A		Instrucciones de montaje		Istruzioni di montaggio				
14	F39	ø1,0x250mm	Brass	MS		Cinturones salvavidas		Scialuppa da salvataggio				
1	F51	ø25mm	Brass	BF-B		Hilo de latón		Filo in ottone				
1	F57	15mm	Plastic	BF-A		Volante		Volante				
1	F66	ø6mm	Plastic	BF-A		Ancla		Ancora				
2	F72	3 m	Rope	VP		Portilla		Oblò				
1	F104		Brass	BF		Soga		Corda				
1	F108	95mm	Brass	MS		Figura		Figura				
1	F109		Resin	BF-A		Chimenea		Chaminé				
8	F110		Resin	BF-A		Placa		Placa				
2	F166	55mm	Brass	BF		Decorazioni		Adorno				
2	F230	9mm	Brass	BF-B		Respiradero		Respiradouro				
1	F235	ø4x15mm	Brass	BF-B		Clavos de latón		Pregos de latão				
2	F235-4	ø4x6mm	Brass	BF-B		Timón		Leme				
1	F236	ø8x7,5mm	Brass	BF-B		Timón		Leme				
1	F317	ø4mm	Brass	BF-B		Campanilla		Sino				
1	F327	500mm	Brass	BF		Soporte		Supporto				
2	F374	ø4mm	Brass	BF-B		Cadena		Catena				
2	F386	75mm	Brass	BF-B		Carrete		Bobina				
43	F387	38mm	Brass	BF-B		Asta de bandera		Asta portabandiera				
1	F404	15mm	Brass	BF-B		Soporte de pasamanos		Supporto per corrimano				
7	F410	ø2,0x250mm	Brass	MS		Clavos de latón		Chioldo in ottone				
16	F577	ø3x4mm	Brass	BF-B		Hilo de latón		Filo in ottone				
1	F584	ø3,0x250mm	Brass	MS		Bolardo		Bitta				
4	F663	ø0,75x250mm	Brass	MS		Hilo de latón		Filo in ottone				
6	F664	11mm	Brass	BF-B		Cáncamo		Occchio				
29	F769	25mm	Brass	BF-B		Soporte de pasamanos		Supporto per corrimano				
1	F1006	ø8x10mm	Wood	BF-A		Barril		Botte				
1	F1011	ø2x60mm+ø4x10mm	Brass	BF-B		Eje del timón		Albero di timone				



Billing Boats

www.billingboats.com

service@billingboats.dk

Billing Boats Denmark Aps
Jegindøej 21
DK-8800 Viborg
Denmark